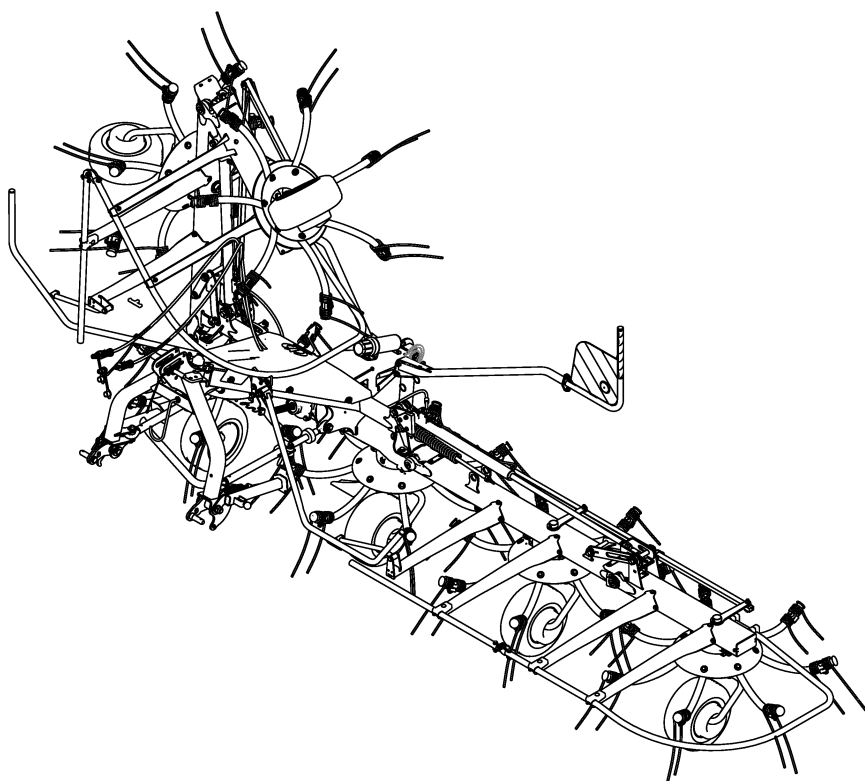




ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIÈCES DETACHEES



150 538 448 01

Vendro 790 - KW103-33

ab Masch.-Nr.
from mach.-no.
à partir de mach.-no

1 092 573 -

150 051 602 02 - 20/02/2023

150 051 602 02

Erläuterungen Explanations Explications

Gültigkeit dieser Tafel
Validity of this diagram
Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört
No. of drawing belonging to this page
N°. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.
No. of diagram
N°. du diagramme

Benennung dieser Tafel
Denomination of this diagram
Dénomination du diagramme

Maschinentypen
Machine types
Types de machine

Nr. dieser Ersatzteilliste
No. of this spare parts list
N° de cette liste des pièces de rechange

Seitenteil

Side part

Partie latérale

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr.	EC 6 0 0 - 3	EC 7 5 0 - 3	EC 9 0 0 - 3	EC 1 0 5 0 - 3			150 050 869 07 150 441 416 3 47.0
												Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 094 592 0	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 - 1 001 000	1						
	20 094 585 0	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	985 001 - 1 001 000	1						
	20 090 704 1	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 -		1	1	1			
	20 090 702 1	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	- 1 001 000		1	1	1			
2	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x	x			M 10
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	6	6	8			10,2 X 25 X 22

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 985 001
This spare part is valid from mach. no. 985 001
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 985 001 bis Masch.Nr 1 001 000
This spare part is valid from mach. no. 985 001 up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001 jusqu'au n° 1 001 000

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 1 001 000
This spare part is valid up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable jusqu'au n° de machine 1 001 000

Bestell-Nr.
Ord. no.
N° de commande

Position des Ersatzteiles in der Zeichnung
Position of spare part in the drawing
Position de la pièce de rechange au dessin

**Ersatzteil-Katalog auch
auf CD-ROM erhältlich !
Spare parts list also
available on CD-ROM !
Catalogue de pièces de rechange
également disponible sur CD-ROM !**

Anzahl Teile je Typ

X = nach Bedarf
Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

Quantity of parts for each type

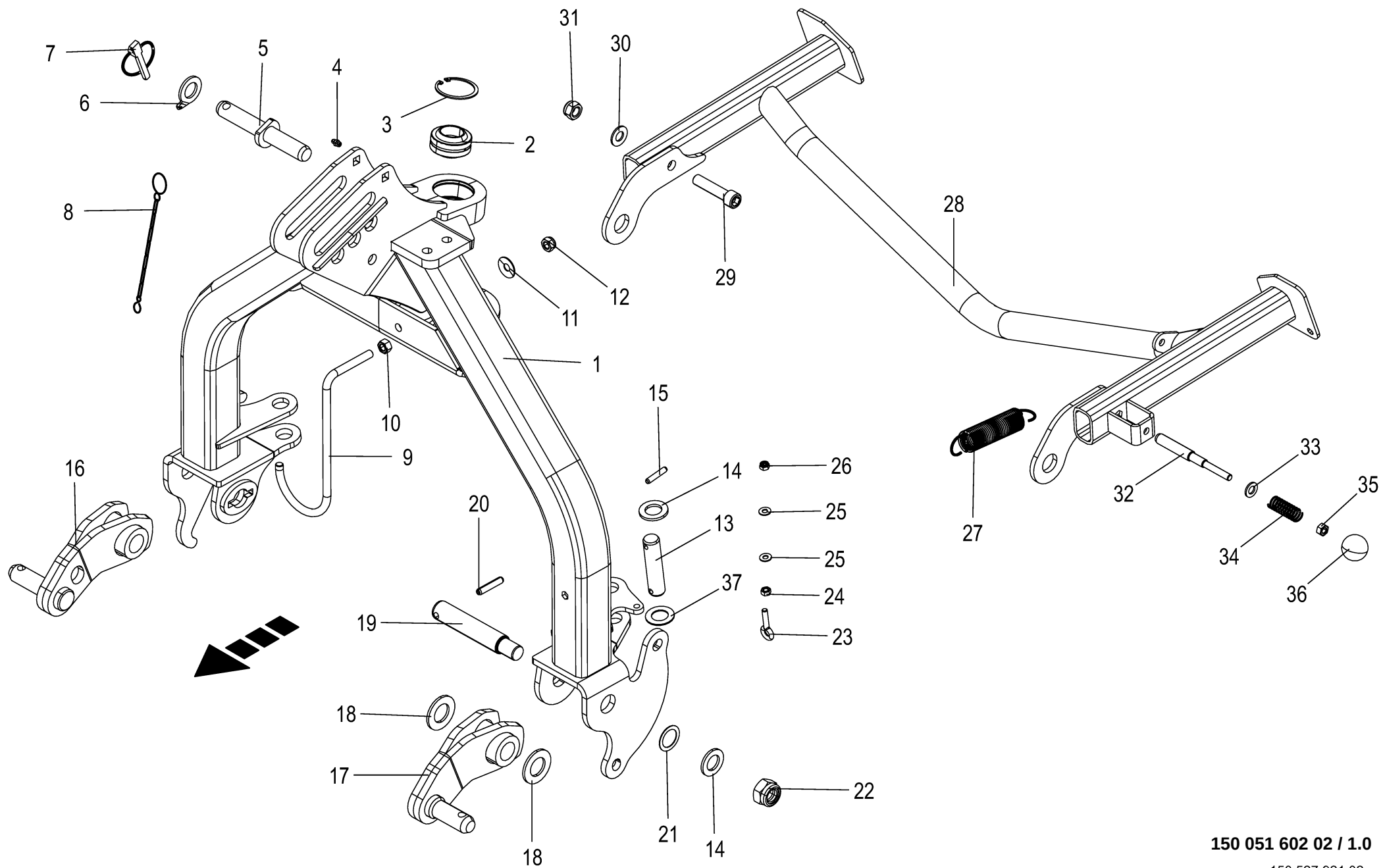
X = as needed
No entry = No use for this type

Quantité de pièces de chaque type

X = selon besoin
Aucune inscription = aucune utilisation pour ce type

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Dreipunktbock / Stützfuß	Three-point hitch / support jack	Support trois points / pied d'appui	1.0
Dämpfer	Damper	Amortisseur	2.0
Tragrahmen	Supporting frame	Cadre de support	3.0
Abdeckhaube	Cover hood	Capot de protection	4.0
Stützfuß hinten	Rear support jack	Pied d'appui arrière	5.0
Anschlag Schutz	Stop of guard	Butée protection	6.0
Hydraulik - Tragrahmen	Hydraulics - supporting frame	Système hydraulique - cadre porteur	7.0
Hauptgetriebe	Main gearbox	Boîte de transmission principale	8.0
Kreiselgetriebe - 7 Loch	Rotor gearbox - 7 holes	Engrenage de toupie - à 7 trous	9.0
Kreisel - 7 Loch	Rotor - 7 holes	Toupie - à 7 trous	10.0
Holm - innen	Bar - inside	Mancheron intérieur	11.0
Radarm / Gelenkbolzen	Wheel arm / joint bolt	Bras de roue / boulon articulé	12.0
Zwischenholm	Intermediate bar	Mancheron intermédiaire	13.0
Radarm / Gelenkbolzen	Wheel arm / joint bolt	Bras de roue / boulon articulé	14.0
Schutze - Zwischenholm	Guard - intermediate bar	Protecteurs - mancheron intermédiaire	15.0
Holm - aussen	Bar - outside	Mancheron extérieur	16.0
Radarm / Gelenkbolzen	Wheel arm / joint bolt	Bras de roue / boulon articulé	17.0
Bereifung	Tyres	Pneumatiques	18.0
Kinematik - Klappung	Kinematics - folding	Cinématique - rabattement	19.0
Schutz aussen	Guard outside	Protection ext.	20.0
Schutze - Rahmen	Guard - frame	Protecteurs - bâti	21.0
Warntafel	Warning panel	Panneau de signalisation	22.0
Warntafel	Warning panel	Panneau de signalisation	23.0
Manuelle Grenzstreueinrichtung	Manual border spreading system	Dispositif manuel de projection en limite	24.0
Hauptgelenkwelle	Main universal shaft	Arbre à cardan principal	25.0
Warnbildzeichen	Safety sign	Pictogramme d'avertissement	26.0
Hinweiszeichen	Information sign	Signe d'information	27.0
Beschriftungsaufkleber	Labelling sticker	Autocollant d'inscription	28.0
Aufkleberblech	Label sheet	Tôle pour autocollant	29.0
-----BEIPACKS -OPTIONAL	-----ACCESSORIES KITS -OPTIONAL	-----SUPPLÉMENTS -EN OPTION	30.0
Beleuchtung	Lighting	Éclairage	31.0
Beleuchtung	Lighting	Éclairage	32.0
Nachtschwadgetriebe	Night-swath gearbox	Boîte de vitesses d'andaine nocturne	33.0
Nachtschwadgetriebe - Anbauteile	Night-swath gearbox - mounting parts	Boîte de vitesses d'andaine nocturne - pièces de montage	34.0
Tastrad	Guide wheel	Roue de jauge	35.0
Ersatzrad	Spare wheel	Roue de rechange	36.0
Hydraulische Grenzstreueinrichtung	Hydraulic border spreading system	Dispositif de projection en limite hydraulique	37.0
Grenzstreueinrichtung - Anzeiger	Border spreading system - indicator	Dispositif d'épandage en limite - indicateur	38.0
Längere Unterlenker	Longer lower control arms	Bras de commande inférieur plus longue	39.0
Hydraulischer Dämpfer	Hydraulic damper	Amortisseur hydraulique	40.0

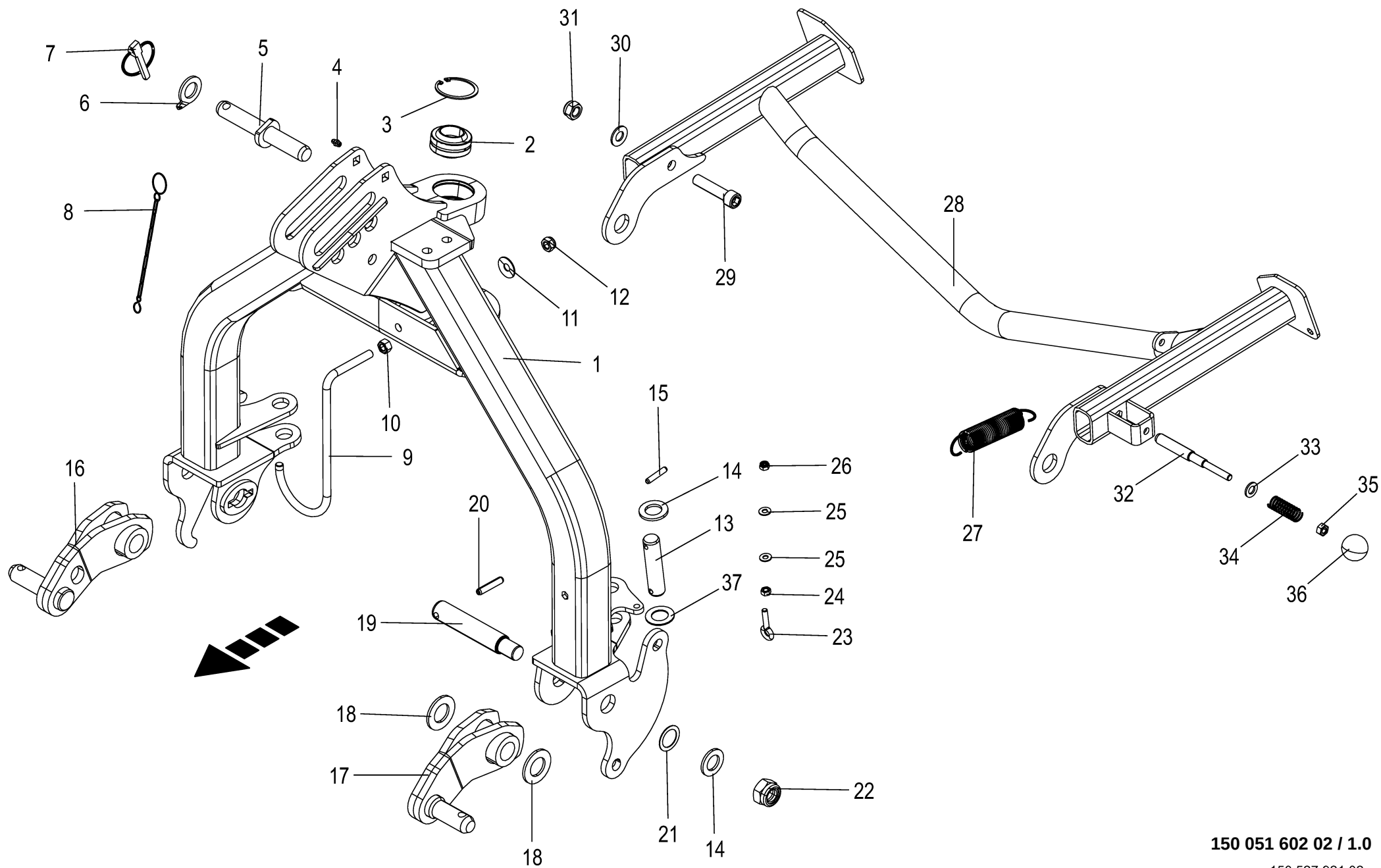
[illegible]



150 051 602 02 / 1.0

150 527 921 02

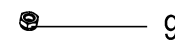
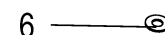
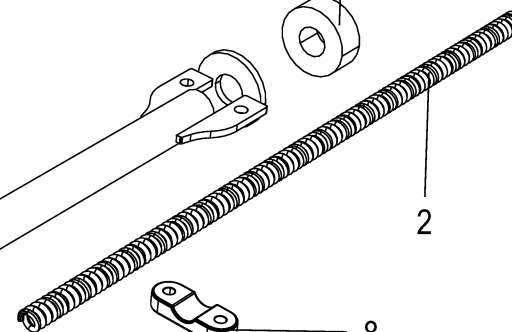
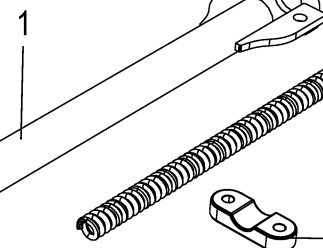
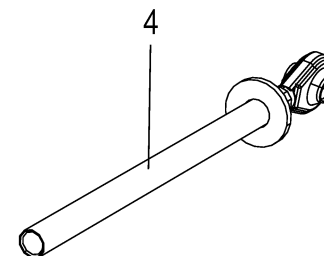
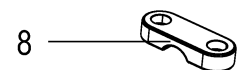
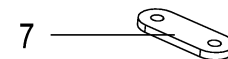
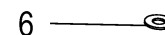
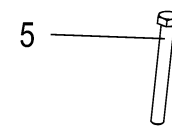
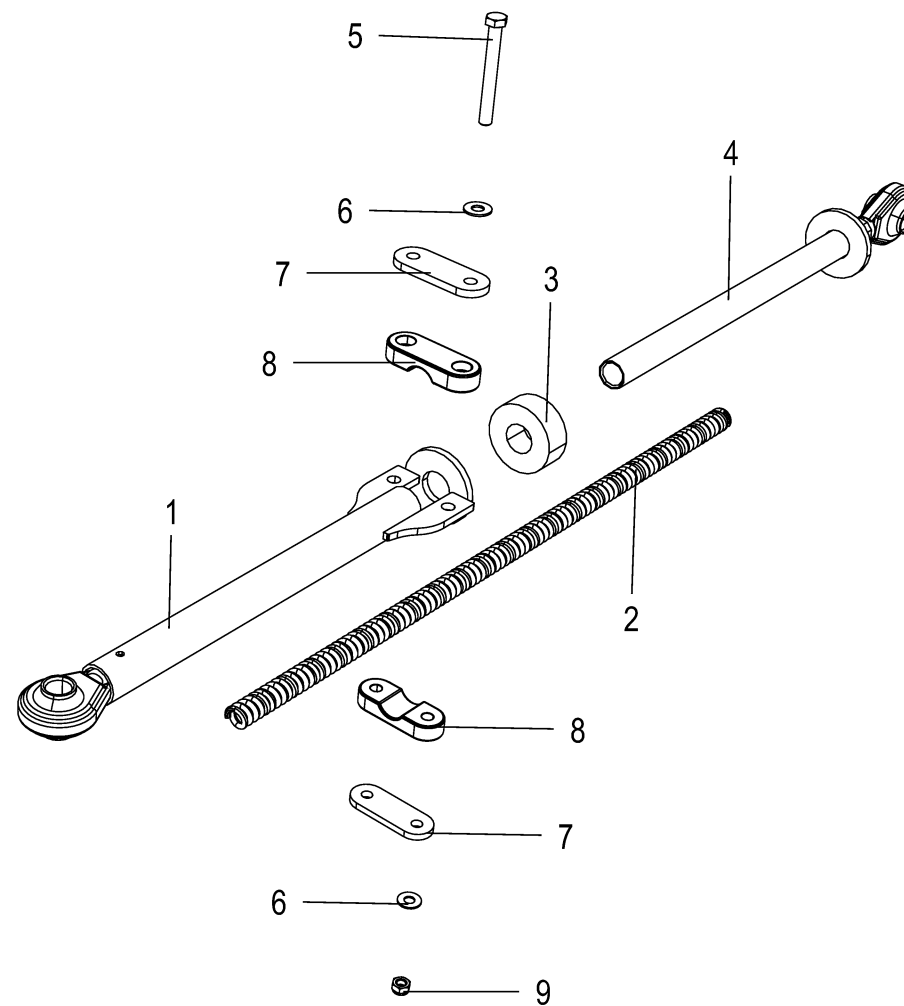
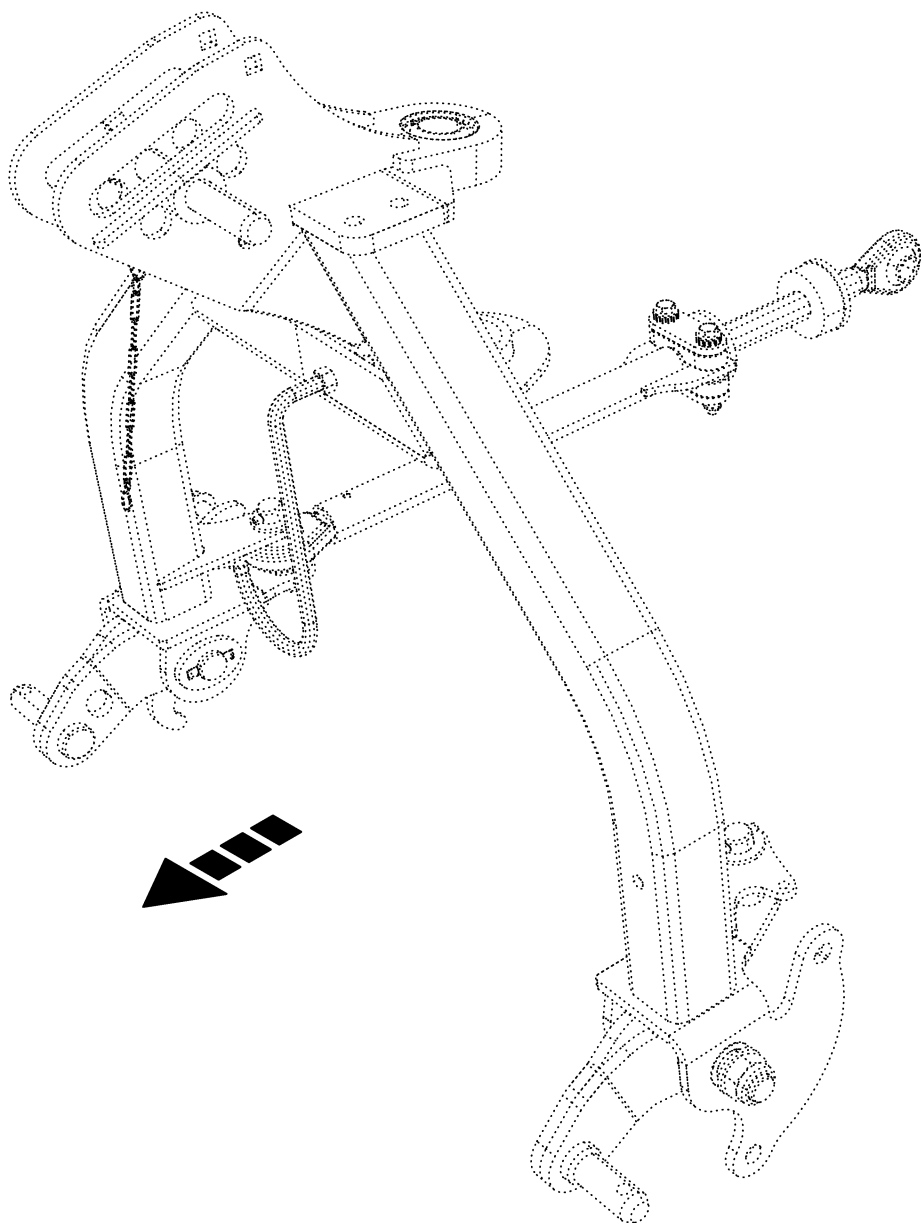
Dreipunktbock / Stützfuß Three-point hitch / support jack Support trois points / pied d'appui					1092573 -	KW 1 0 3 - 3 3						150 051 602 02
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							150 527 921 2
Bemerkung/Remarks/Remarque												
1	20 142 039 5	Dreipunktbock	three-point hitch front mounted mower	support trois points faucheuse frontale		1						
2	90 001 928 0	R-Gelenklager GEG35ES-2RS 35/62	Radial joint bearing GEG35ES-2RS 35/62	Palier articulé radial GEG35ES-2RS 35/62		1						
3	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						62 X 2,0
4	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisser à cone		x						AM 8 X 1
5	20 142 356 0	Bolzen 25 X 79 Oberlenker	Bolt 25 x 79 top link	boulon 25 X 79 bras supérieur		1						
6	20 143 667 0	Haltescheibe	Retaining disc	rondelle de support		1						
7	00 917 012 2	Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		1						12 X 55
8	00 922 651 2	Knotenkette	Chain	Chaine		2						Lg.= 215
9	20 141 894 0	Gelenkwellenhalter lang	Universal shaft bracket long	Support de l'arbre à cardan long		1						
10	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12
11	00 909 922 1	Tellerfeder	Belleville spring	Ressort belleville		3						34 X 12,3 X 1,5/2,5
12	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12
13	00 153 088 1	Bolzen	Pin	Boulon		2						Rd. 25 X 104
14	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						26 X 44 X 4
15	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						8 X 40
16	20 142 527 1	Unterlenkergabel A	Lower link fork A	fourche de bras inférieur A		1						
17	20 142 528 1	Unterlenkergabel B	Lower link fork B	fourche de bras inférieur B		1						
18	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x						31 X 56 X 4
19	20 142 351 0	Bolzen 30 X 170	Bolt 30 x 170	boulon 30 X 170		2						
20	00 912 716 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x						10 X 50
21	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						30 X 42 X 1,0
22	00 908 726 2	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		2						M 24
23	00 280 400 2	Ringschraube	Eyebolt	Piton		1						M 8 X 45
24	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
25	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
26	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
27	00 340 104 3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		1						3,2 X 31,7 X 170
28	20 142 339 4	Stützfuß		Pied de support		1						
29	90 004 200 0	Zylindersch.I-6kt M16 x 70 Zn8	Cylinder screw hexagon socket M16 x 70	Vis cylind à six pans creux M16x70		x						
30	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16
31	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 16
32	20 142 350 1	Bolzen 16 X 154 Zn8 für Feder	Bolt 16 x 154 Zn8 for spring	boulon 16 X 154 Zn8 pour ressort		1						
33	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
34	00 337 256 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1						2 X 19 X 55
35	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 10



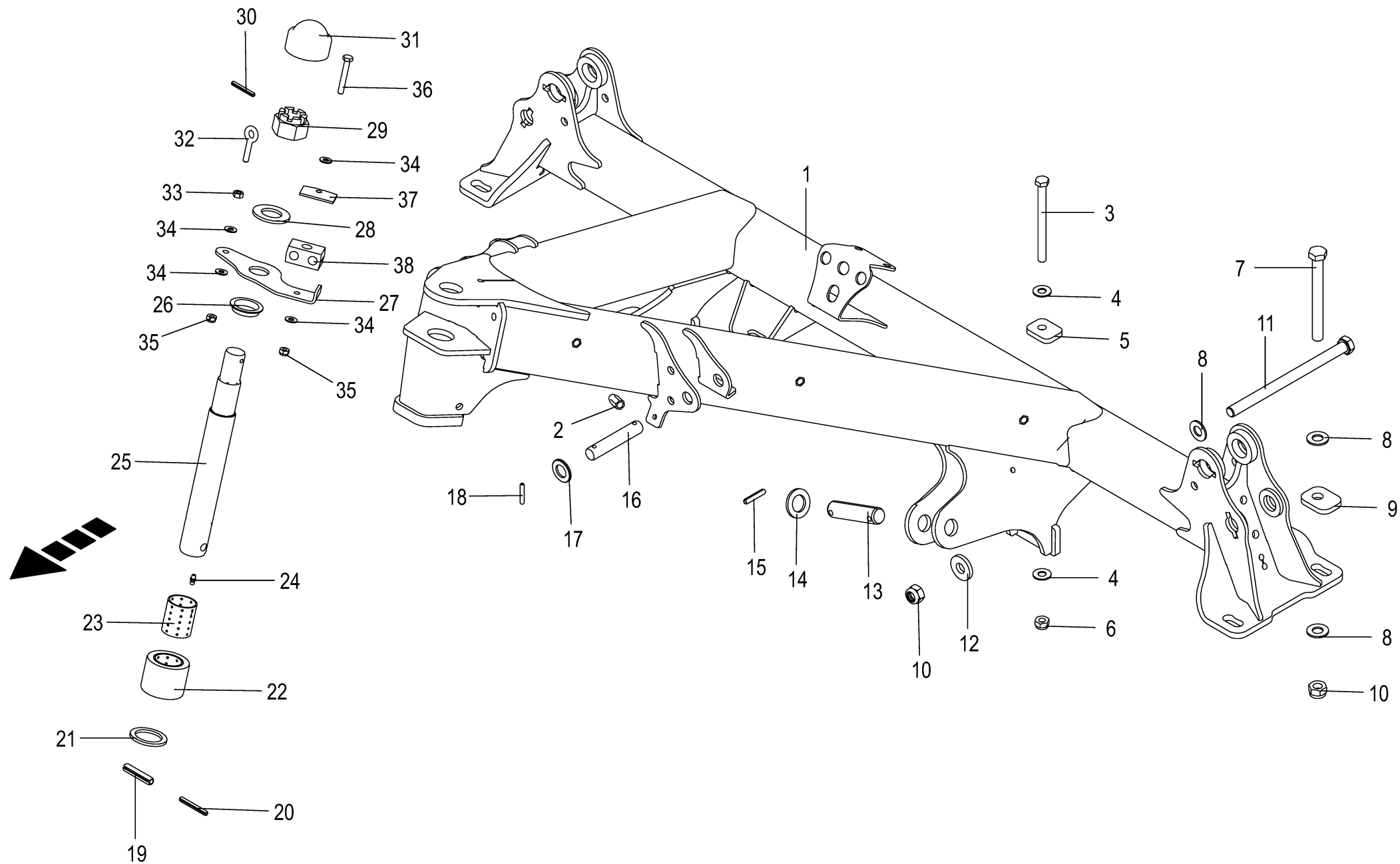
150 051 602 02 / 1.0

150 527 921 02

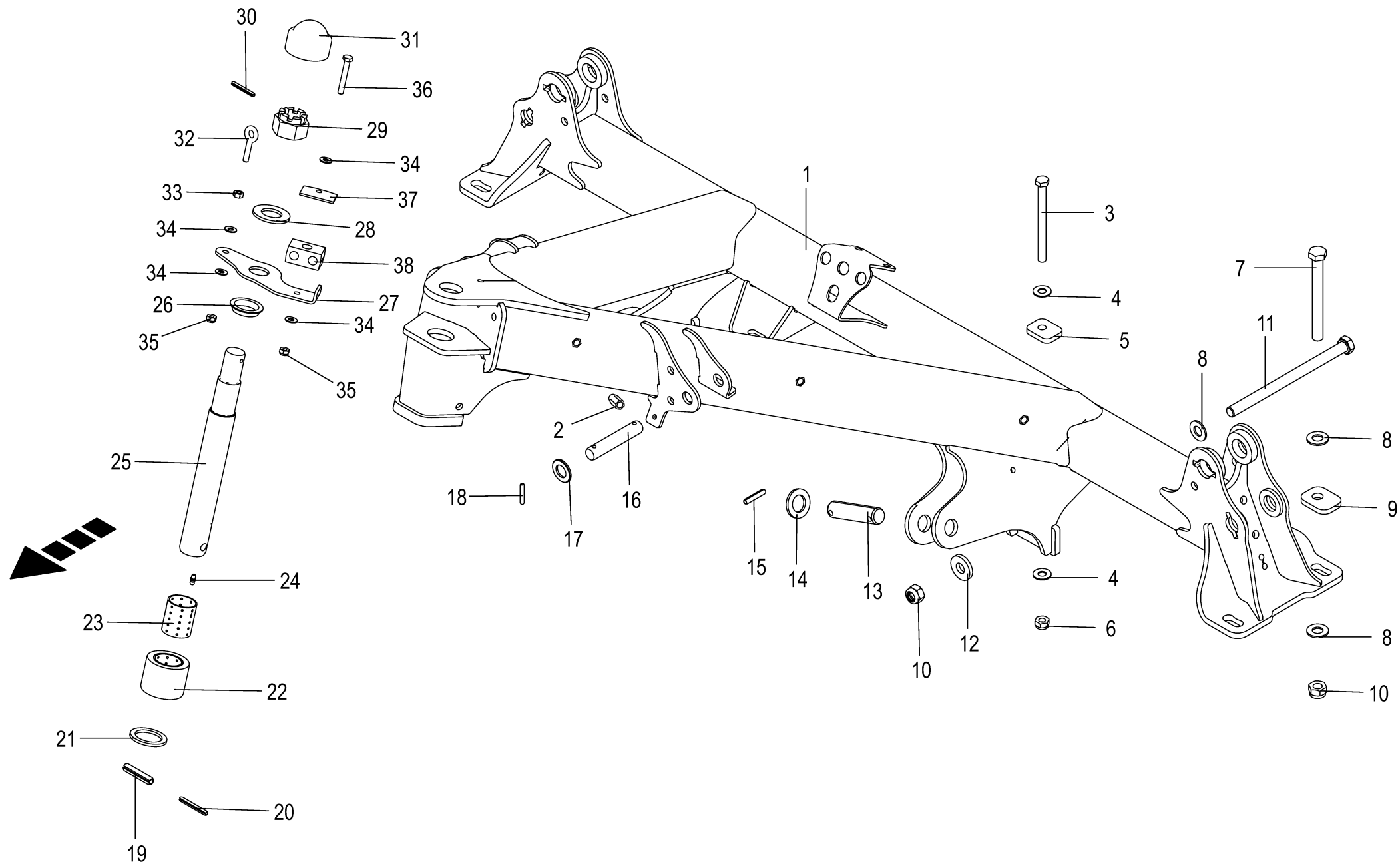
[illegible]



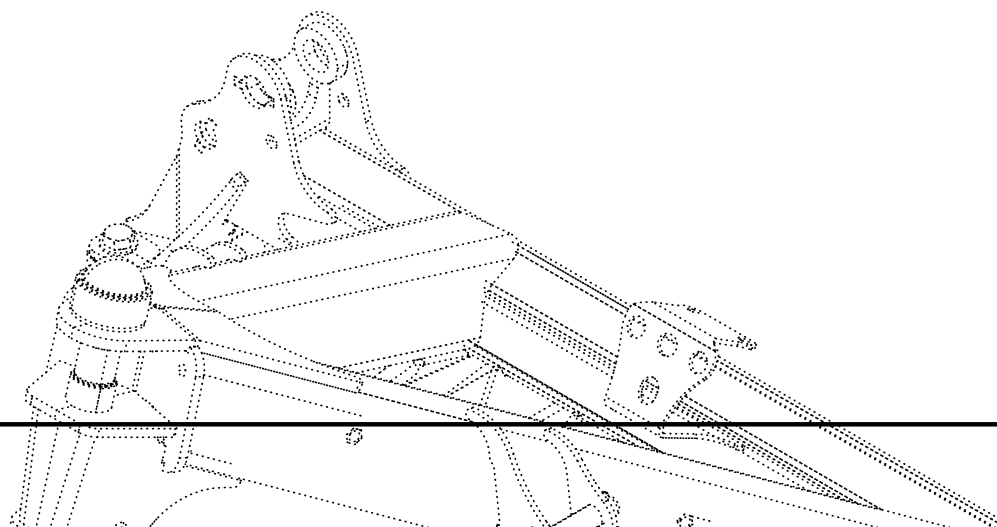
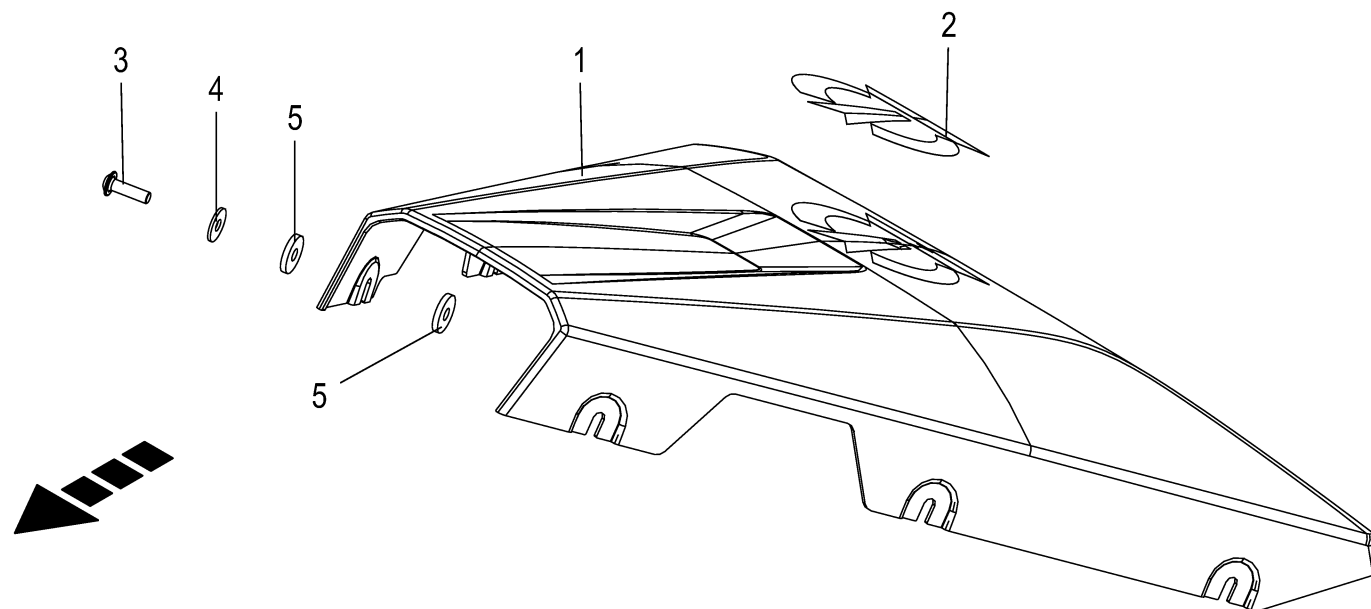
[illegible]



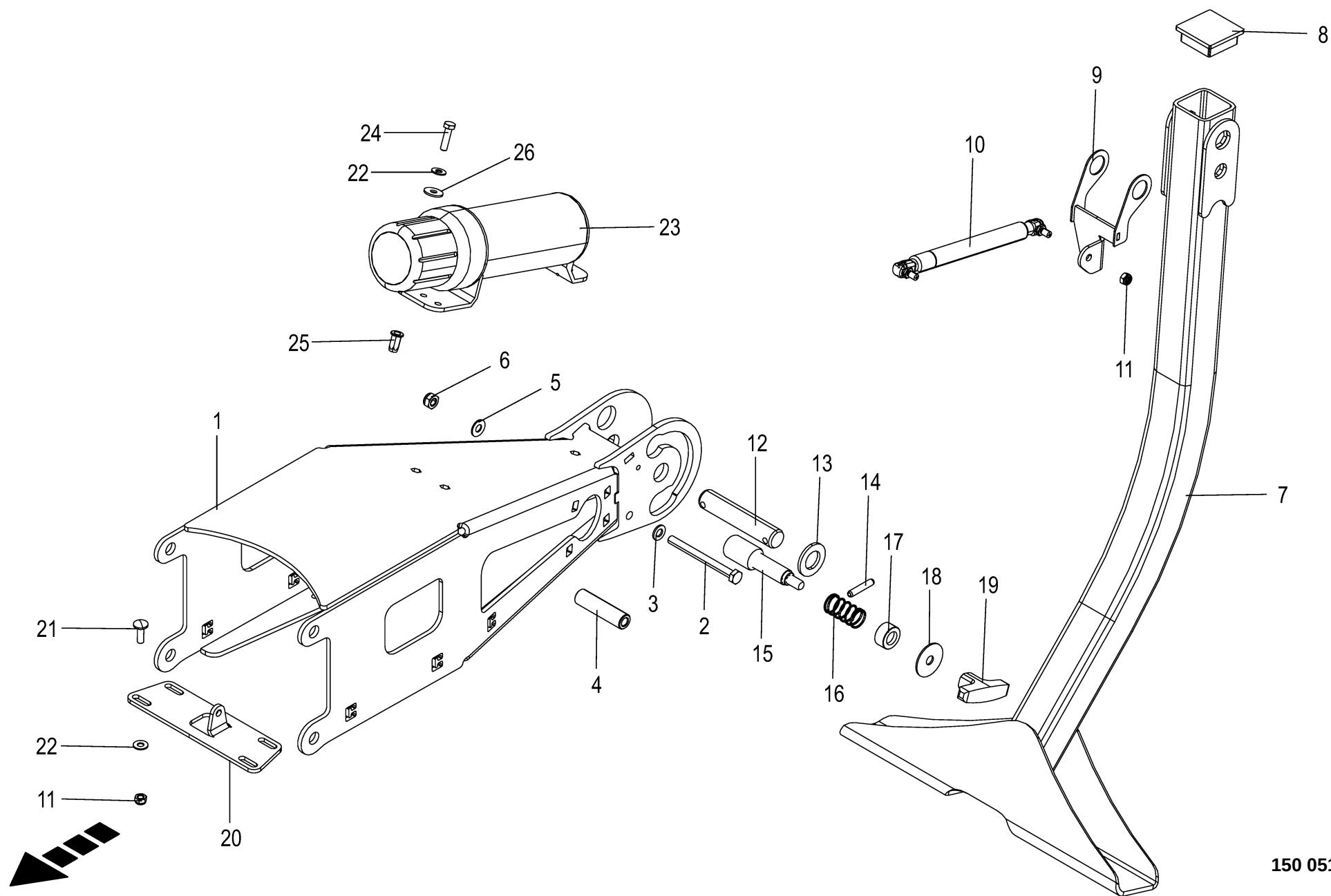
Tragrahmen Supporting frame Cadre de support					1092573 -	K W 1 0 3 - 3 3						150 051 602 02	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							150 537 890 2	3.0
													Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 142 963 0	Tragrahmen C & D	supporting frame C & D	cadre de support C & D		1							
2	90 002 804 0	6kt-Blindnietmutter M10x25,5 Senkkopf	Hexagon blind rivet nut M10x25,5 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M10x25,5 2 Zn8		x							
3	00 901 095 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 140
4	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12
5	20 143 933 0	Unterlage (M12)	Shim (M12)	support (M12)		4							
6	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12
7	00 901 493 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 150
8	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16
9	20 143 110 0	Unterlage	Base	support		3							
10	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 16
11	00 901 155 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 16 X 240
12	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 40 X 6
13	21 006 017 0	Bolzen 25 X 104				2							
14	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							26 X 44 X 4
15	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							8 X 40
16	20 142 900 0	Bolzen 20 X 103	Bolt 20 x 103	boulon 20 X 103		2							
17	00 910 512 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x							21 X 37 X 3
18	00 912 643 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							6 X 35
19	00 912 747 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							12 X 55
20	00 912 660 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							7 X 55
21	00 910 661 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							41 X 56 X 4,0
22	20 142 044 1	Laufrolle m. Buchse	Roll with bushing	galet + douille		1							
23	90 002 815 0	Lagerbuchse 40x44x50 gelocht	Bearing bushing 40x44x50	Coussinet 40x44x50 perforé/e		1							
24	00 919 108 0	Kegelschmiernippel	perforated Grease niple	Graisser à cone		x							AM 6 X 1
25	20 142 033 2	Bolzen 34,95 X 332	Bolt 34.95 x 332	boulon 34,95 X 332		1							
26	20 142 038 2	Scheibe m. Fase 35 x 50 x 9,5	Disc with bevel 35 x 50 x 9.5	rondelle + chanfrein 35 x 50 x 9,5		1							
27	20 145 180 0	Schlauchführung	Hose guide	Conduit pour tuyaux		1							
28	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		1							31 X 56 X 4
29	00 908 833 1	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		1							M 30 X 1.5
30	00 912 645 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							6 X 45
31	00 938 625 2	6kt-Schutzkappe	Hex. protective cap	Chapeau protecteur hexag.		1							SW 46
32	00 280 400 2	Ringschraube	Eyebolt	Piton		1							M 8 X 45
33	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 8
34	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8
35	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8
36	00 901 046 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 8 X 55



[illegible]



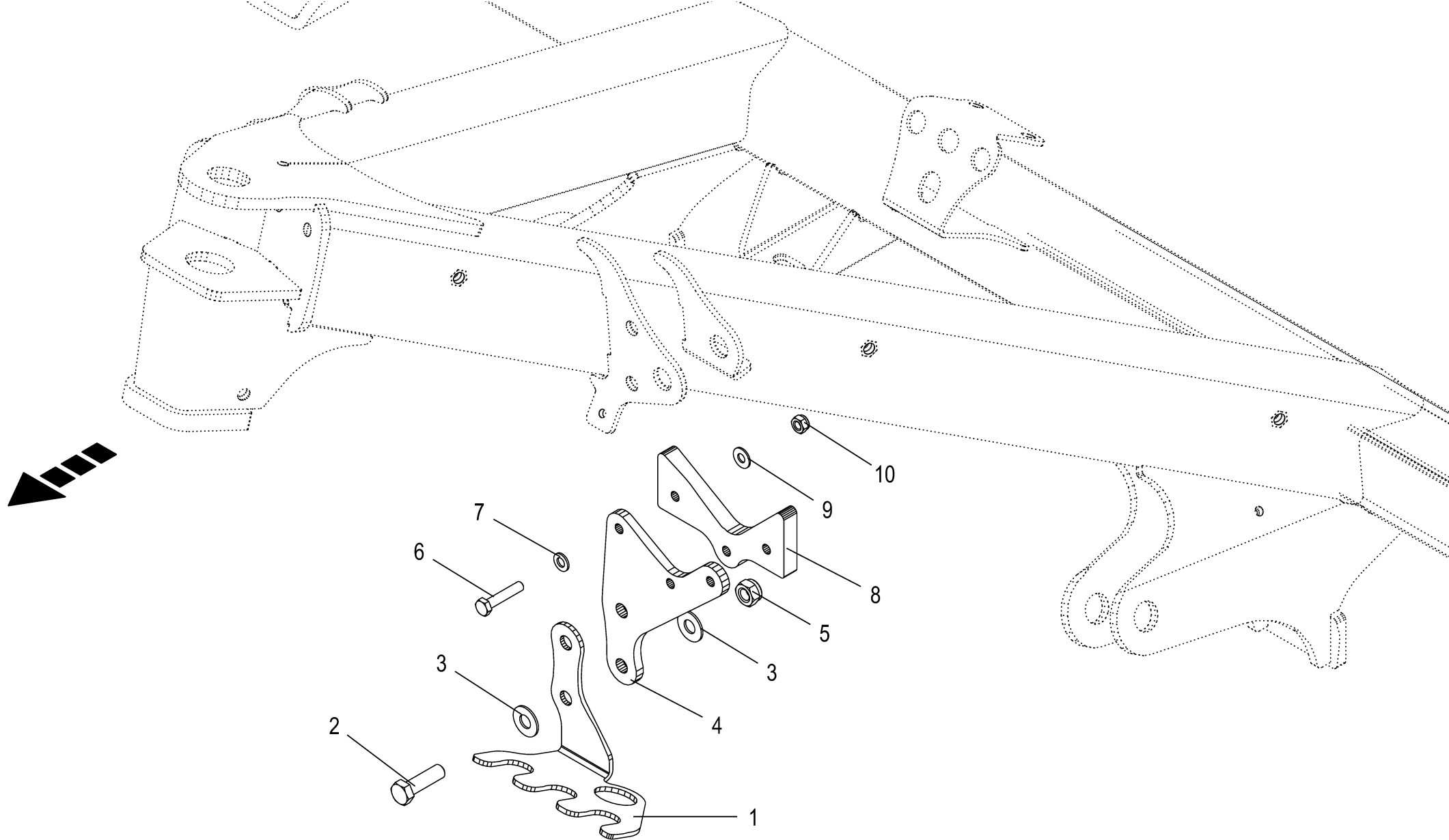
[illegible]



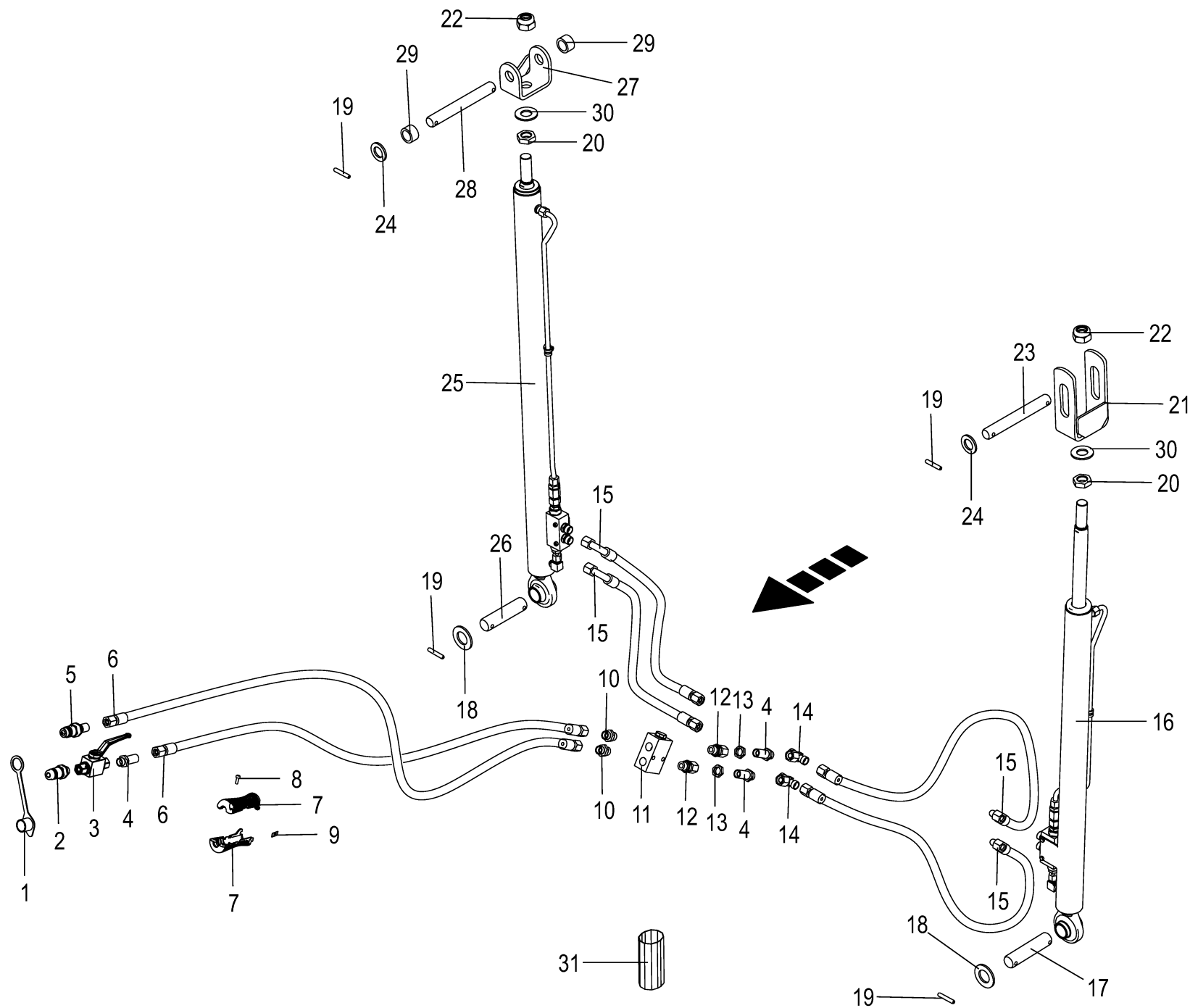
150 051 602 02 / 5.0

150 528 184 04

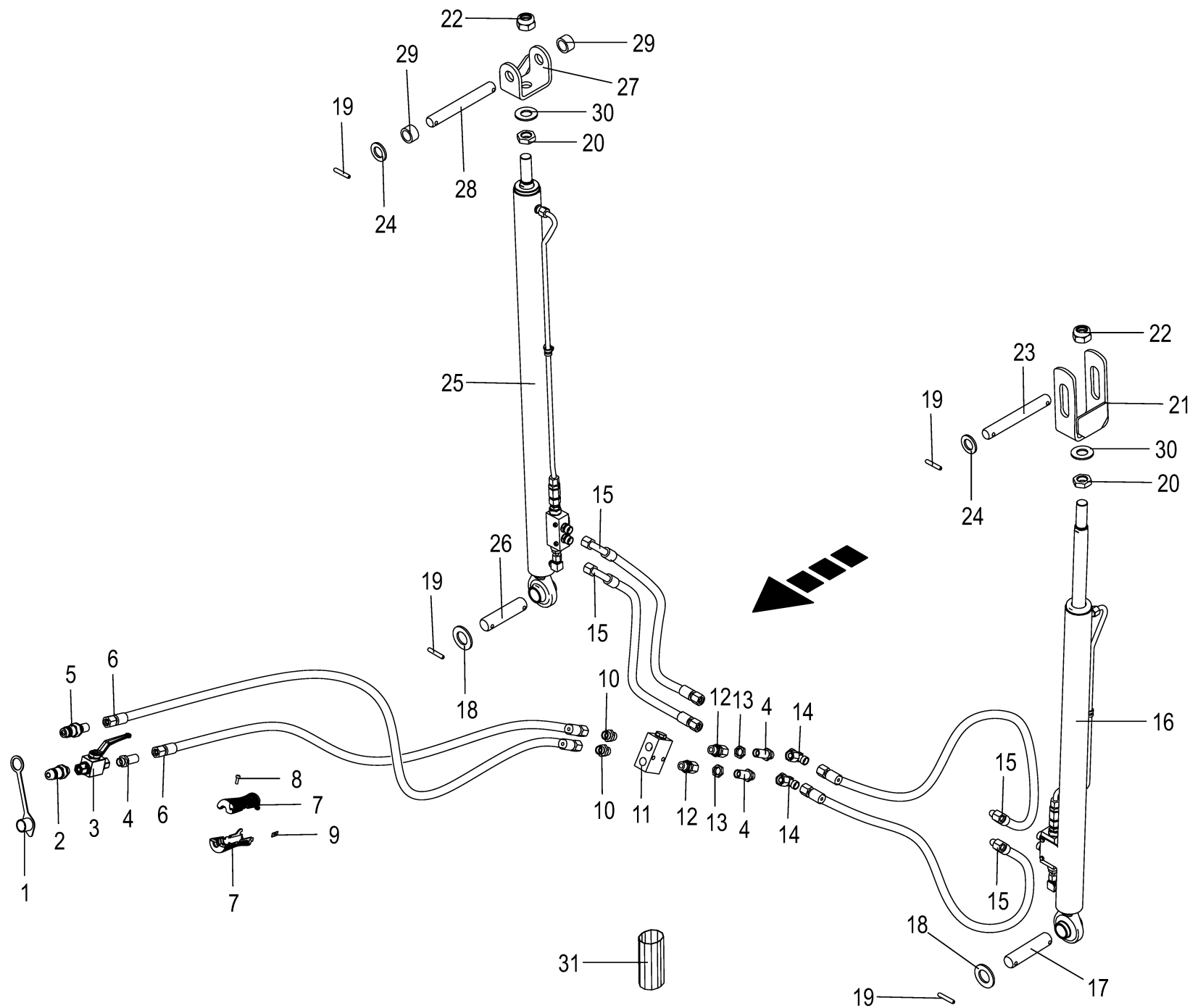
[illegible]



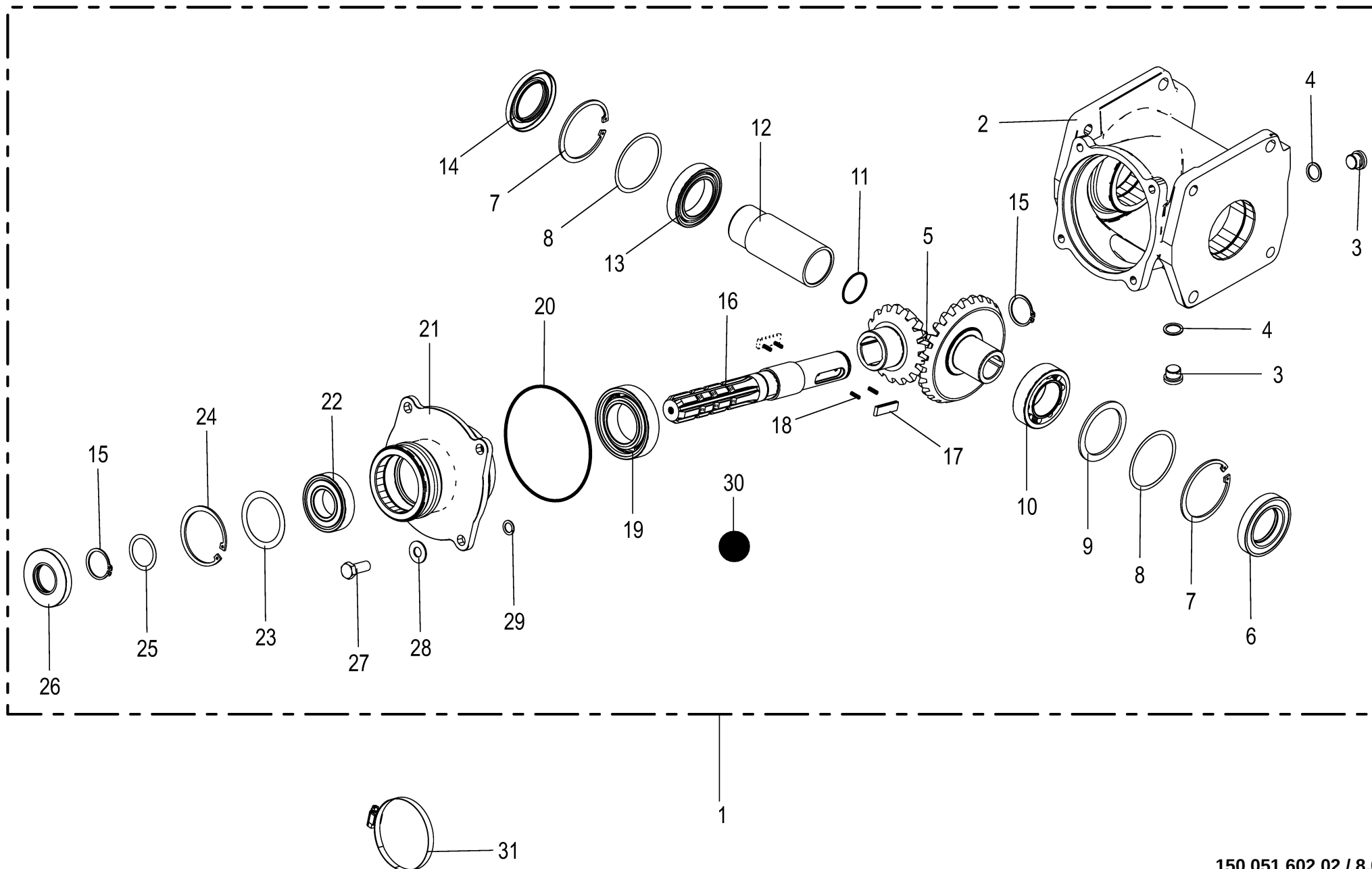
[illegible]



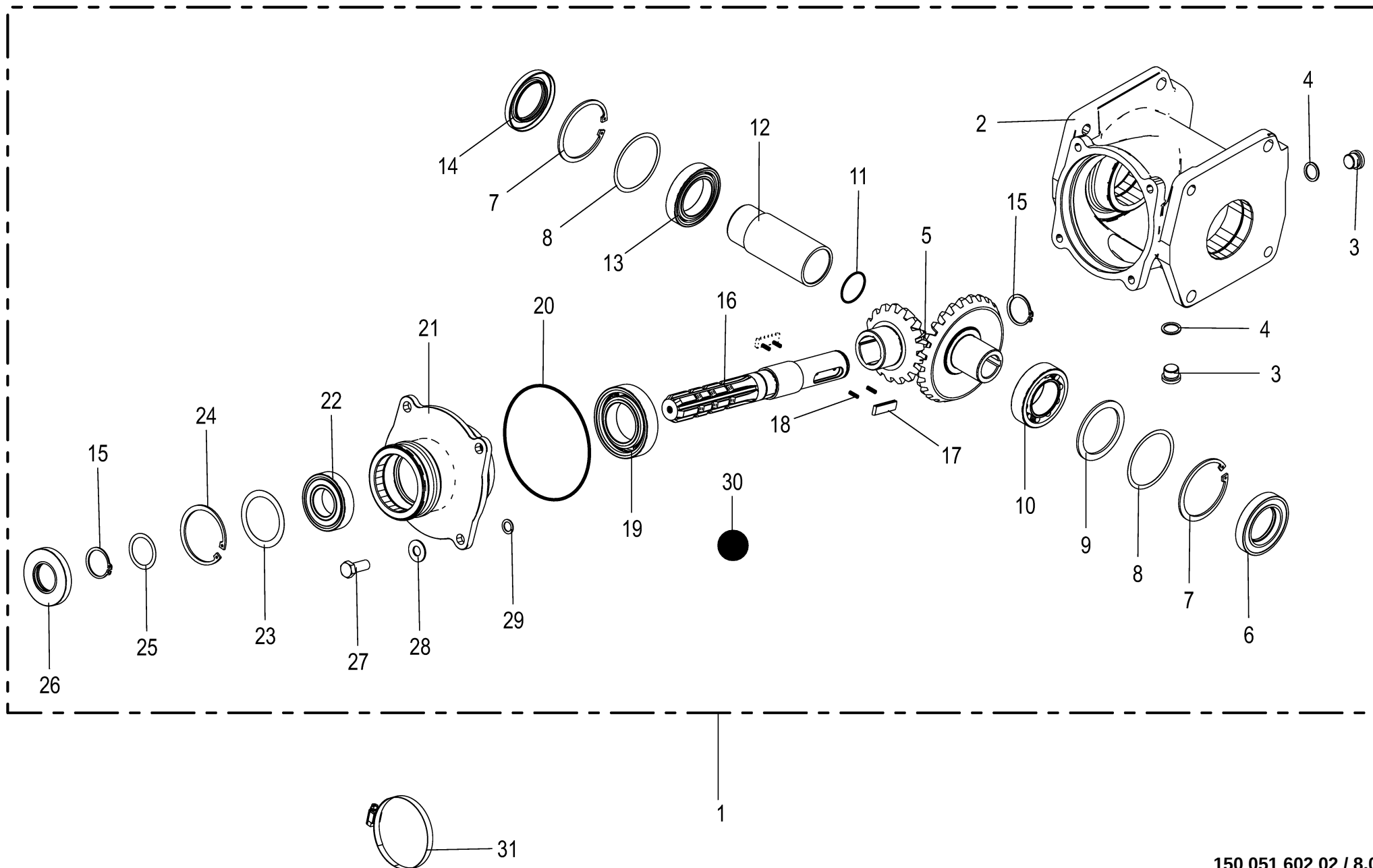
Hydraulik - Tragrahmen Hydraulics - supporting frame Système hydraulique - cadre porteur						K W 1 0 3 3 3						150 051 602 02 150 537 911 2 7.0	
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	00 921 171 1	Staubmuffe -rot	Dust cap -red	Manchon anti-poussiere -rouge		2						M 18 X 1,5	
2	00 921 145 0	Kupplungsstecker	Connector plug	Fiche de jonction		1							
3	27 025 612 0	Kugelhahn -12L-10 2-Wege 250bar	Ball valve -12L-10 2-ways 250bar	Robinet à bille -12L-10 2 voies 250 bar		1							
4	00 921 087 1	Gerade-Schottstutzen	Straight 2-way connector	Coupleur droit deux raccords		3						M 18 X 1,5	
5	27 100 374 0	Kupplungsstecker 12 L BG3 M18x1,5	Coupling plug 12 L BG3 M18x1,5	Raccord d'accouplement 12 L BG3 M18x1,5		1							
6	27 013 411 0	Hyd-Schlauch 1SN-K 8x2300	Hyd. hose 1SN-K 8x2300 DKOL	Flex. hyd. 1SN-K 8x2300 DKOL		2							
7	20 430 830 0	DKOL DKOL Handgriff geschraubt M18 / SW22	DKOL Handle screwed M18 / SW22	DKOL Poignée vissée M18 / SW22		4							
8	90 003 121 0	Linsenkopf-Schr.-Torx 5,0x16 verzinkt	Oval-head screw Torx 5,0x16 verzinkt	Vis à tête cylind bombée Torx 5,0x16		x							
9	27 013 868 0	Hydr-Schlauchbeschriftung (Satz für ET)	Labelling kit hydraulic hose 40numbers	Jeu inscrip. du tuyau flex. hydr 40chif.		x							
10	00 920 901 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2						M 18 X 1,5 75 bar	
11	00 920 045 1	Druckbegrenzungsventil	Pressure limiting valve	Soupape de limitation de pression		1							
12	00 921 093 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2						M 18 X 1,5	
13	90 002 955 0	Gegenmutter 6kt M18 Zn8	Hexagon counter-nut M18 Zn8	Contre-écrou à six pans M18 Zn8		x							
14	00 921 077 1	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		2							
15	27 002 269 1	Hyd-Schlauch 1SN-K 8x1200	Hyd. hose 1SN-K 8x1200 DKOL	Flex. hyd. 1SN-K 8x1200 DKOL		4							
16	27 027 318 1	DKOL DKOL90 Hyd-Zylinder ZZ 30/50x725/1167	DKOL90° Hydraulic cylinder ZZ 30/ 50x725/1167	DKOL90° Vérin hydraul. ZZ 30/50x725/ 1167		1							
						x							
17	20 232 590 0	Bolzen 30 X 126	Bolt 30 X 126	Boulon 30 X 126		1						31 X 56 X 4 8 X 45 5 X 45	
18	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x							
19	00 912 675 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							
	00 912 617 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x							
20	90 000 259 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x						M 24 X 1,5	
21	20 144 596 0	Zylinderlasche				1							
22	00 908 727 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 24 X 1,5	
23	20 049 618 0	Zylinderbolzen 25 X 193	Cylinder bolt 25 x 193	Boulon de vérin 25 X 193		1							
24	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						26 X 44 X 4	
25	27 027 319 1	Hyd-Zylinder ZZ 30/50x910/1150	Hydraulic cylinder ZZ 30/ 50x910/1150	Vérin hydraul. ZZ 30/50x910/ 1150		1							
26	00 139 481 1	Bolzen	Pin	Boulon		1							
27	20 144 600 0	Zylinderlasche kurz				1							
28	20 144 244 0	Bolzen 25 X 195	Bolt 25 x 195	boulon 25 X 195		1							



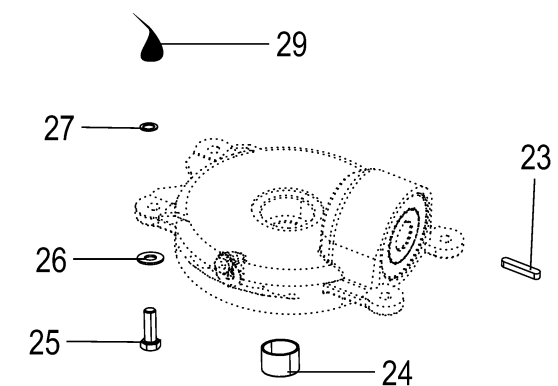
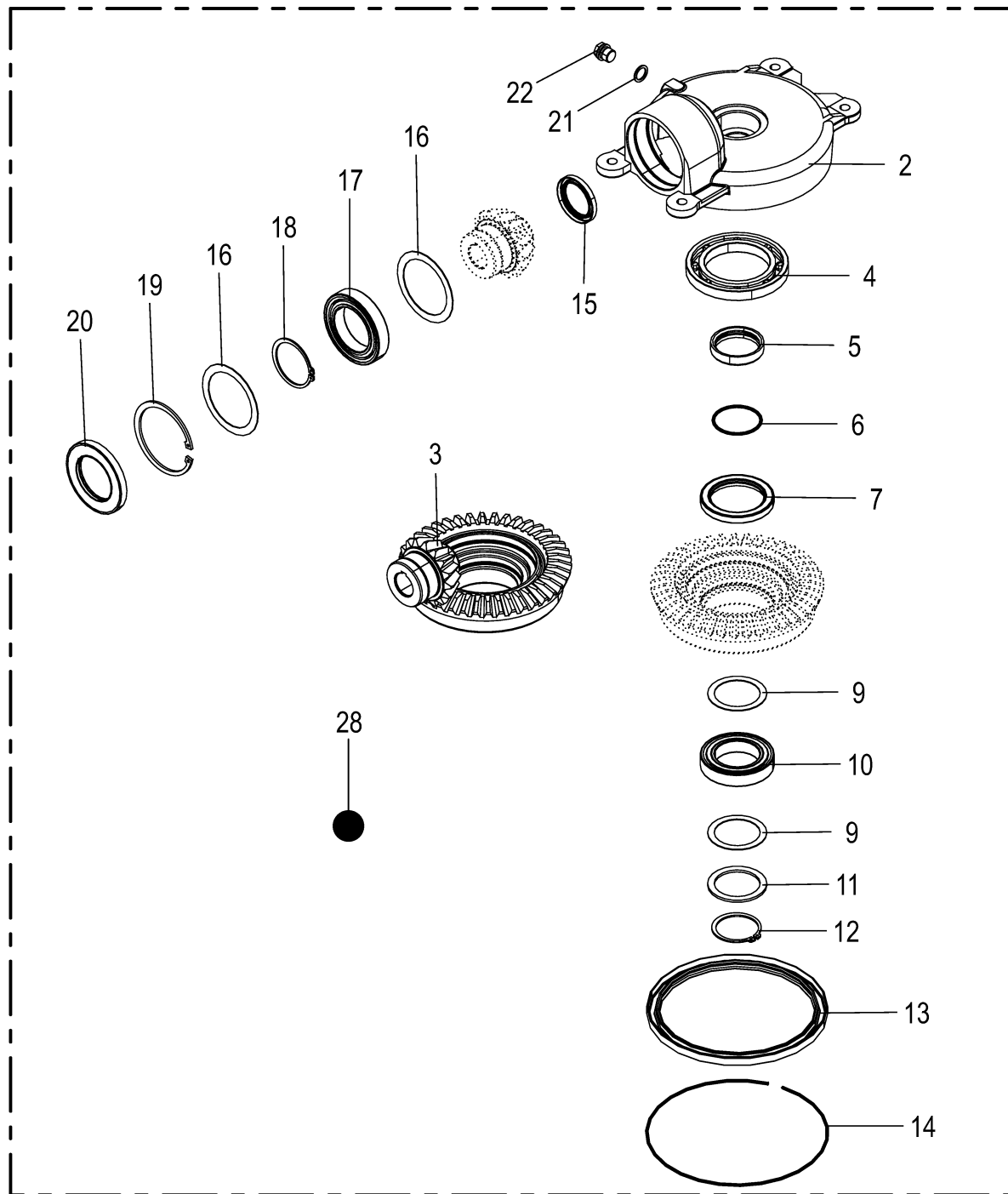
[illegible]



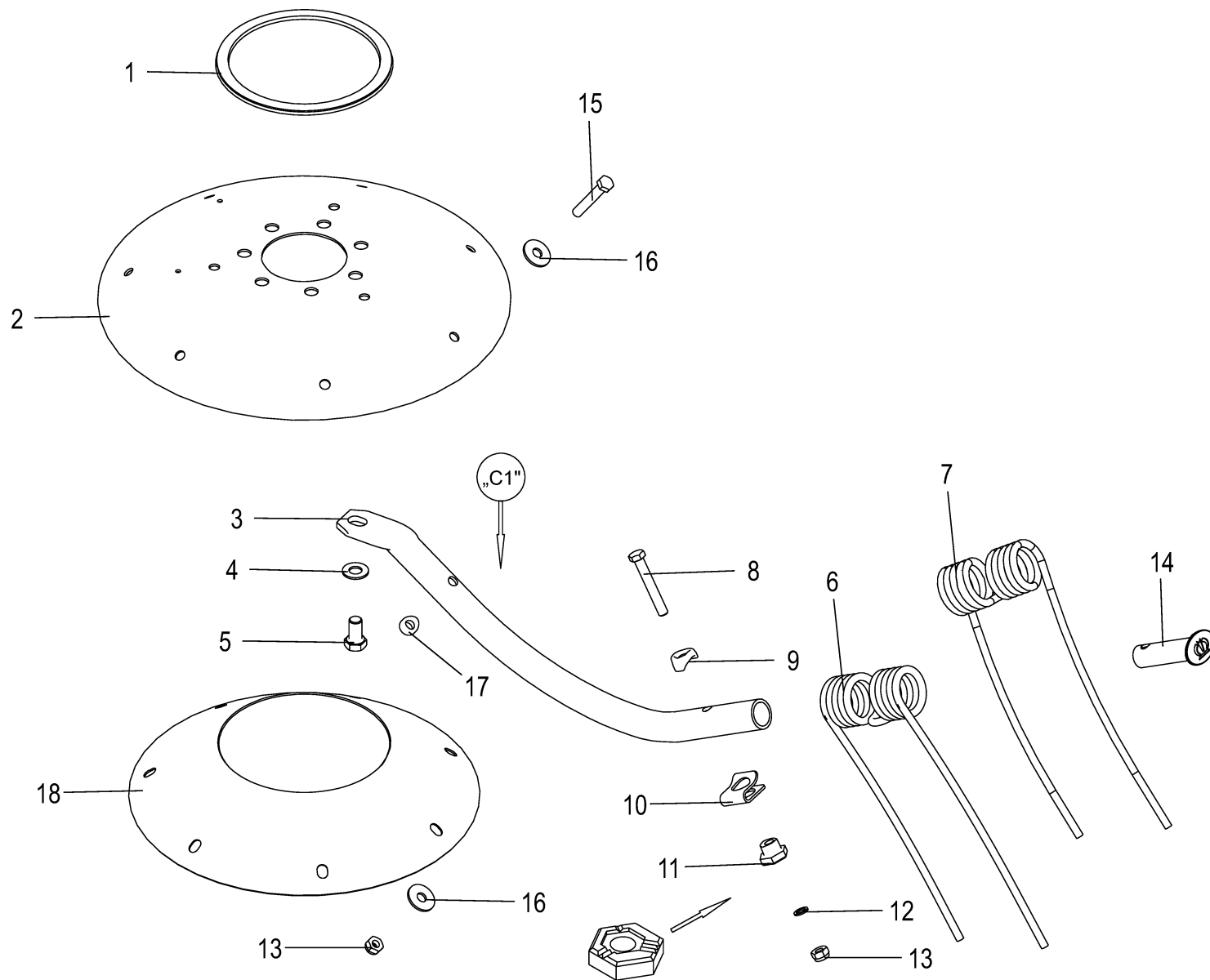
Hauptgetriebe Main gearbox Boîte de transmission principale					1092573 -	K W 1 0 3 - 3 3							150 051 602 02
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 537 972 1
Bemerkung/Remarks/Remarque													
1	20 142 750 1	Hauptgetriebe CD mont. (Kegelrad li.)				1							
2	20 144 184 0	Getriebegehäuse	Gearbox housing	carter de l'engrenage		1							
3	90 002 794 0	Verschlussschraube I-6kt M18x1,5 Zn8	Screw plug I-6kt M18x1,5 Zn8	Boulon filete I-6kt M18x1,5 Zn8		2							
4	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2							A 18 X 24
5	20 142 746 0	Radsatz Z= 17 / 26, M=5,5	Wheel set Z = 17 / 26, M = 5.5	jeu de roues Z= 17 / 26, M=5,5		1							
6	00 936 377 1	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1							A 45 X 80 X 13
7	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							80 X 2,5
8	00 911 023 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							70 X 80 X 0,3
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							70 X 80 X 0,5
	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							70 X 80 X 1,0
9	00 910 741 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x							S 63 X 80 X 3
10	00 932 163 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1							33109
11	00 937 533 1	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							38 X 2
12	00 262 062 4	Distanzhülse	Spacer bushing	Douille entretoise		1							Rd. 55 X 133
13	00 930 110 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1							6010
14	00 936 300 2	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1							AS 50 X 80 X 8
15	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2							A 35 X 1,5
16	20 143 335 1	Eingangswelle Rd 40	Input shaft Rd 40	Arbre d'entrée Rd 40		1							
17	20 034 544 0	Freilauf-Klinke	Freewheel ratchet	Cliquet à roue libre		2							
18	20 031 618 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		4							0,6 X 3,5 X 14
19	00 930 140 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1							6210
20	00 937 546 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1							140 X 3
21	20 142 441 2	Getriebehals	Gearbox extension	extension de la boîte de vitesses		1							
22	00 930 537 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1							6207 2RS
23	00 910 912 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							56 X 72 X 0,3
	00 910 913 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							56 X 72 X 0,5
	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							56 X 72 X 1,0
24	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1							72 X 2,5
25	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							35 X 45 X 0,3
	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							35 X 45 X 0,5
	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							35 X 45 X 1,0
26	00 936 014 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1							AS 35 X 72 X 10
27	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 12 X 30
28	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12
29	00 910 807 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							12 X 18 X 0,3
	00 910 802 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x							12 X 18 X 0,5



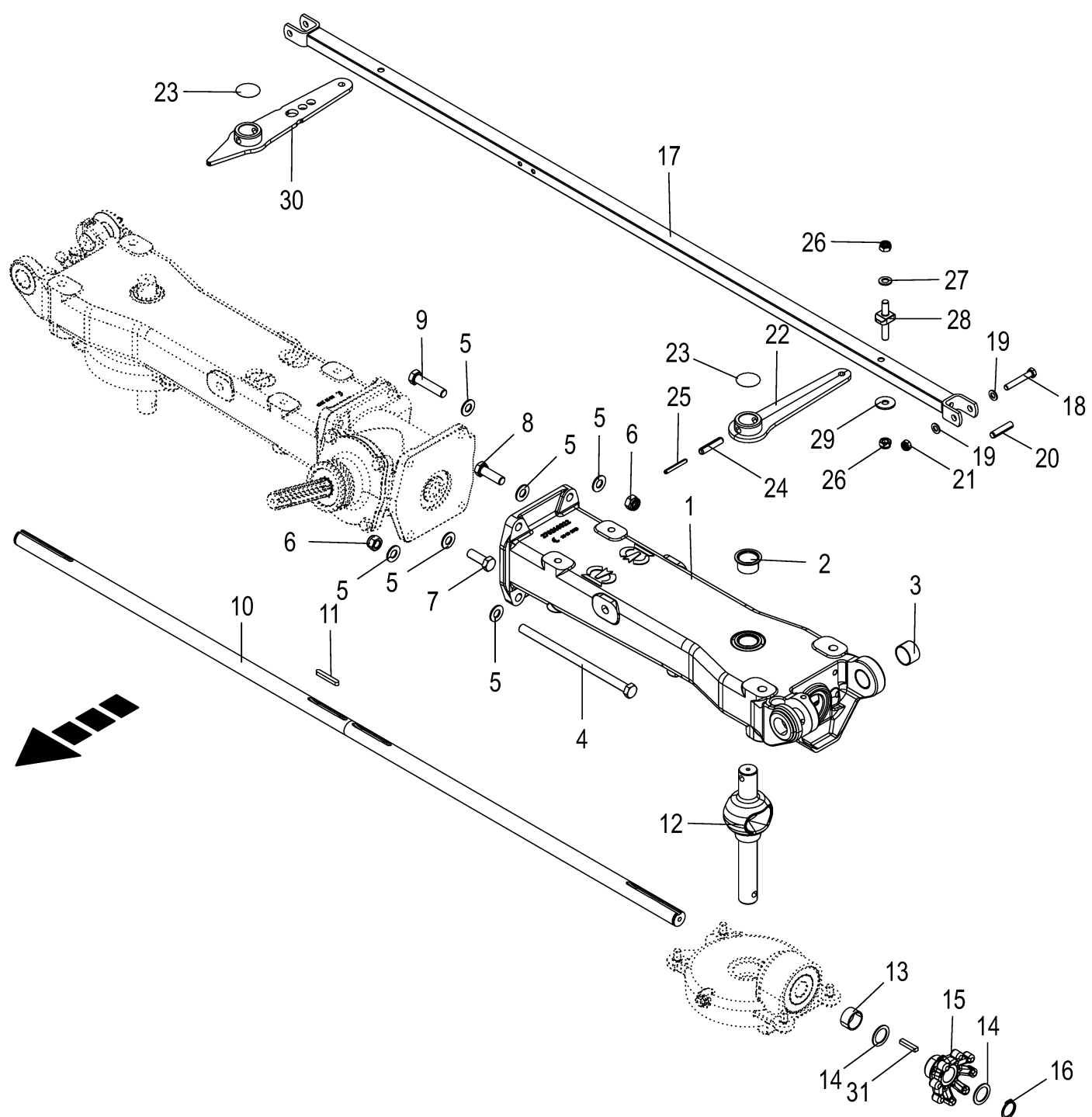
[illegible]



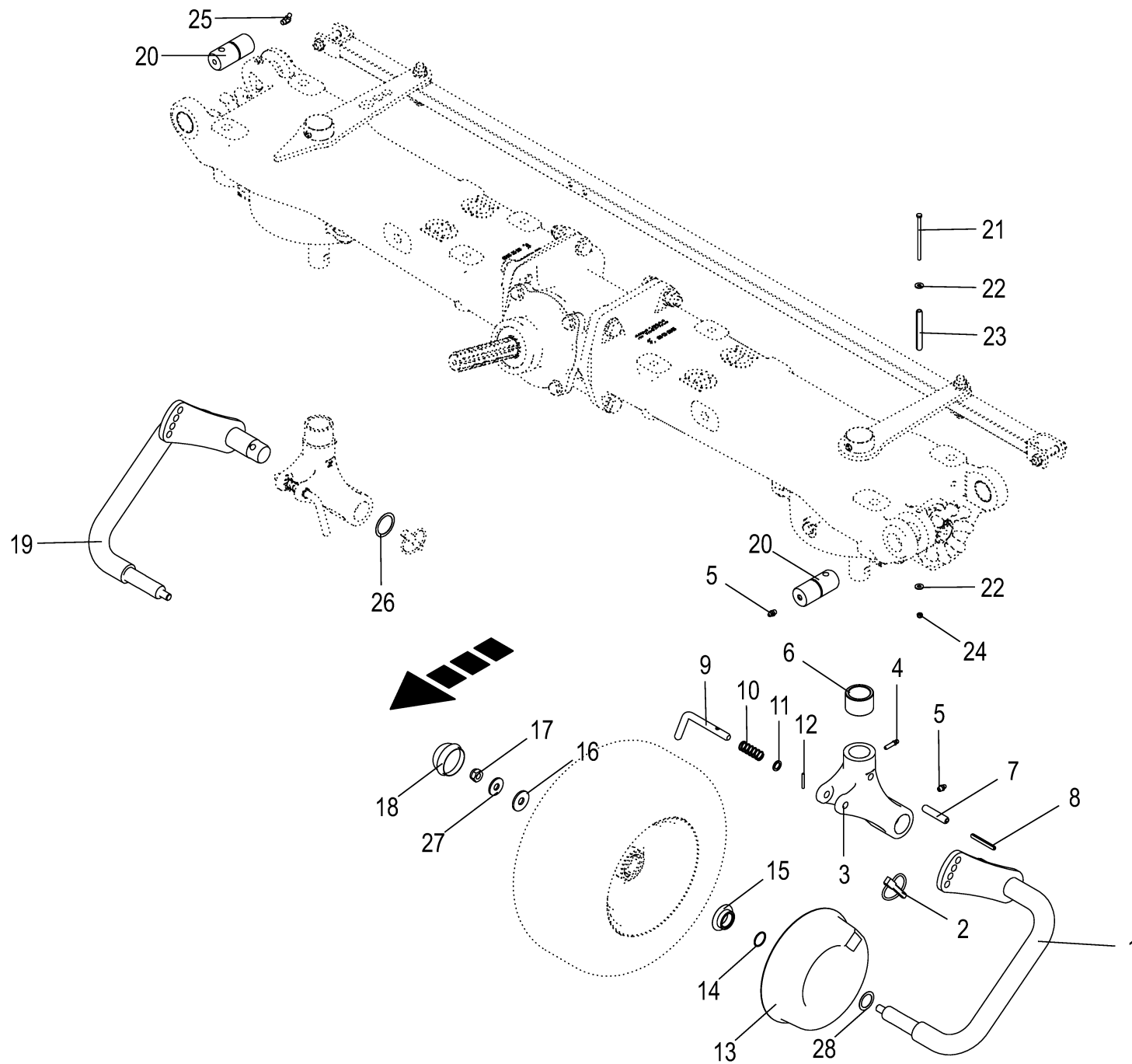
[illegible]



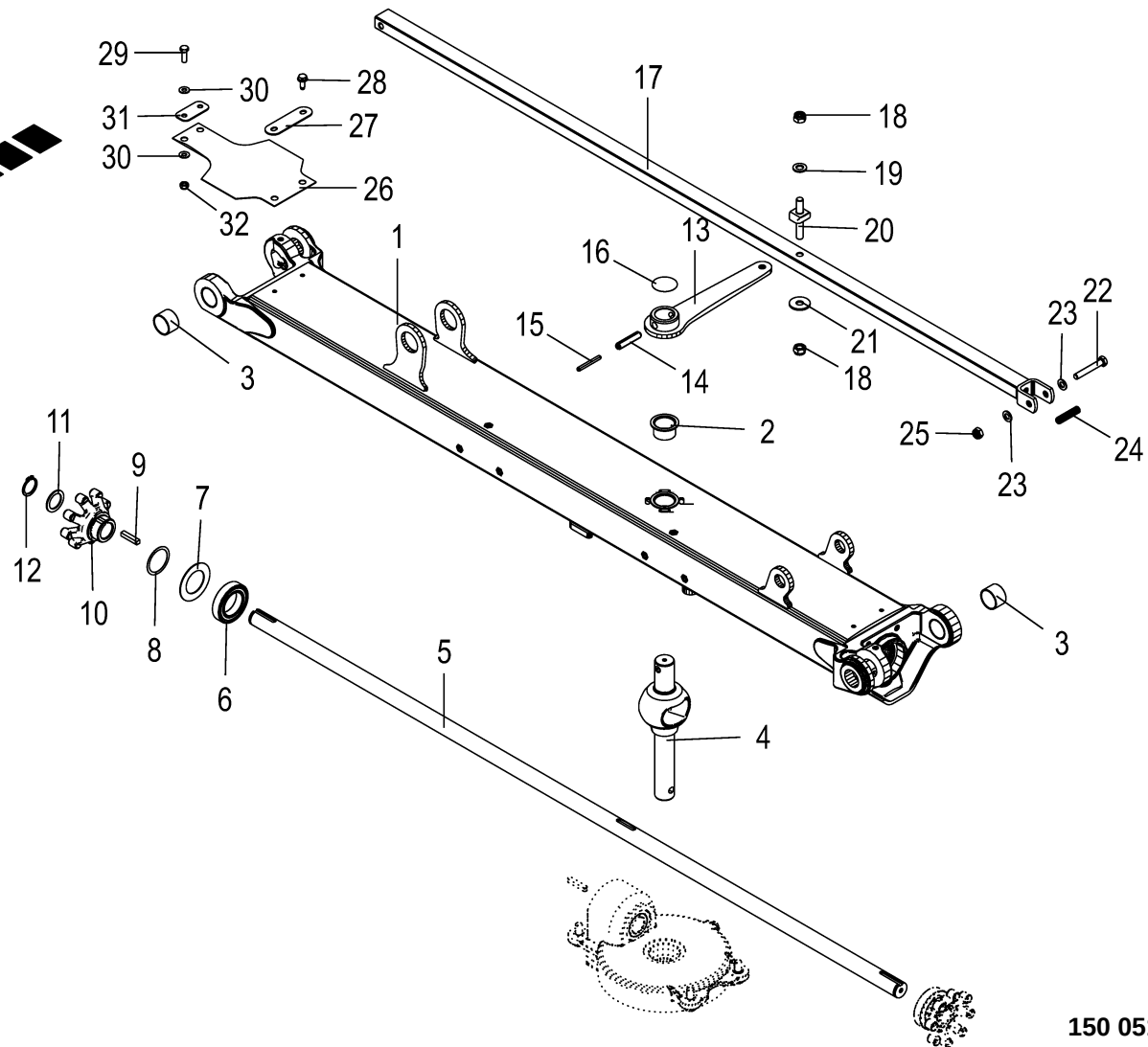
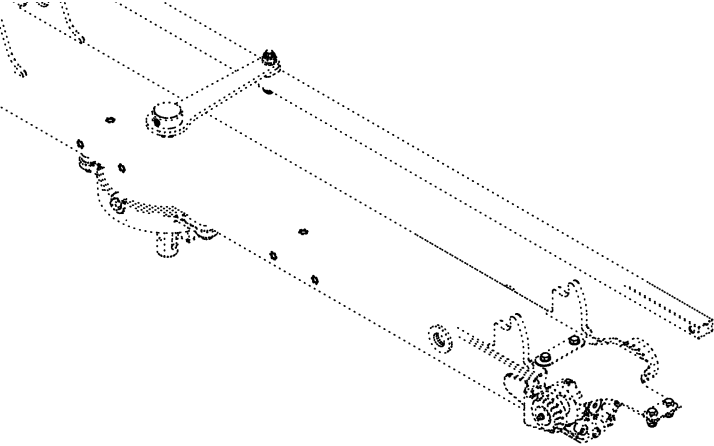
[illegible]



[illegible]



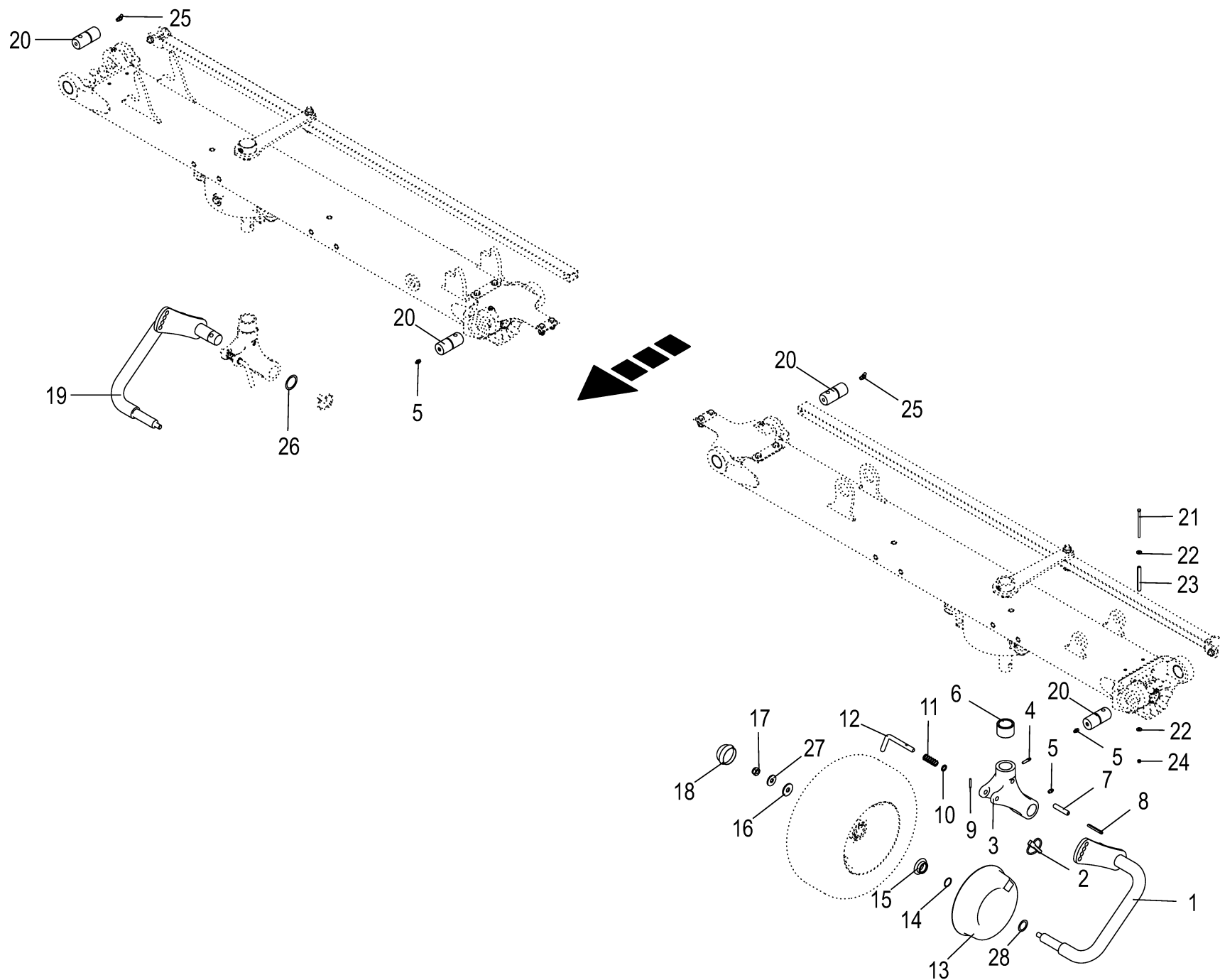
[illegible]



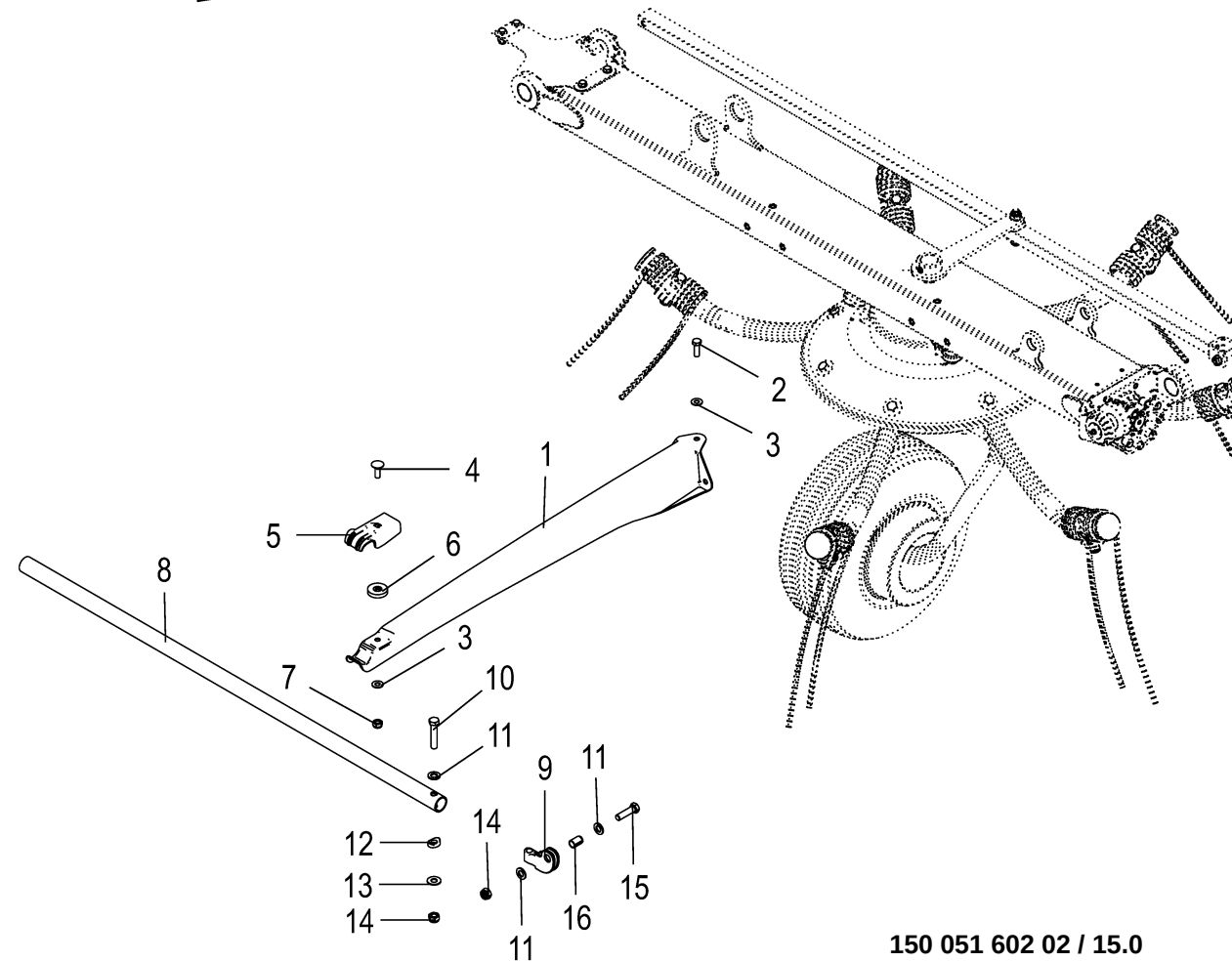
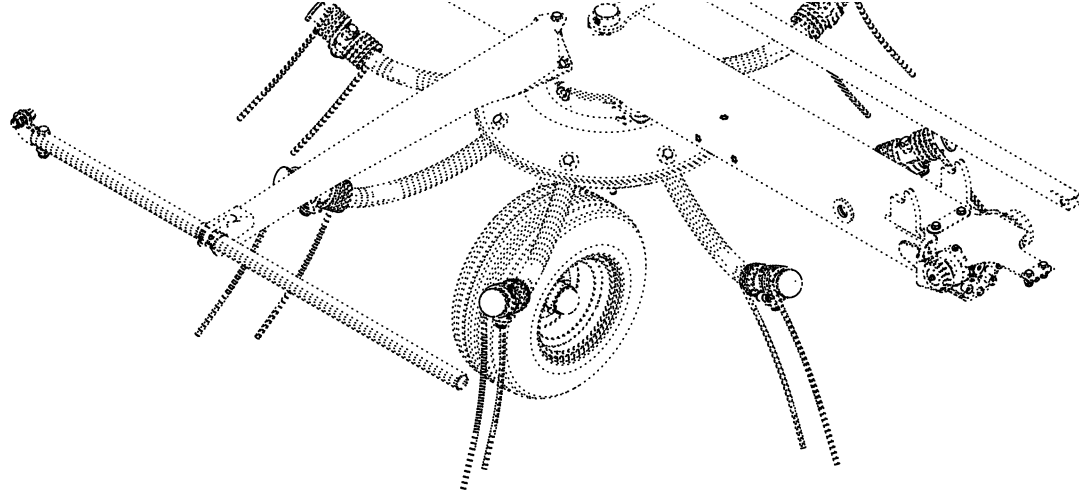
150 051 602 02 / 13.0

150 537 995 01

[illegible]



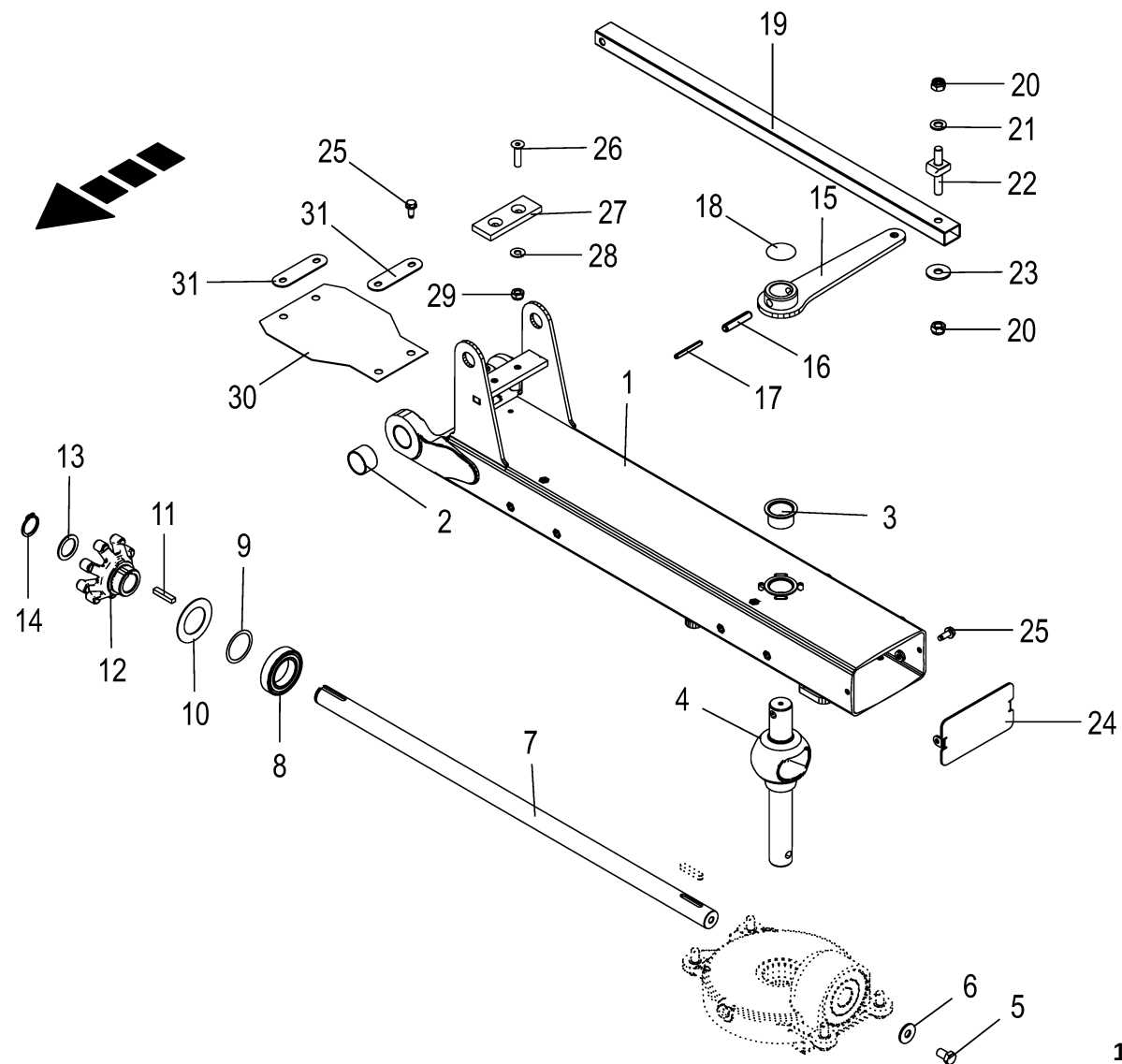
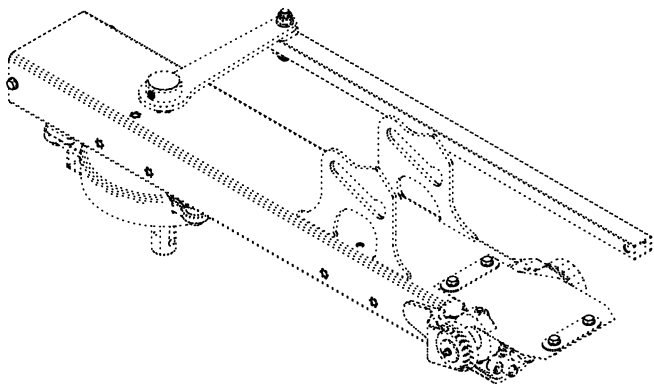
[illegible]



150 051 602 02 / 15.0

150 538 191 01

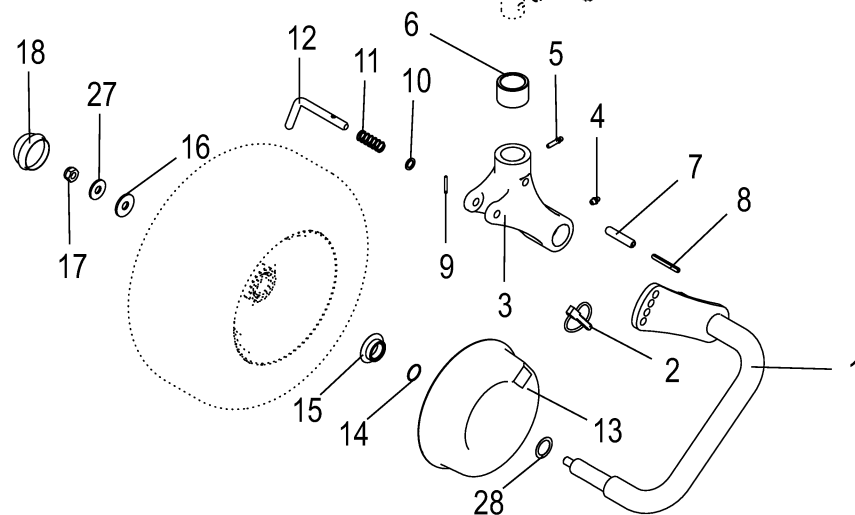
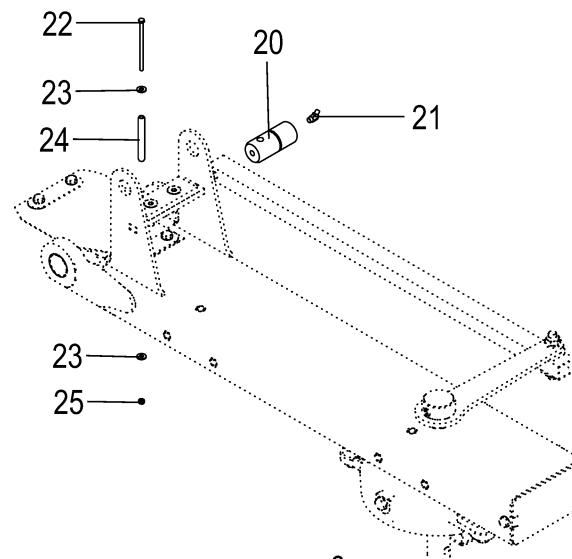
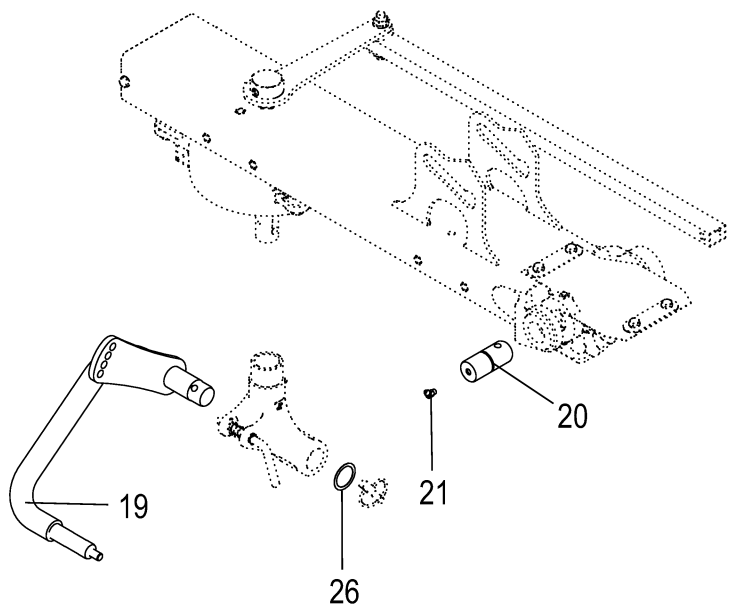
[illegible]



150 051 602 02 / 16.0

150 538 198 01

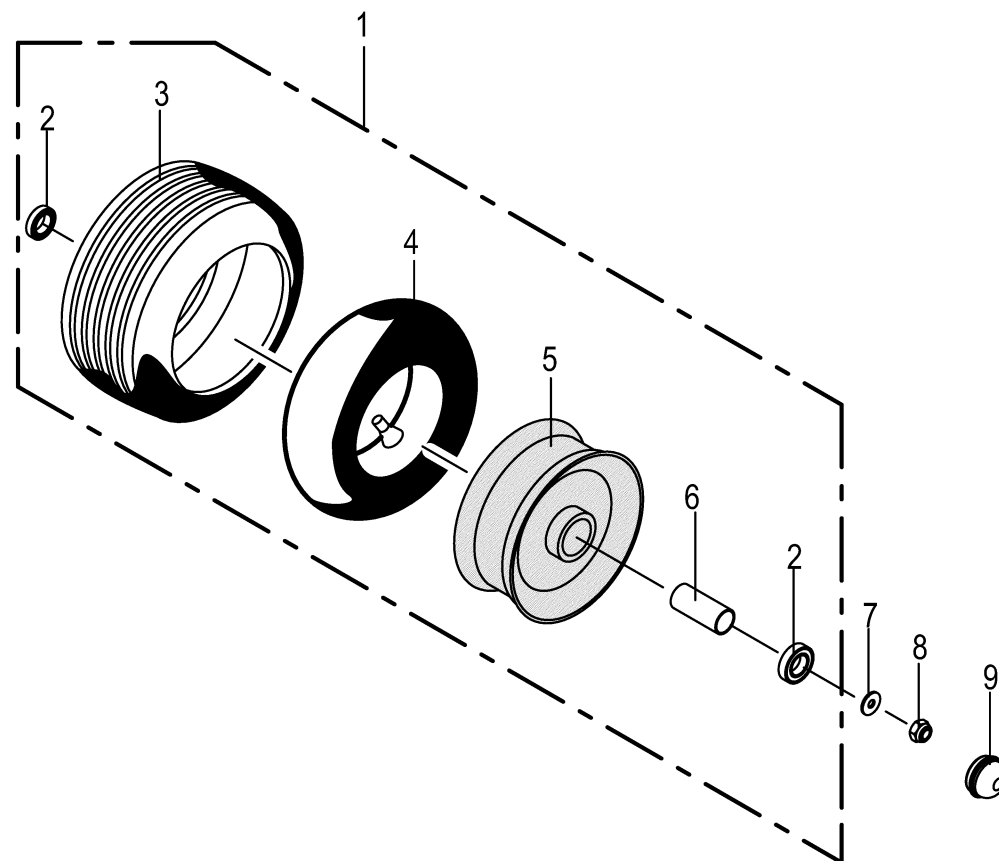
[illegible]



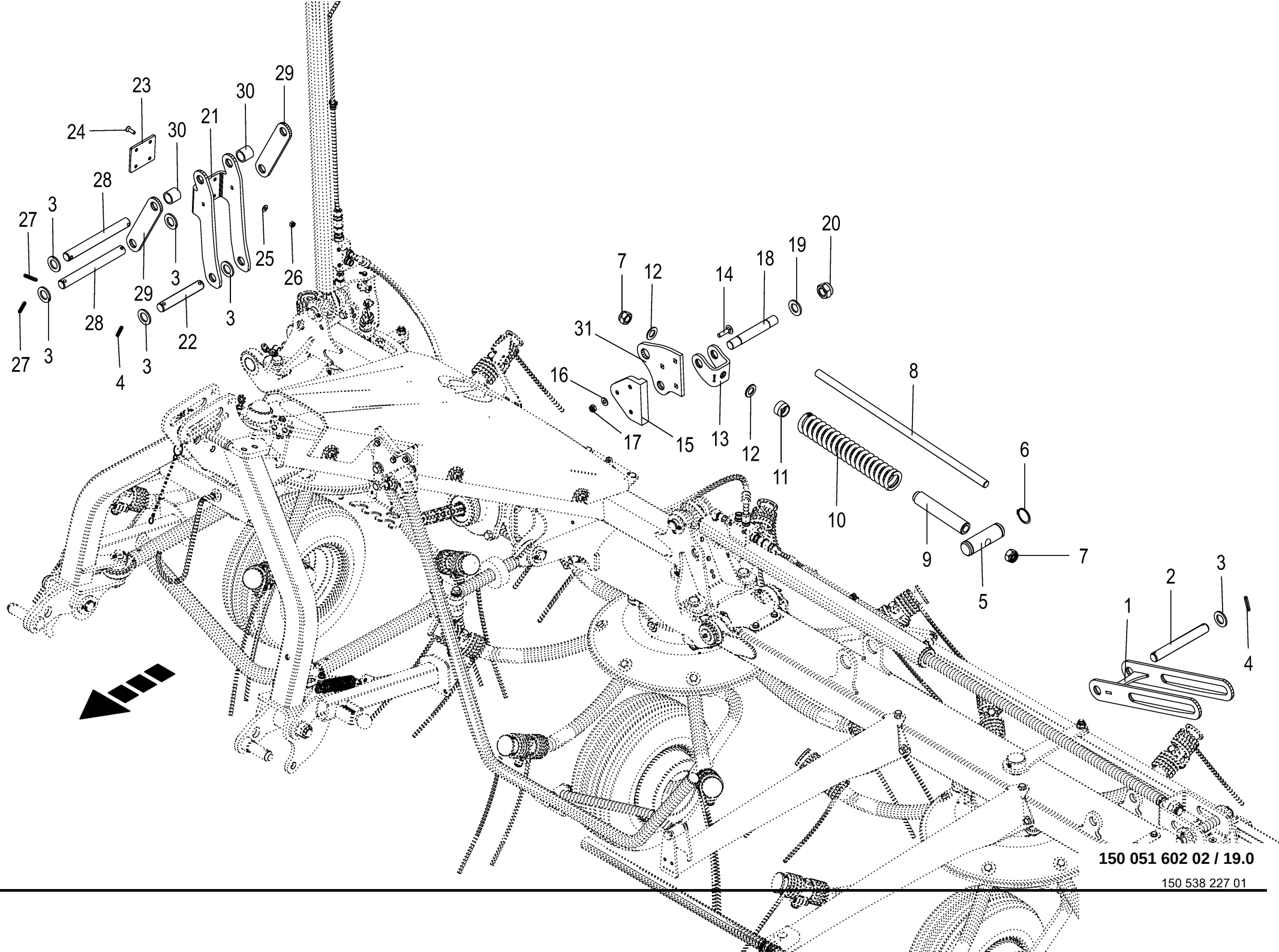
150 051 602 02 / 17.0

150 538 206 03

[illegible]



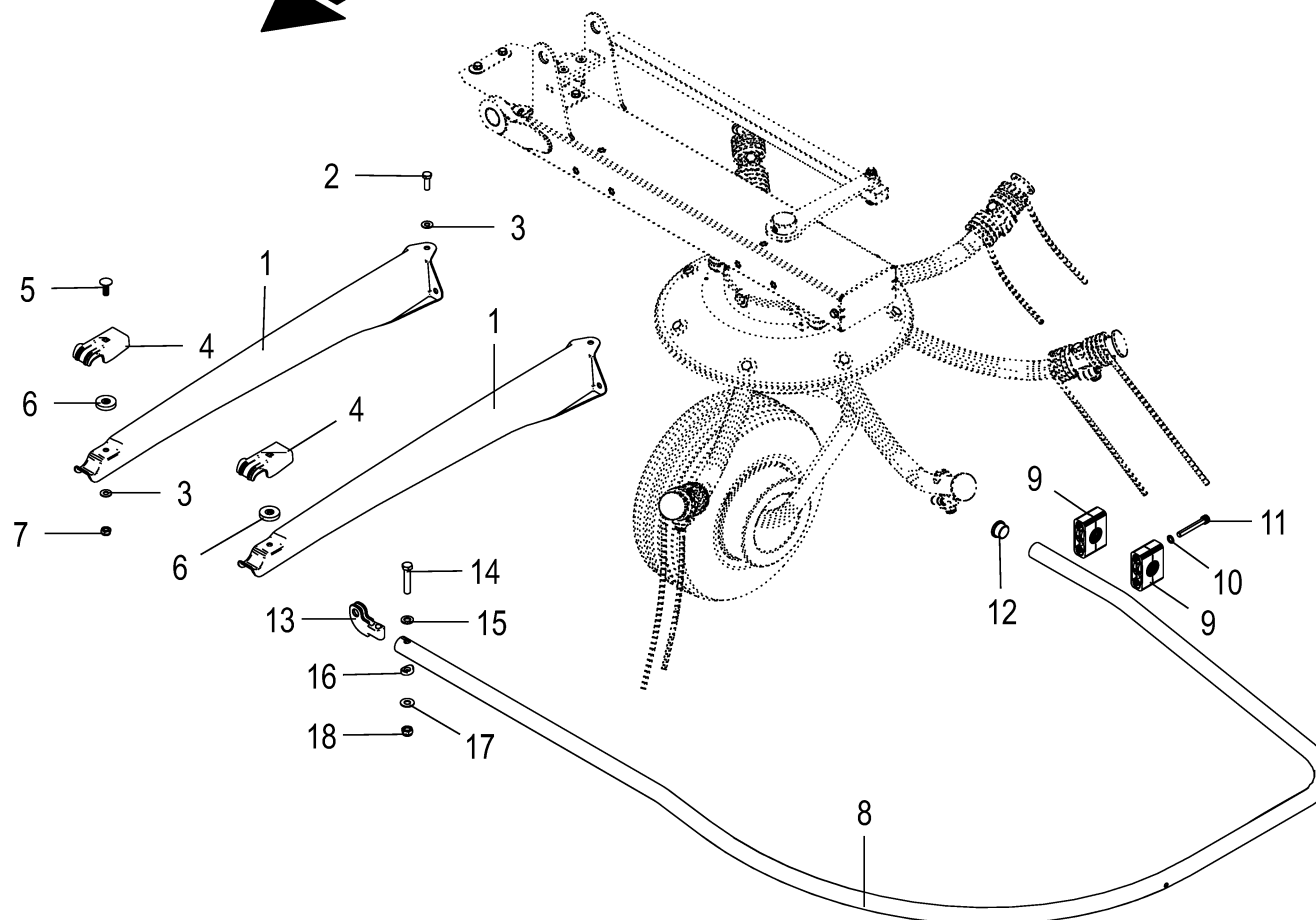
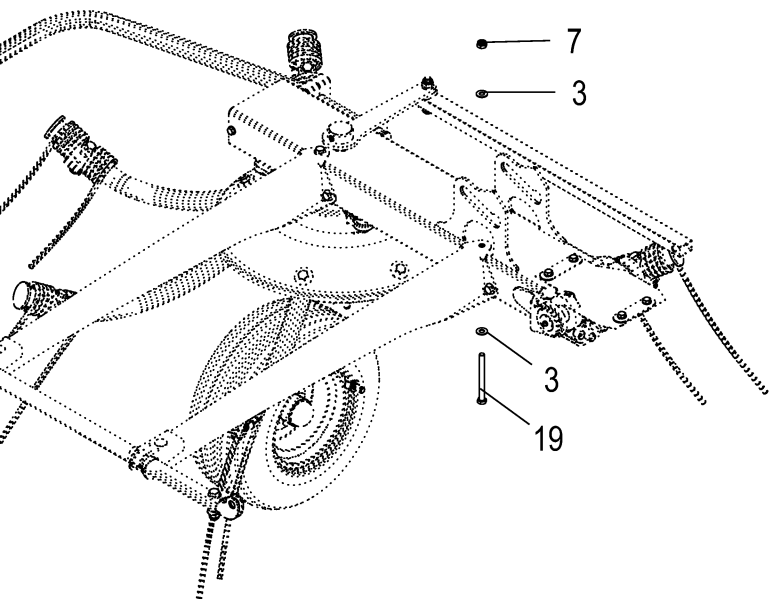
[illegible]



150 051 602 02 / 19.0

150 538 227 01

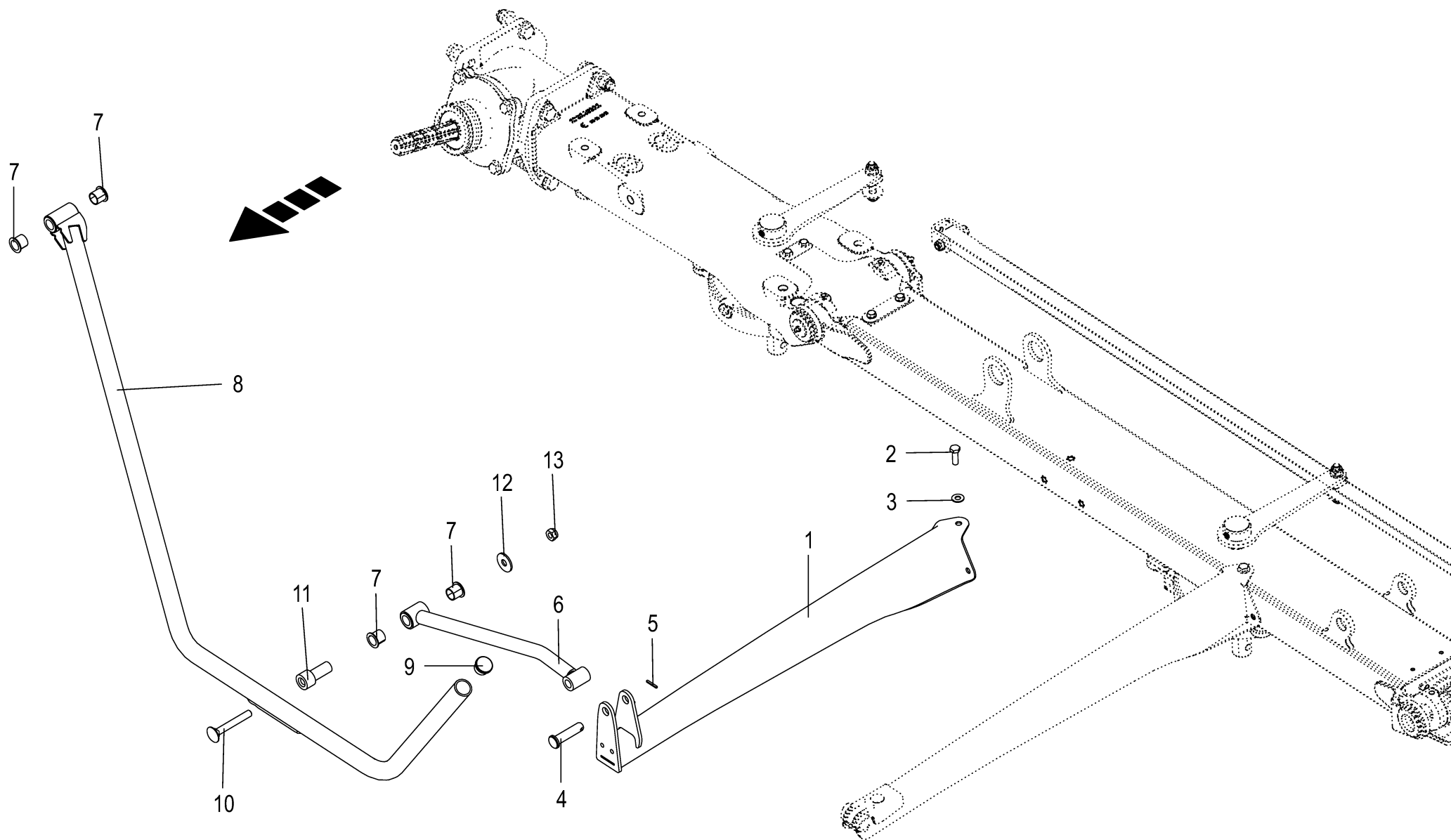
[illegible]



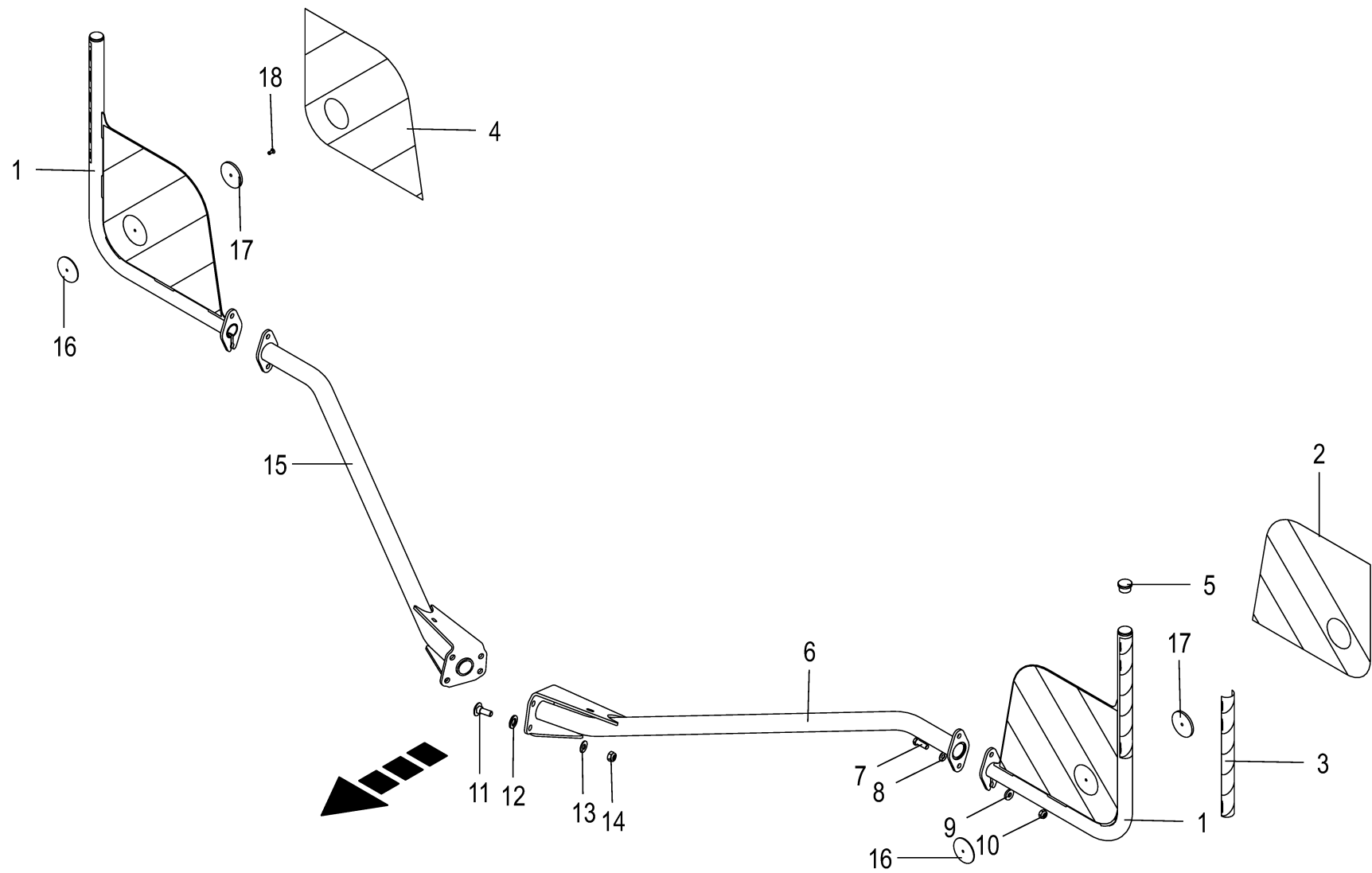
150 051 602 02 / 20.0

150 538 214 01

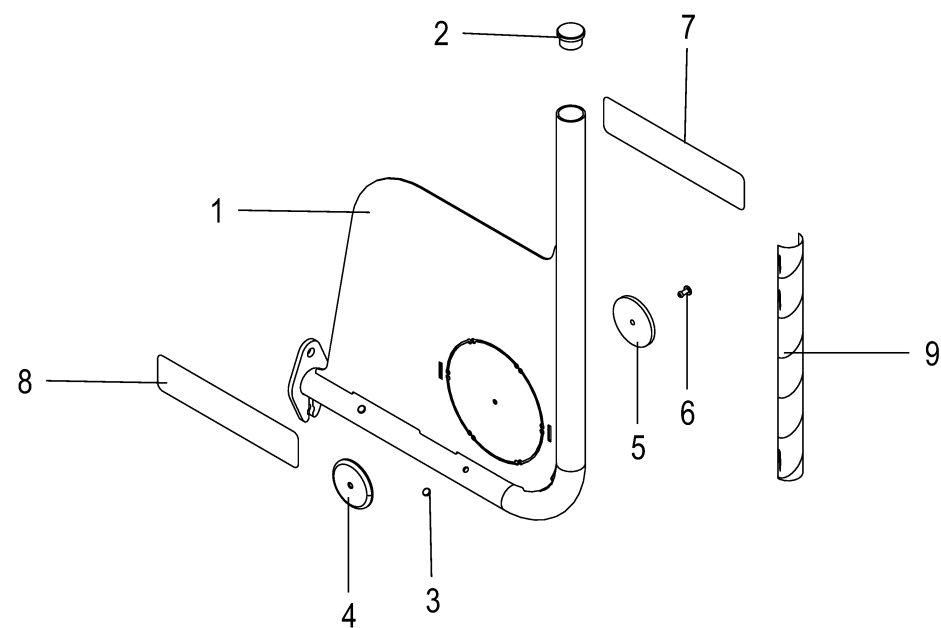
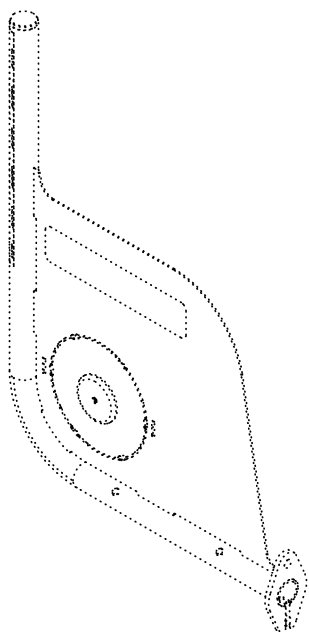
[illegible]



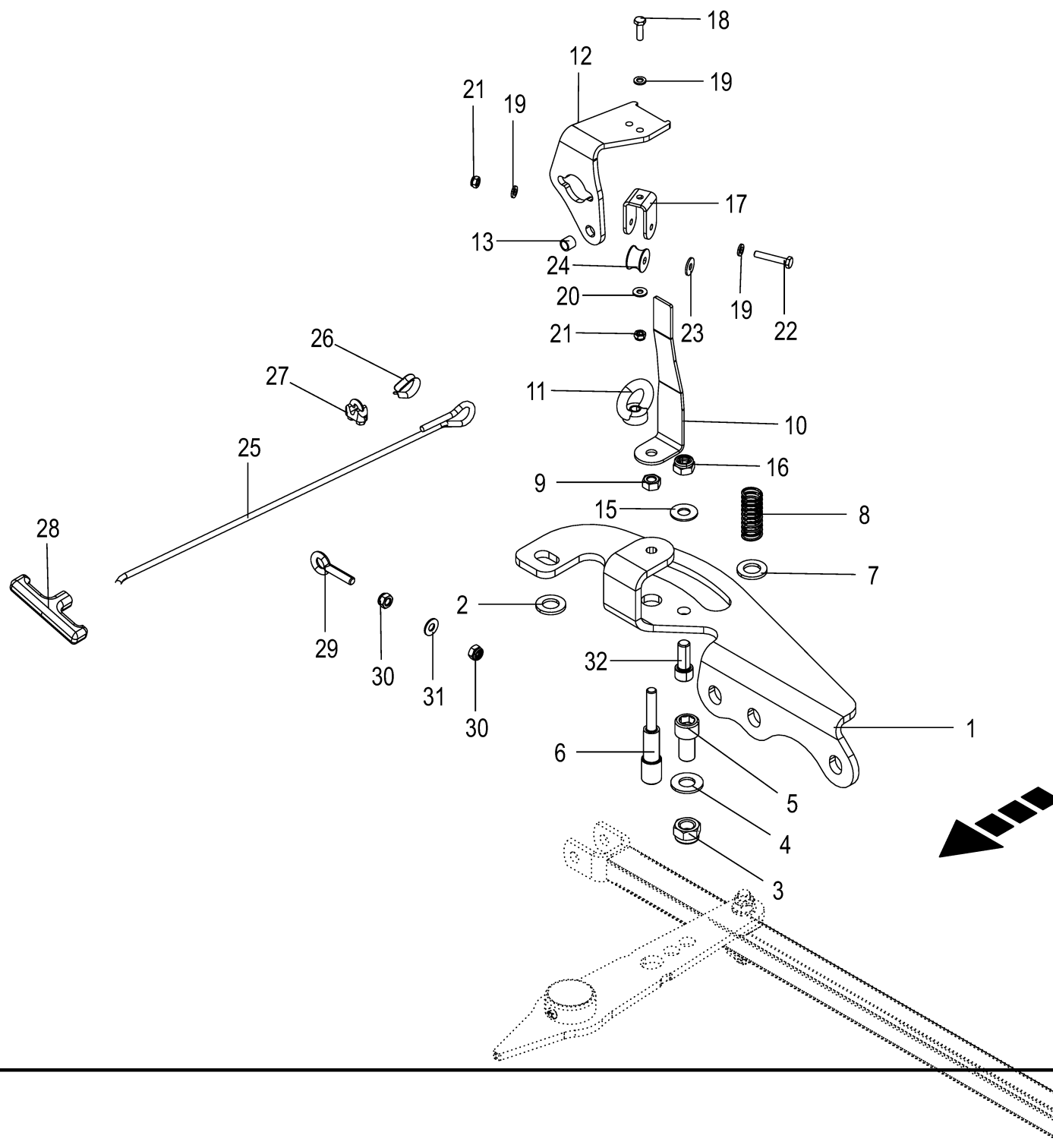
[illegible]



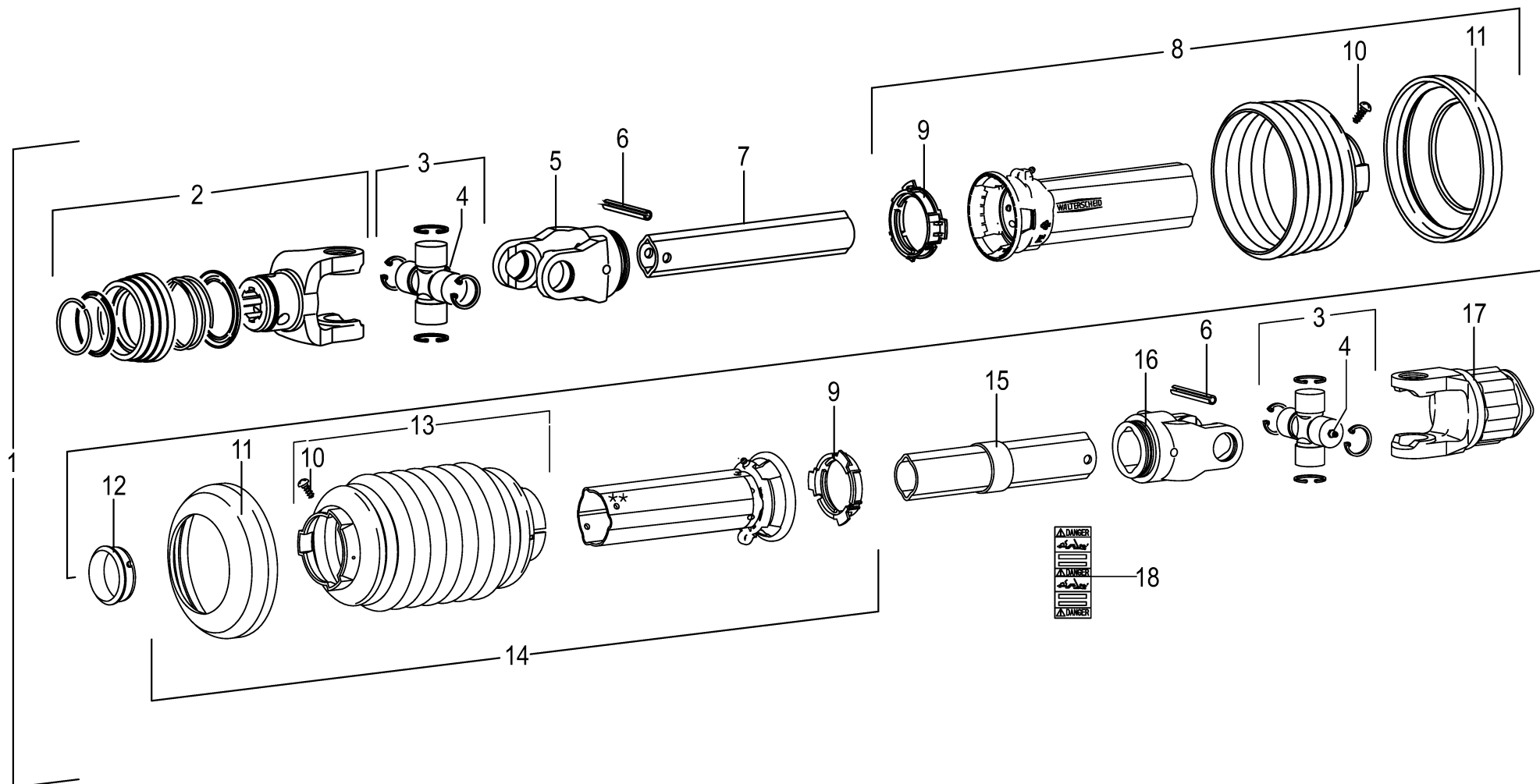
[illegible]



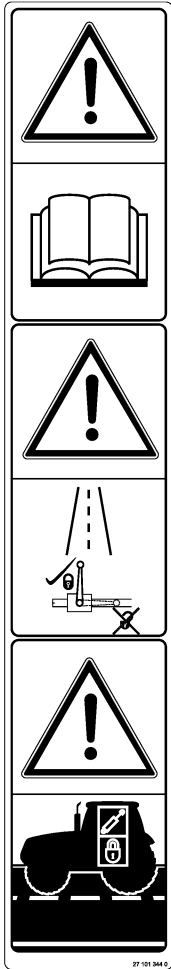
[illegible]



Manuelle Grenzstreueinrichtung Manual border spreading system Dispositif manuel de projection en limite					1092573 -	KW 1 0 3 - 3 3							150 051 602 02
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-								150 528 116 3
Bemerkung/Remarks/Remarque													
1	20 144 185 1	Halter	Holder BI 3 x145x199	Support		1							
2	90 004 304 0	Scheibe (16) 17 x 30 x 3 ZLÜ 300HV	Washers (16) 17 x 30 x 3 300HV	Rondelles (16) 17 x 30 x 3 300HV		x							
3	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 16
4	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 16
5	00 903 208 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 16 X 30
6	20 144 187 0	Stufenbolzen 20 X 110	Step pin 20 x 110	boulon étagé 20 X 110		1							
7	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							17 X 30 X 3
8	00 337 256 3	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1							2 X 19 X 55
9	00 908 212 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x							M 10
10	20 144 188 0	Anzeige Grenzstreueinrichtung	Display border spreading system	indicateur dispositif de proj. en limite		1							
11	00 909 502 0	Ringmutter	Lifting eye nut	Écrou à anneau		1							M 10
12	20 144 186 0	Rollenhalter	roll holder blind rivet nuts	Support de rouleau		1							
13	20 235 463 0	Hülse 9 x 12 x 10	Sleeve 9 x 12 x 10	Douille 9 x 12 x 10		1							
15	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 12
16	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 12
17	20 030 073 0	U-Halter	U-support	U-cadre support		1							
18	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 6 X 20
19	00 910 411 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							6,4 X 12,5 X 1,6
20	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 6
21	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 6
22	00 900 242 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x							M 6 X 35
23	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x							6,4 X 18 X 1,6
24	20 142 693 0	Nadelrolle	Needle roll	rouleau d'aiguilles		1							
25	00 925 113 0	Kunststoffseil -Id.-Nr.= 1m	Plastic cable -Id.-no.= 1m	Corde plastique -Id.-no.= 1m		3,0							Rd. 6
26	00 917 506 0	Kausche	Grommet thimble	Cosse a corde		1							A 6
27	00 917 602 0	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		1							5
28	00 939 063 0	Handgriff	Hand grip	Poignée		1							
29	00 280 400 2	Ringschraube	Eyebolt	Piton		1							M 8 X 45
30	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x							M 8
31	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x							SKM 8
32	00 903 141 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x							M 12 X 30



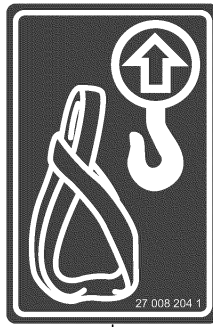
[illegible]



1



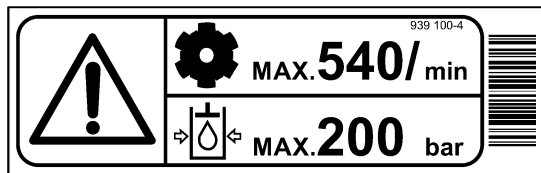
2



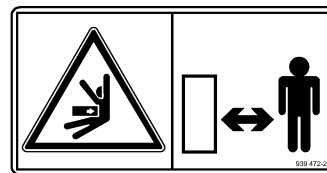
3



4

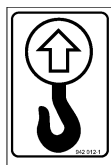


5



6

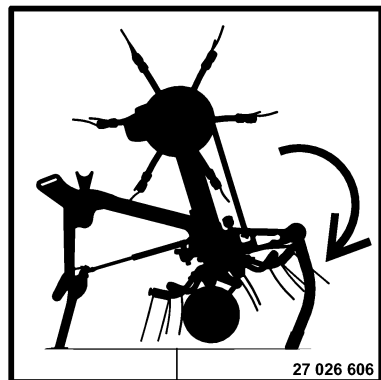
[illegible]



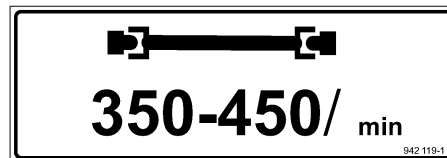
1



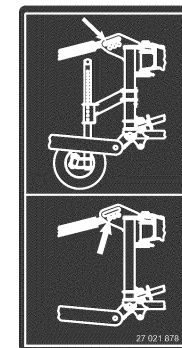
2



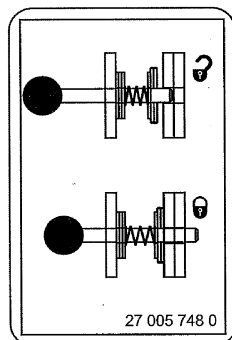
3



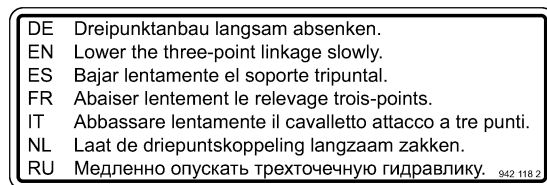
4



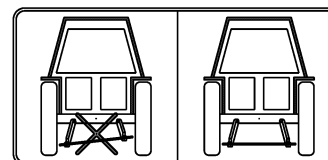
5



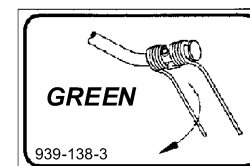
6



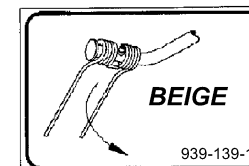
7



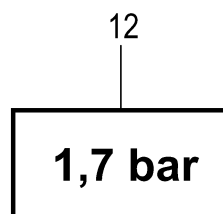
8



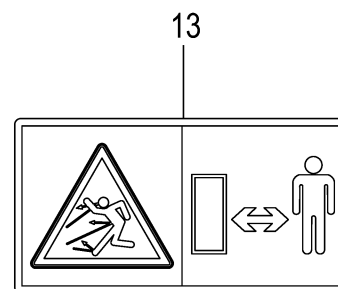
9



10

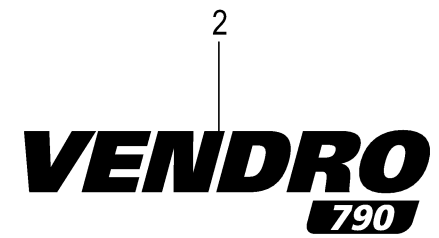


12

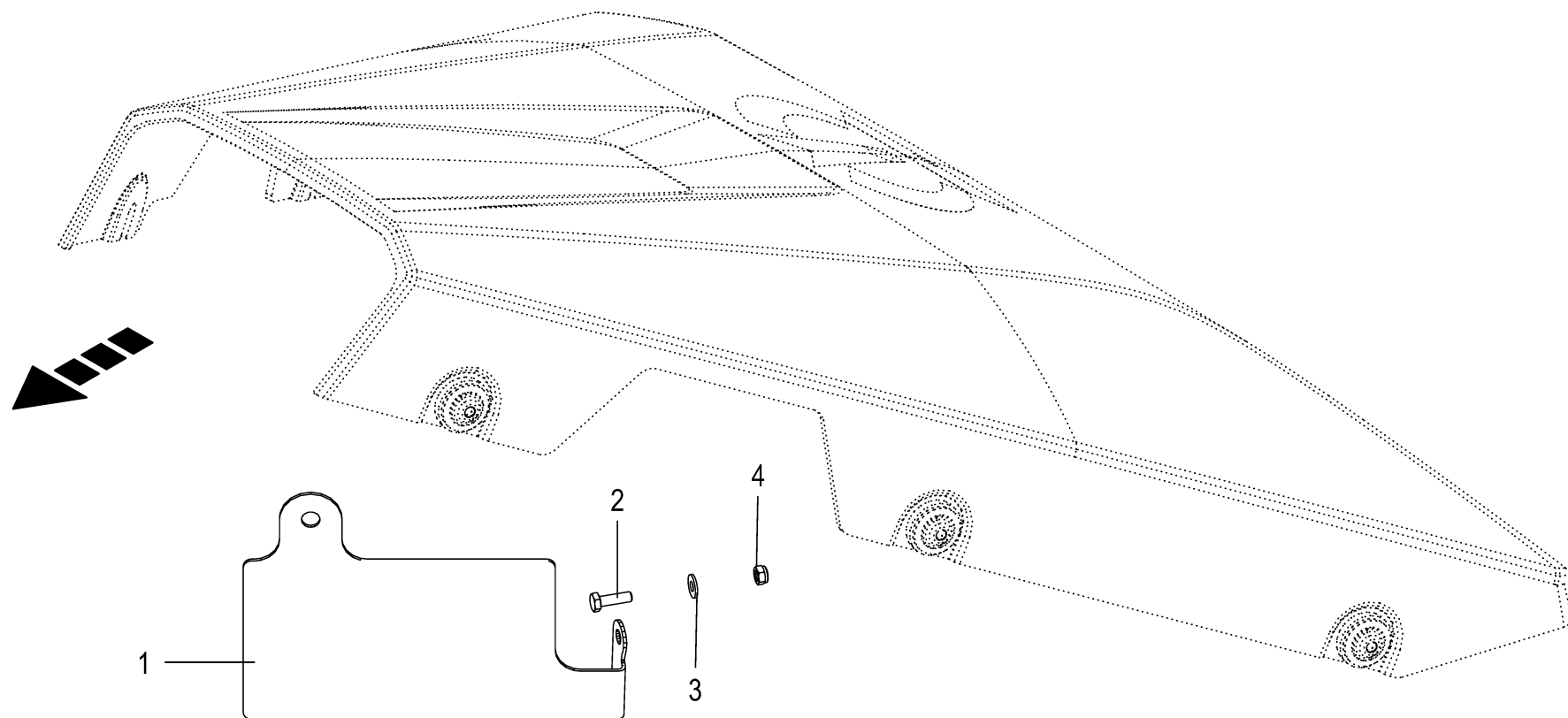


13

[illegible]



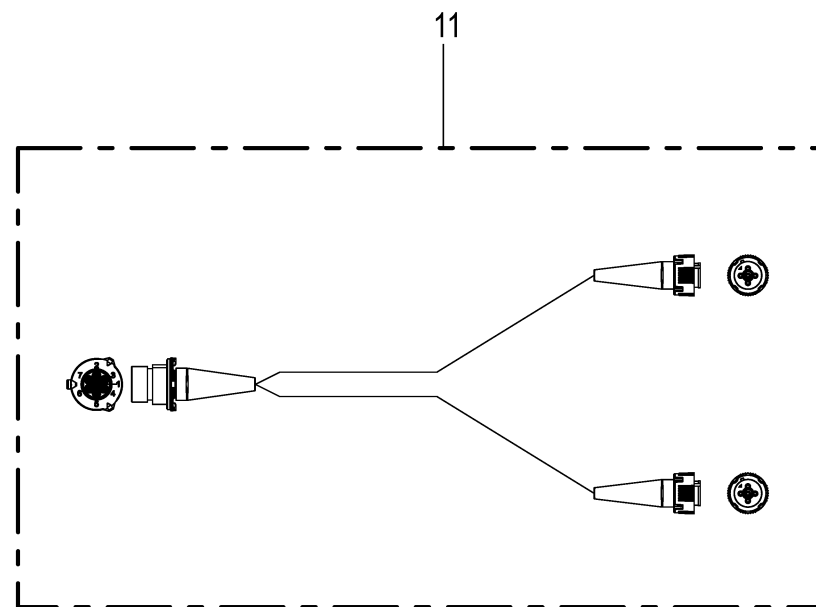
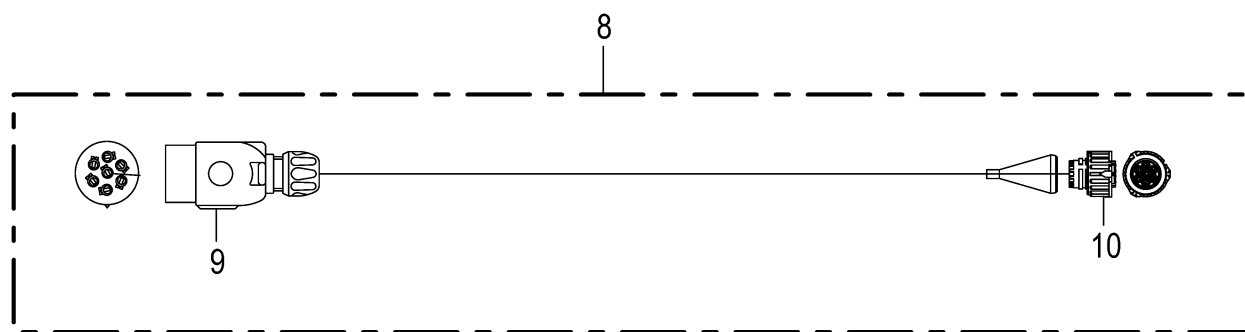
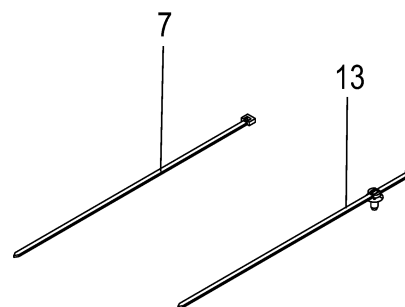
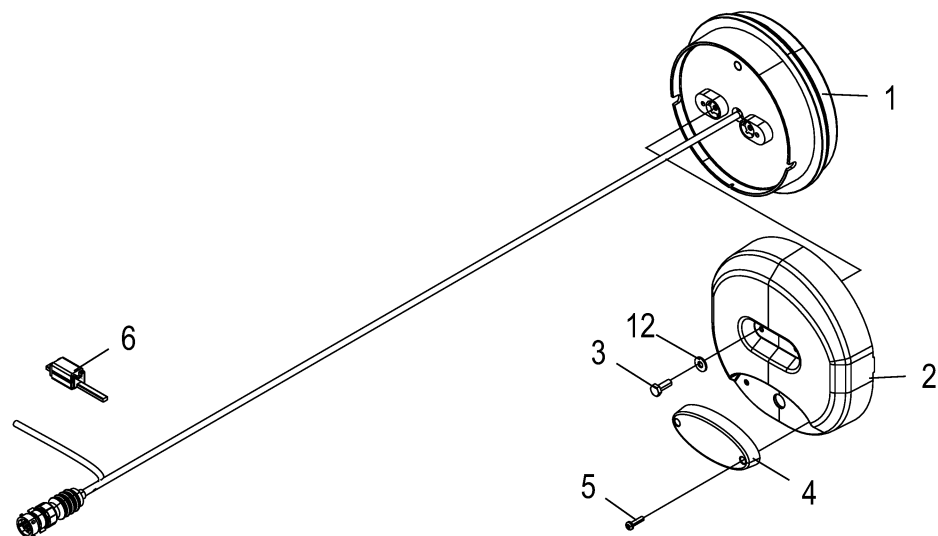
[illegible]



[illegible]

Beipacks -optional
Accessories kits -optional
Suppléments -optionnel

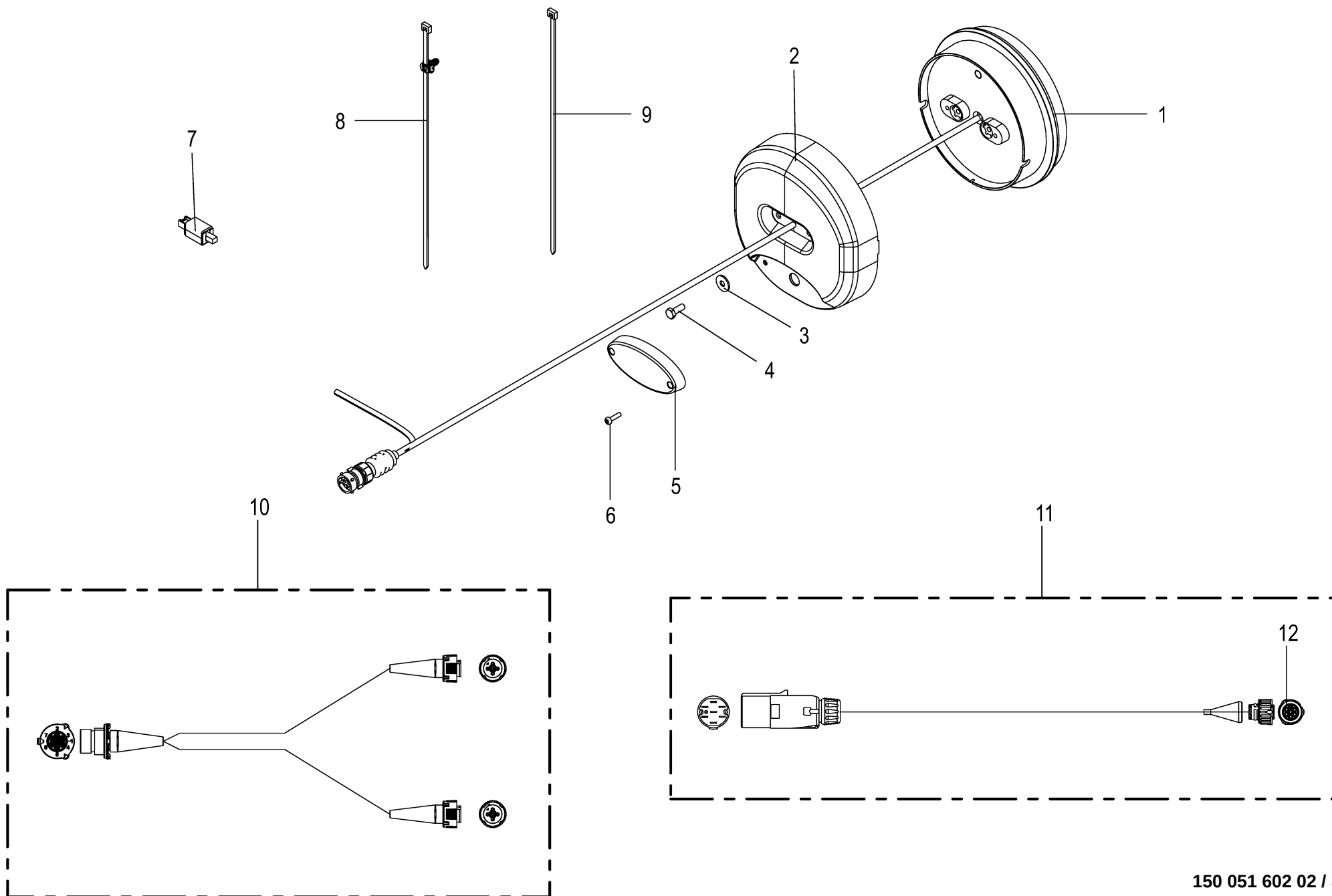
[illegible]



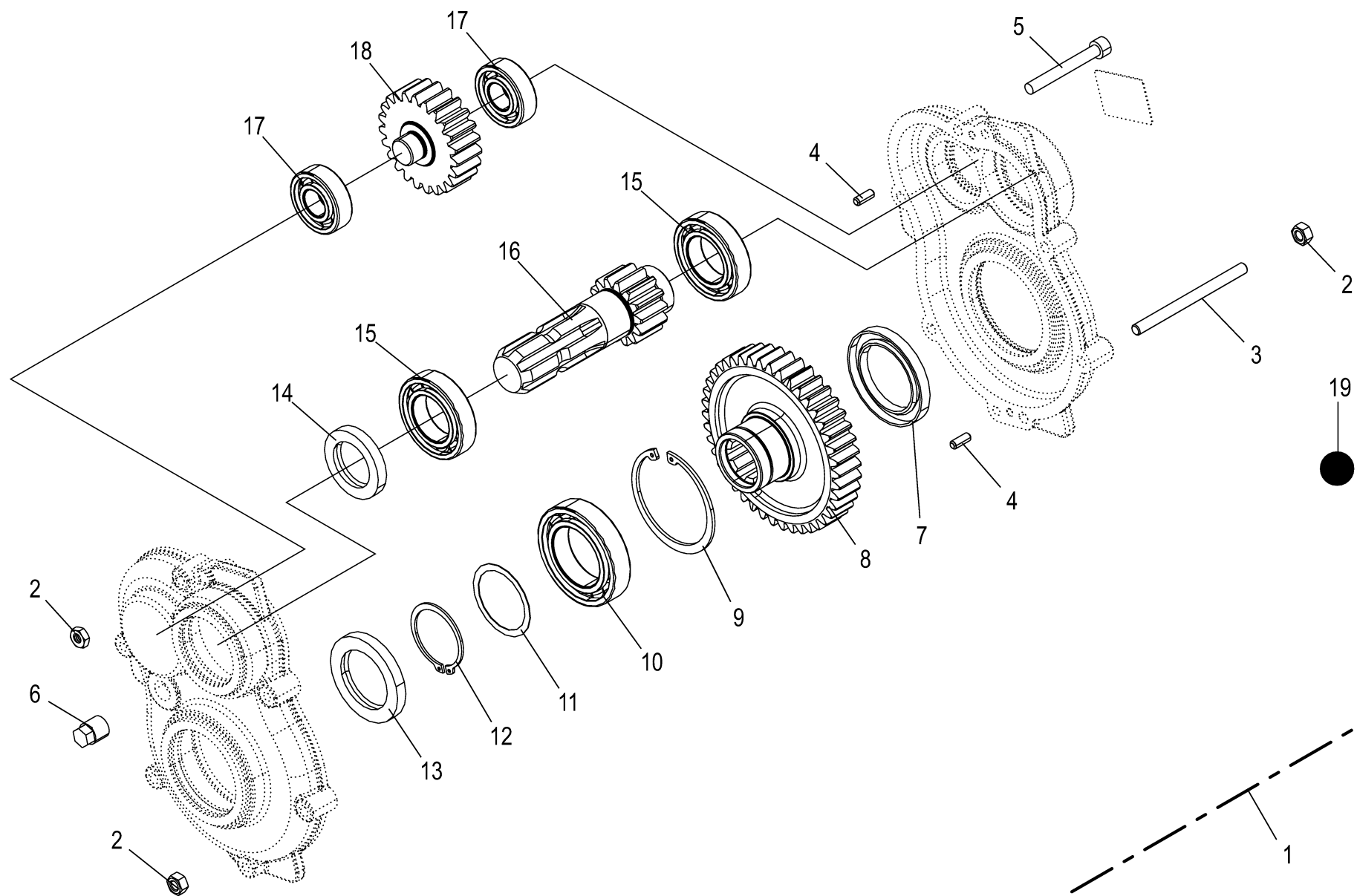
150 051 602 02 / 31.0

150 530 828 03

[illegible]



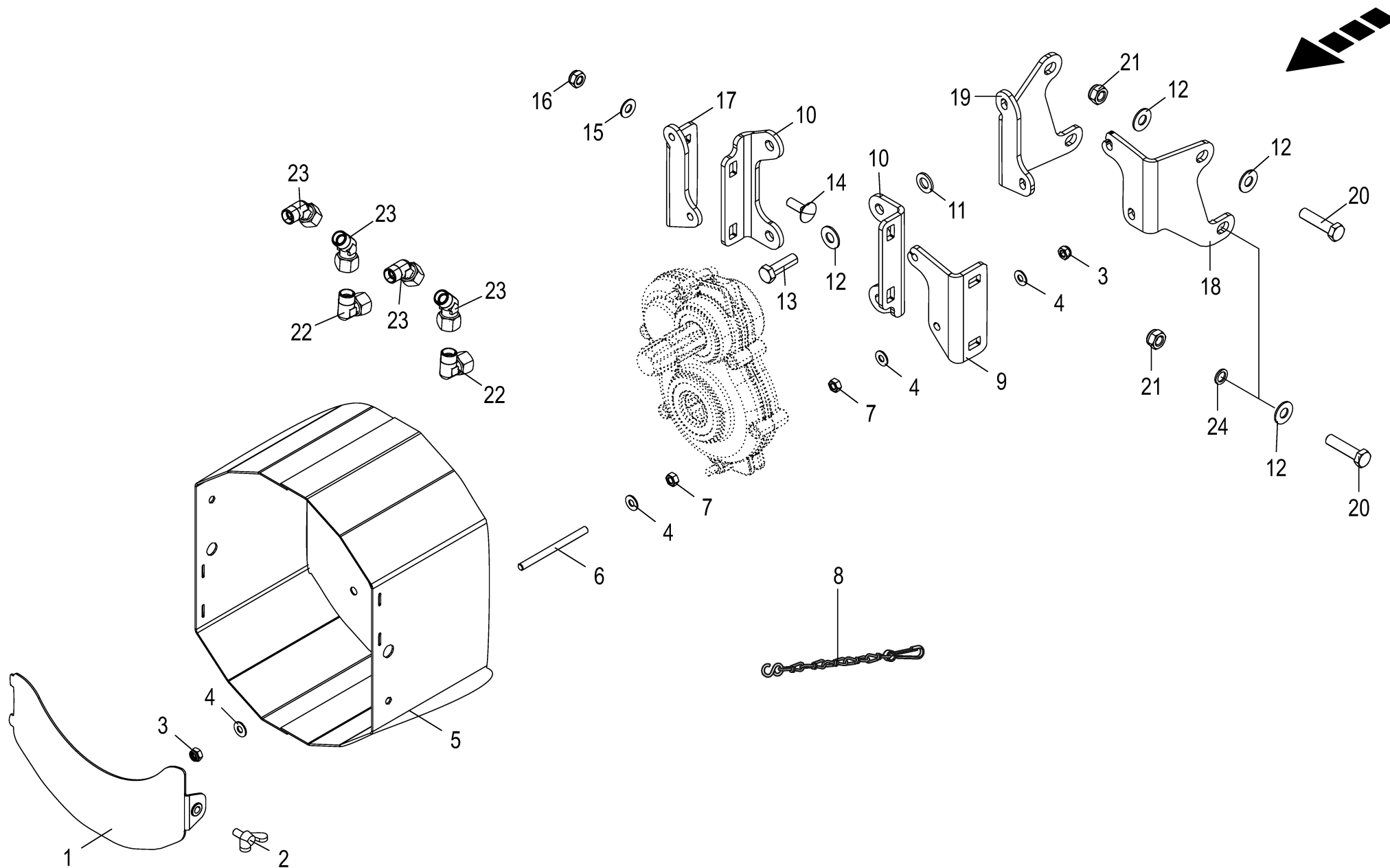
[illegible]



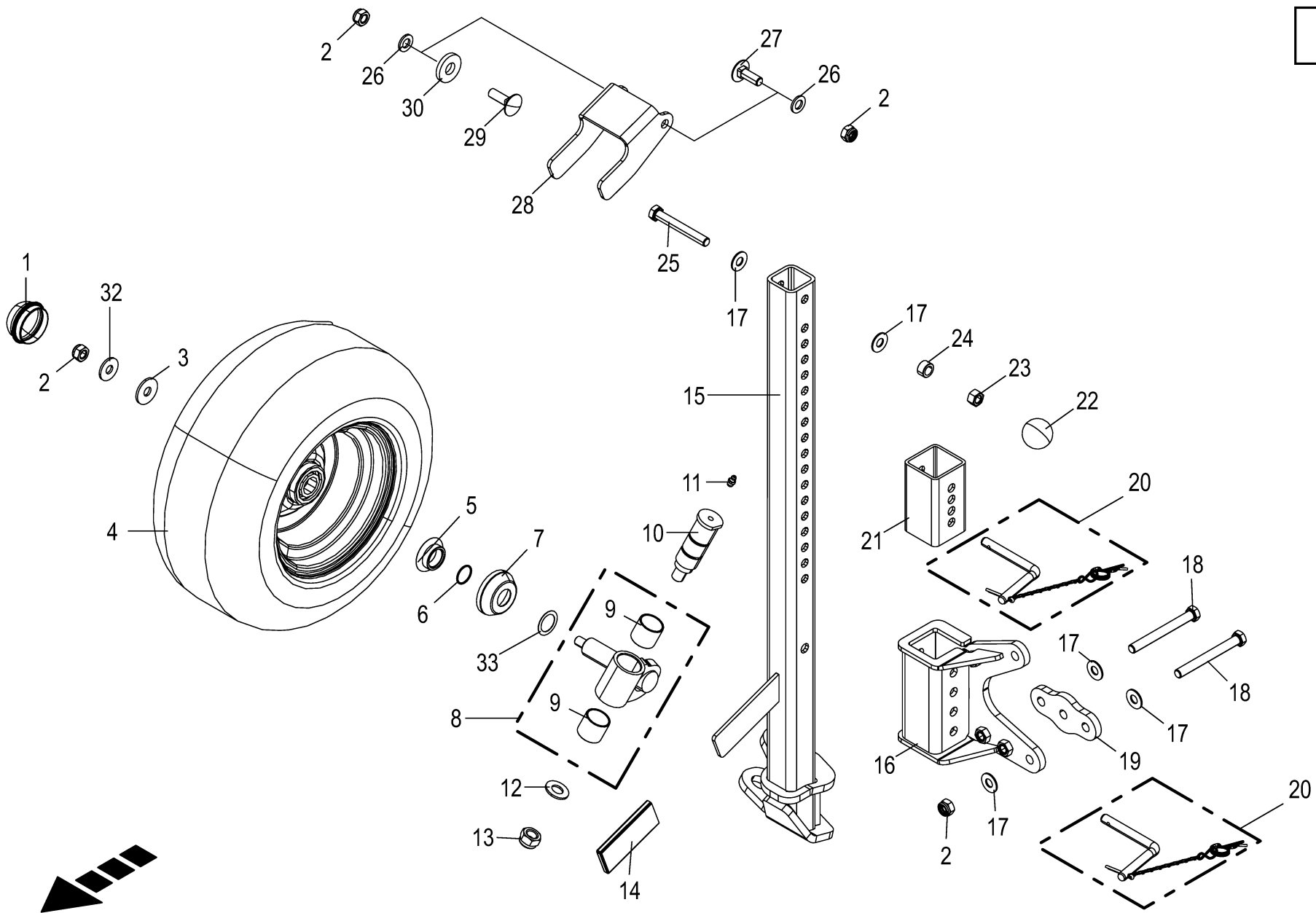
150 051 602 02 / 33.0

150 530 855 03

[illegible]



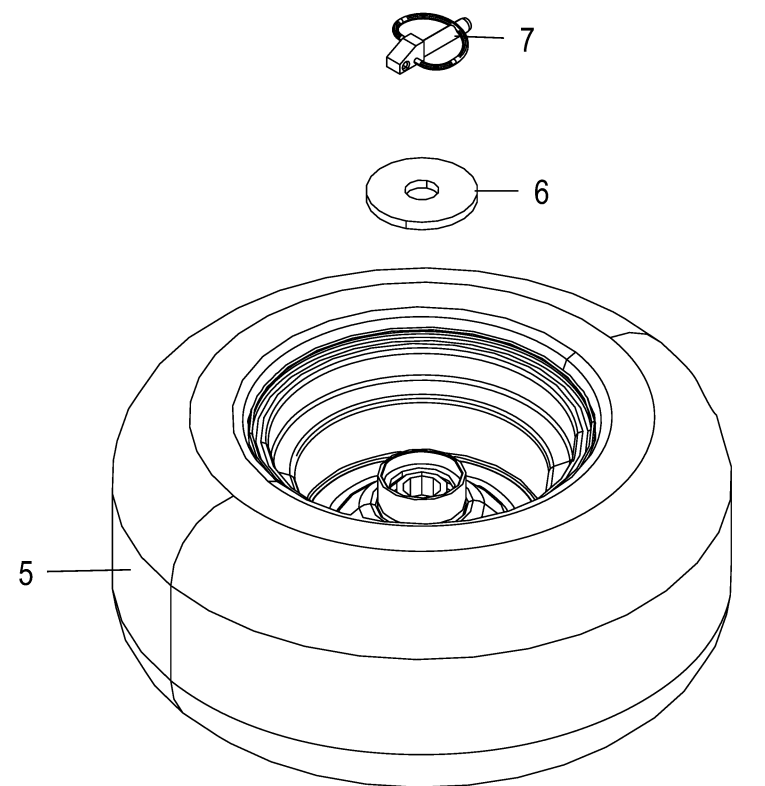
[illegible]



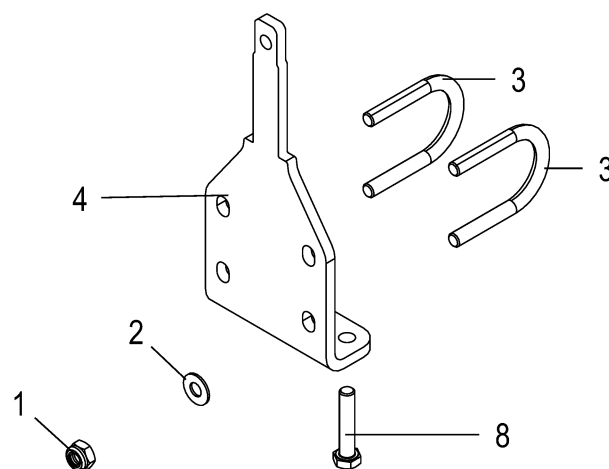
1,7 bar
24,7psi

31

Tastrad Guide wheel Roue de jauge					1092573 -	K W 1 0 3 - 3 3						150 051 602 02	
												150 530 856 5	35.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque	
1	00 938 833 0	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue		1						Rd. 52	
2	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12	
3	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 37 X 3	
4	00 953 058 1	Rad	Wheel	Roue		1						16 X 6.50-8 10PR	
5	21 021 320 0	Dichtring Rd 48/25 x 13,5	Sealing ring Rd 48/25 x 13.5			1							
6	00 937 636 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1						23,52 X 1,78	
7	27 020 876 0	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon de protection		1							
8	20 043 786 1	Achsstummel re.	axle stub rh	embout d'essieu dr.		1							
9	00 935 350 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2						30 X 34 X 30	
10	20 042 467 1	Bolzen	Bolt	Boulon		1							
11	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisser à cone		1						AM 8 X 1	
12	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16	
13	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 16	
14	00 938 557 0	Schutzhülse	Cover	Douille		1						Lg.= 100	
15	20 143 173 1	Führungsrohr Tastrad	Guide tube feeler wheel swiv.	tube de guidage roue de jauge		1							
16	20 143 172 2	Tastradhalter	guide wheel support	guide wheel support welded		1							
17	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12	
18	00 901 461 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 110	
19	20 143 177 1	Deckplatte	cover plate	plaque de recouvrement		2							
20	00 511 136 0	Steckbolzen	Locking pin	Axe débrochable		2							
	00 015 213 5	Steckbolzen	Locking pin	Axe débrochable		2						Rd. 12 X 94	
	00 274 339 2	Knotenkette	Chain	Chaîne		2						Lg.= 137	
	00 917 103 0	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique		2						3,2	
	00 912 063 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		2						4 X 20	
21	20 143 176 0	Anschlag	stop	butée		1							
22	00 919 510 0	Kugelknopf	Ball knob	Bouton sphérique		1						C 40 X M 12	
23	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12	
24	20 043 089 0	Distanzhülse	Spacer bushing	Douille entretoise		1						13 X 20 X 11	
25	90 002 348 0	6kt-Schraube M12 x 90	Hexagon head screw M12 x 90	Vis six pans M12 x 90		x							
26	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5	
27	00 904 884 2	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 12 X 35	
28	20 144 339 0	Verriegelung	locking	verrouillage		1							
29	90 001 829 0	Flachrundschrabe	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 12 X 40 -10.9	
30	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17 X 40 X 6	
31	00 942 335 0	Aufkleber	Label	Autocollant		x						1,7 bar	
32	00 909 800 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKB 12	
33	00 910 843 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						25 X 35 X 0,5	
	00 910 844 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						25 X 35 X 1	



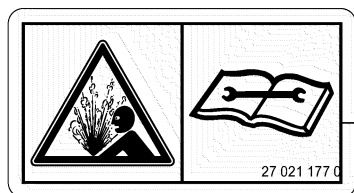
9
1,2 bar



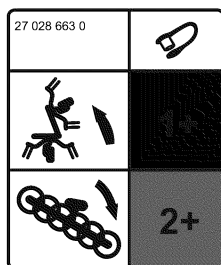
150 051 602 02 / 36.0

150 530 862 02

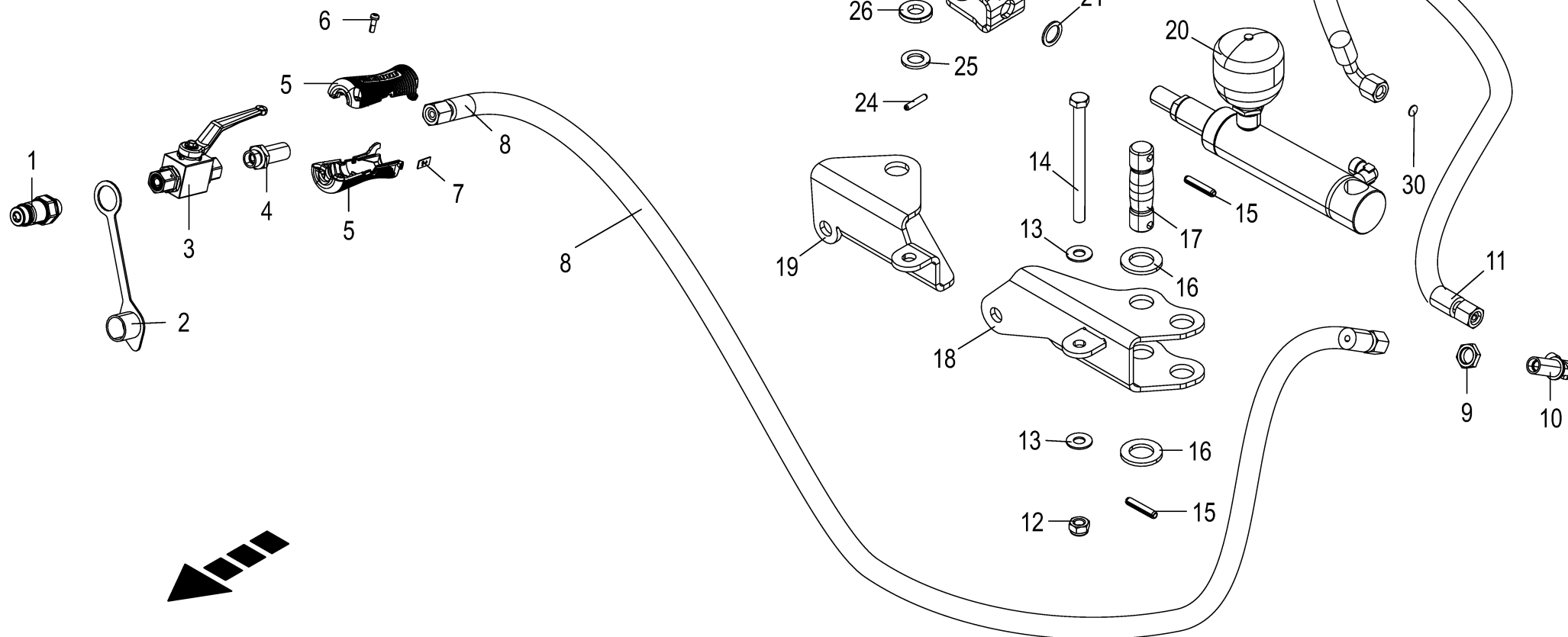
[illegible]



28



29

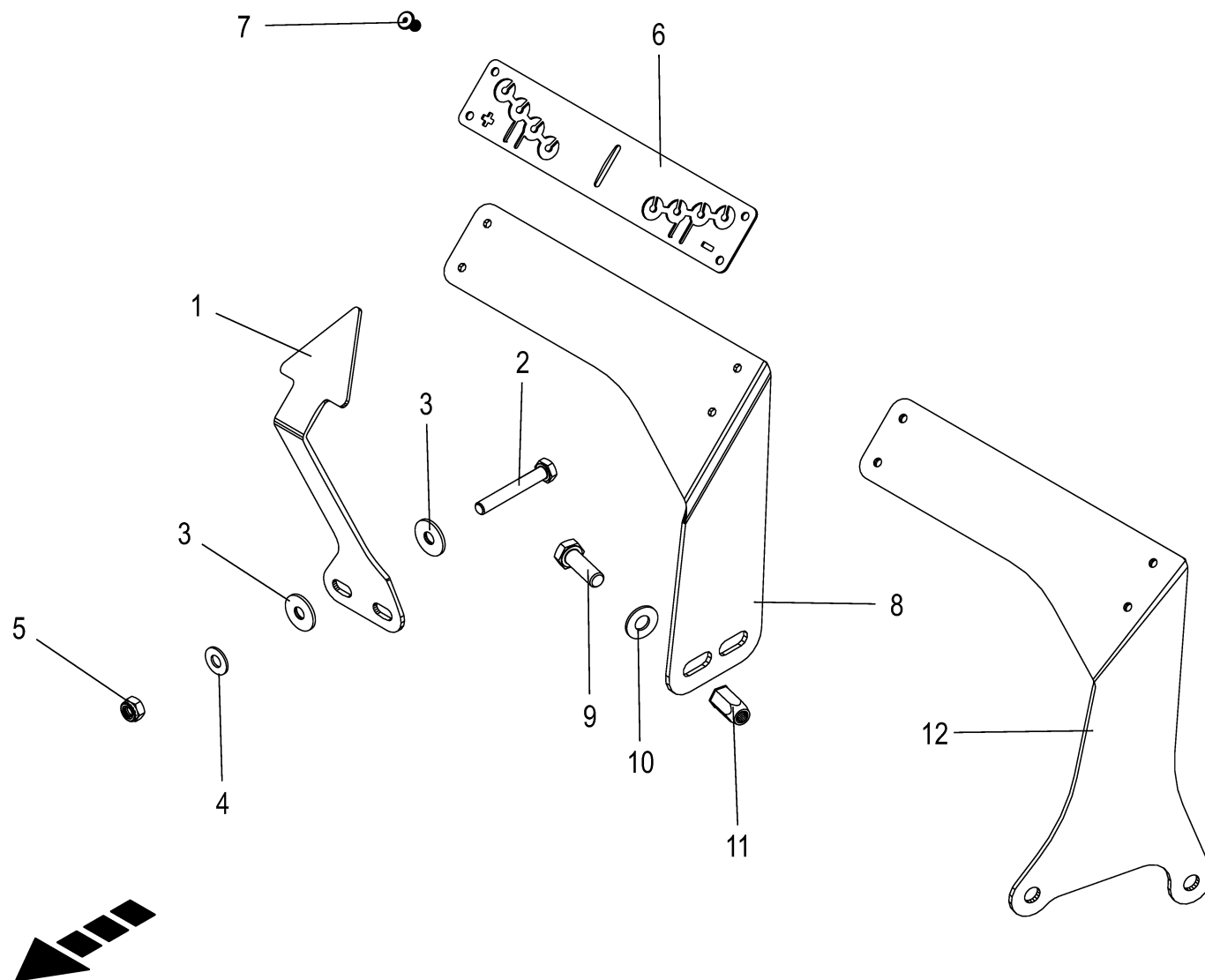


150 051 602 02 / 37.0

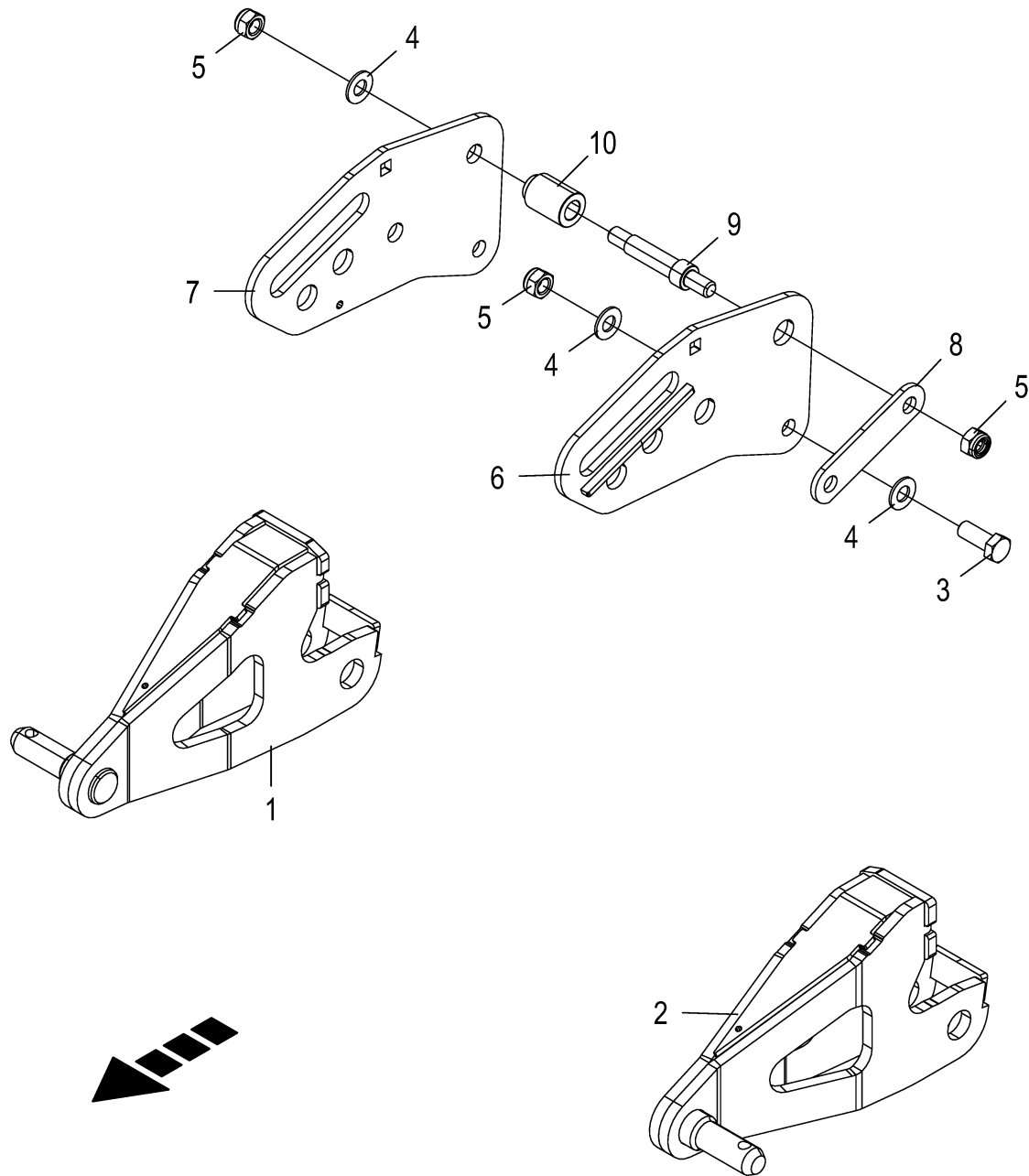
150 530 863 04

[illegible]

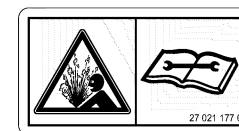
[illegible]



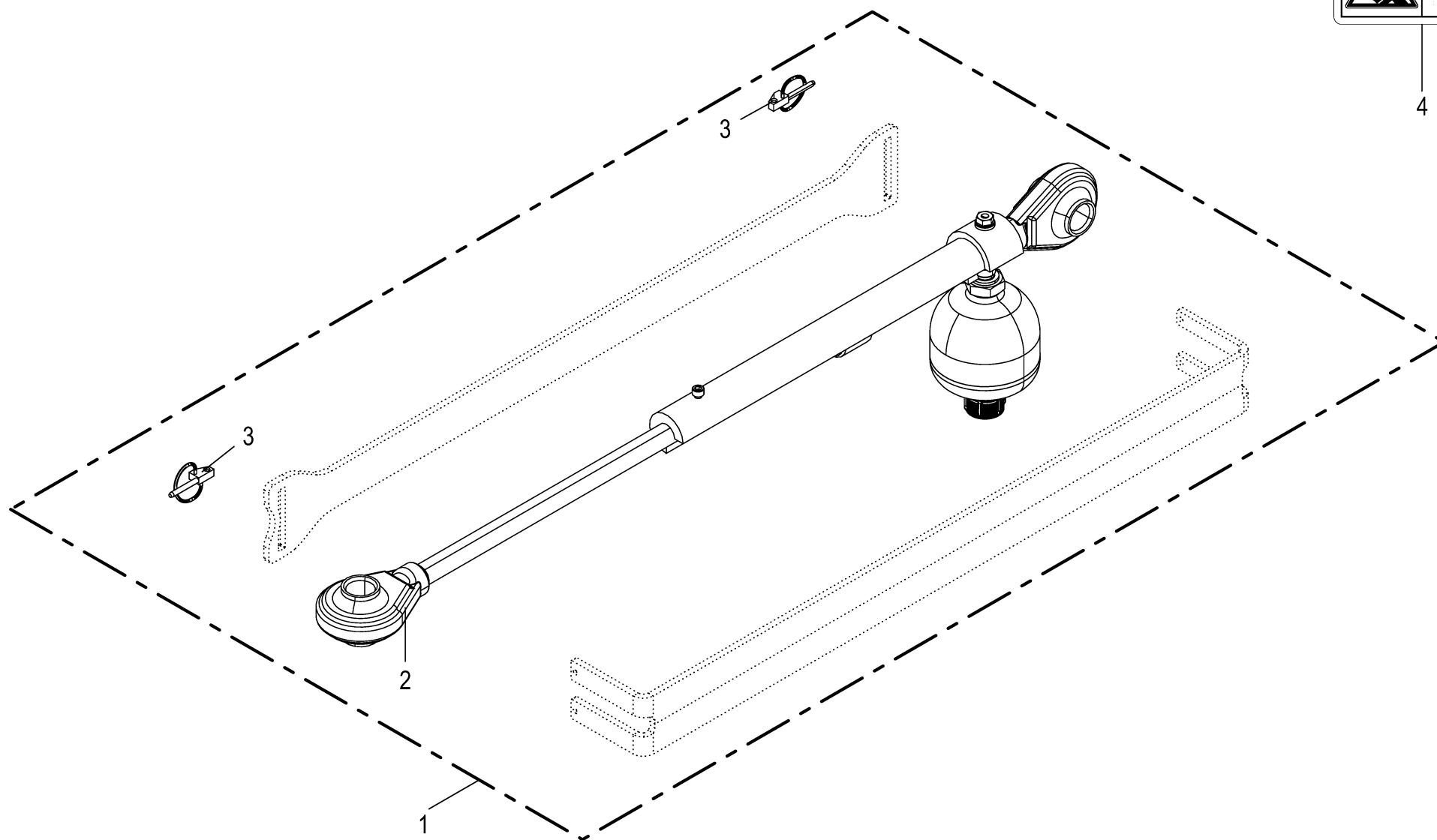
[illegible]



[illegible]



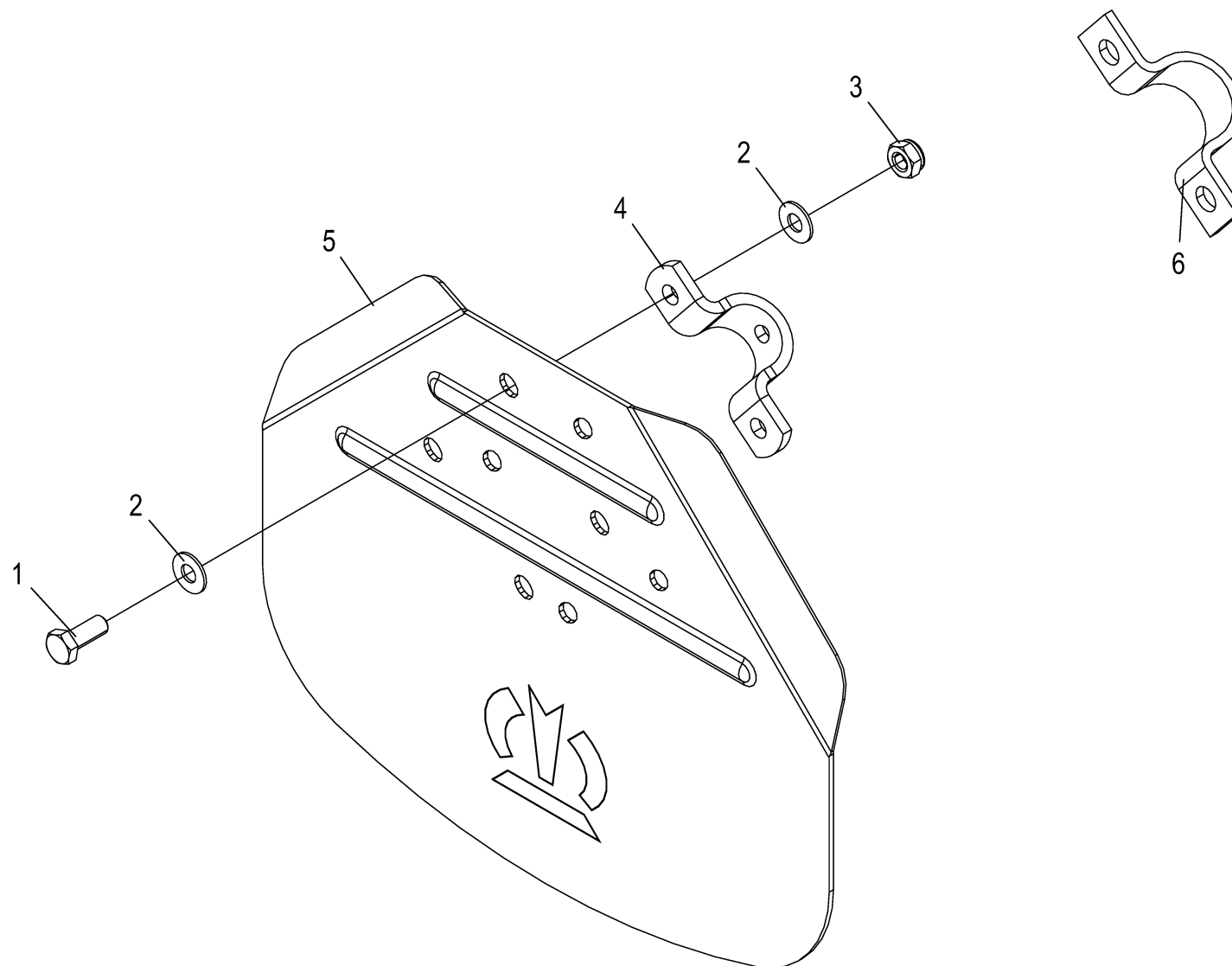
4



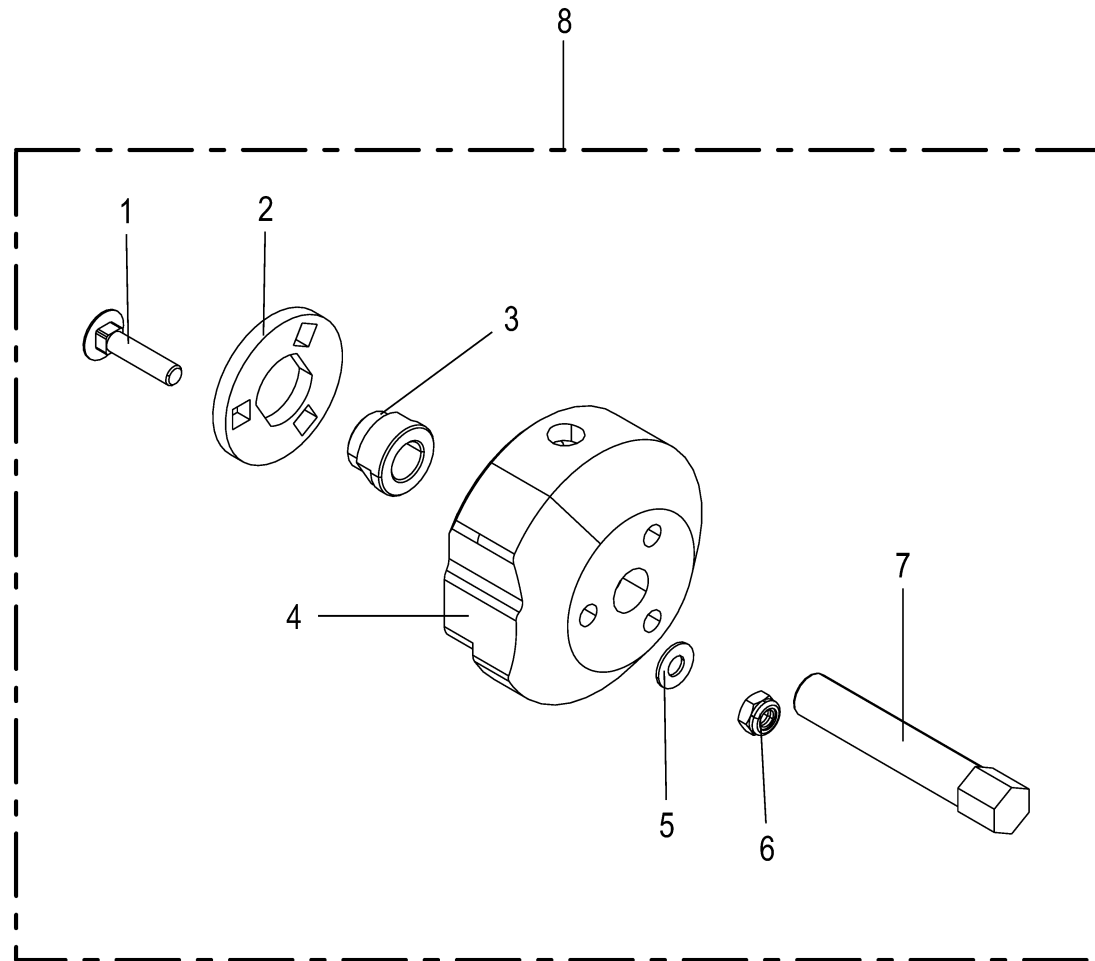
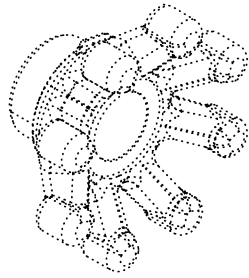
150 051 602 02 / 40.0

150 530 909 02

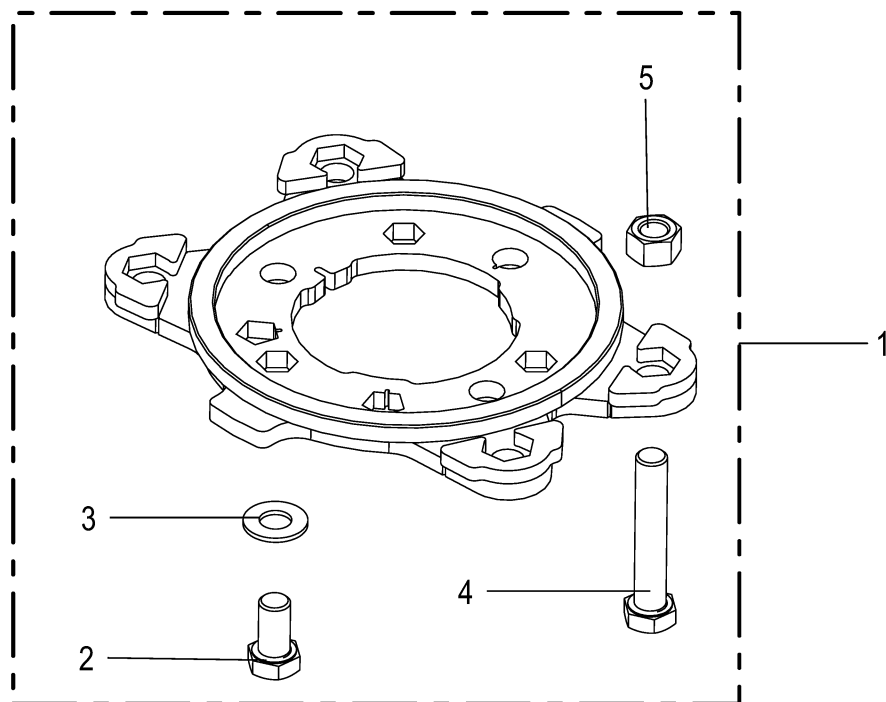
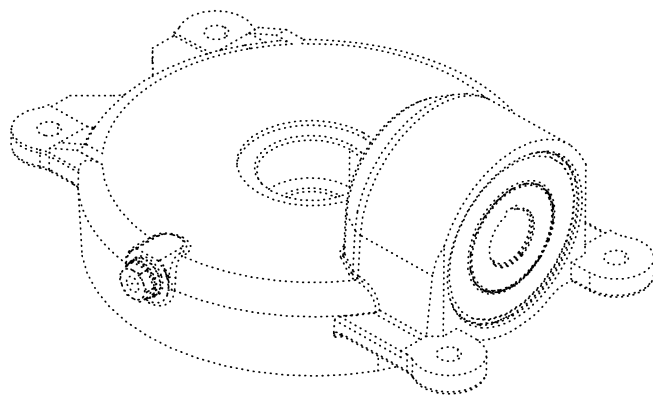
[illegible]



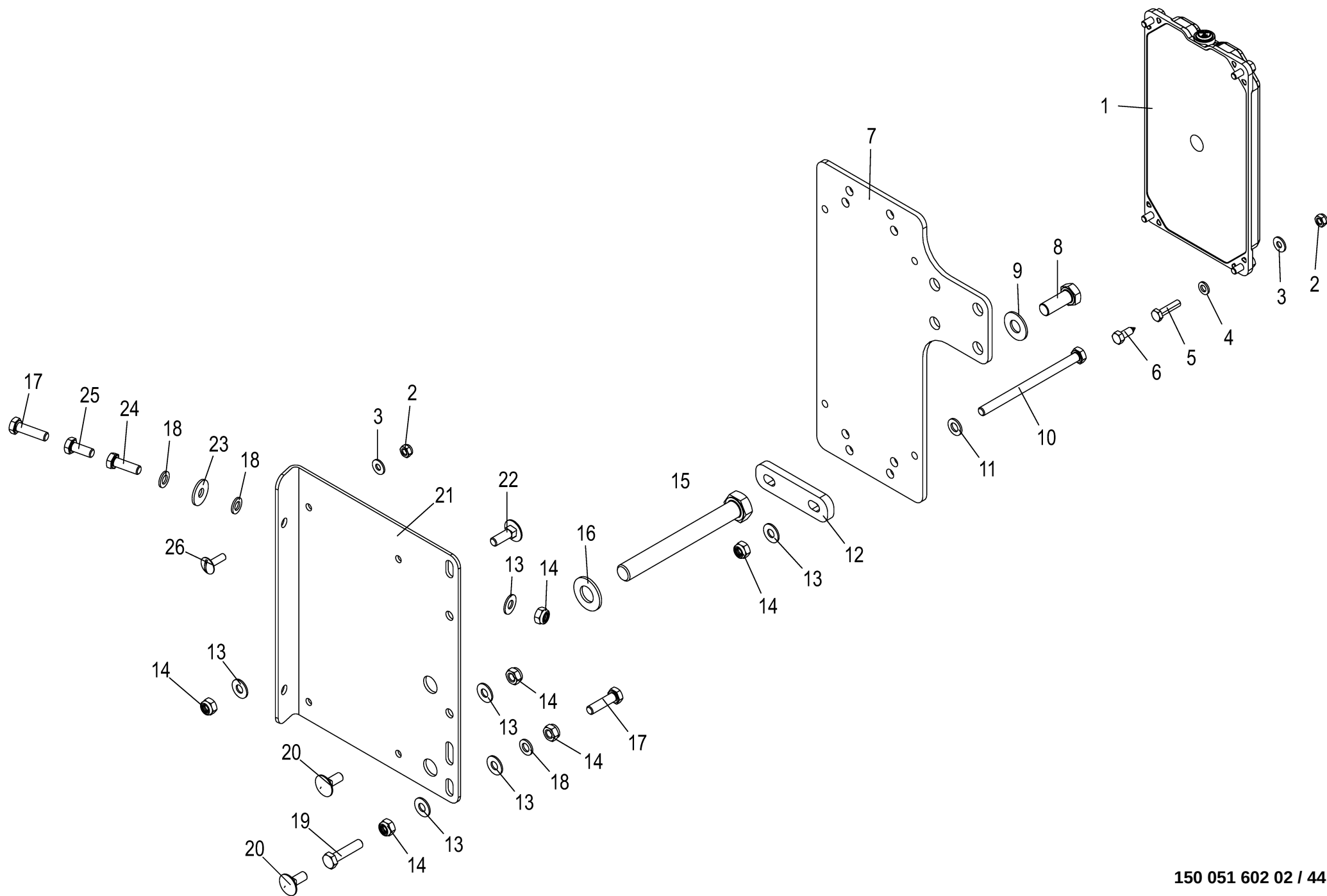
[illegible]



[illegible]



[illegible]



150 051 602 02 / 44.0

150 551 108 02

[illegible]

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 000 001 0	34.0	18	00 900 280 0	21.0	2	00 901 465 0	37.0	14	00 908 701 0	11.0	26	00 908 726 2	19.0	20
00 000 001 0	34.0	19	00 900 335 1	10.0	5	00 901 484 0	11.0	9	00 908 701 0	12.0	17	00 908 727 1	7.0	22
00 000 001 0	38.0	12	00 900 335 1	43.0	2	00 901 492 0	44.0	15	00 908 701 0	13.0	18	00 908 758 0	5.0	6
00 015 213 5	35.0	20	00 900 392 0	43.0	4	00 901 493 0	3.0	7	00 908 701 0	14.0	17	00 908 758 0	11.0	21
00 139 481 1	7.0	26	00 900 394 0	11.0	4	00 901 613 1	6.0	6	00 908 701 0	15.0	14	00 908 758 0	13.0	25
00 153 021 1	10.0	17	00 900 607 0	31.0	3	00 902 914 1	11.0	8	00 908 701 0	16.0	20	00 908 758 0	15.0	7
00 153 021 1	15.0	12	00 900 607 0	32.0	4	00 903 083 1	33.0	5	00 908 701 0	17.0	17	00 908 758 0	16.0	29
00 153 021 1	20.0	16	00 900 608 0	24.0	18	00 903 116 1	20.0	11	00 908 701 0	18.0	8	00 908 758 0	19.0	17
00 153 047 0	5.0	12	00 900 608 0	29.0	2	00 903 141 2	24.0	32	00 908 701 0	20.0	18	00 908 758 0	20.0	7
00 153 088 1	1.0	13	00 900 614 0	44.0	25	00 903 208 1	24.0	5	00 908 701 0	21.0	13	00 908 758 0	22.0	10
00 153 113 3	41.0	4	00 900 616 0	13.0	29	00 904 025 1	19.0	24	00 908 701 0	22.0	14	00 908 758 0	34.0	16
00 260 127 0	2.0	3	00 900 616 0	44.0	24	00 904 048 1	16.0	26	00 908 701 0	24.0	16	00 908 758 0	36.0	1
00 260 504 1	10.0	10	00 900 617 0	5.0	24	00 904 731 2	44.0	20	00 908 701 0	34.0	21	00 908 758 0	41.0	3
00 260 505 2	10.0	11	00 900 617 0	44.0	17	00 904 732 2	44.0	22	00 908 701 0	35.0	2	00 908 758 0	42.0	6
00 262 001 2	11.0	15	00 900 636 0	41.0	1	00 904 745 1	15.0	4	00 908 701 0	37.0	12	00 908 833 1	3.0	29
00 262 001 2	13.0	10	00 900 637 0	22.0	7	00 904 745 1	20.0	5	00 908 702 0	12.0	24	00 909 502 0	24.0	11
00 262 001 2	16.0	12	00 900 637 0	38.0	9	00 904 745 1	34.0	14	00 908 702 0	14.0	24	00 909 800 1	12.0	27
00 262 058 1	9.0	5	00 900 653 0	16.0	5	00 904 755 2	19.0	14	00 908 702 0	17.0	25	00 909 800 1	14.0	27
00 262 059 0	9.0	14	00 900 656 0	8.0	27	00 904 836 1	42.0	1	00 908 704 1	24.0	21	00 909 800 1	16.0	6
00 262 062 4	8.0	12	00 900 656 0	44.0	8	00 904 884 2	35.0	27	00 908 704 1	29.0	4	00 909 800 1	17.0	27
00 262 093 0	19.0	5	00 900 657 0	9.0	25	00 904 995 2	21.0	10	00 908 704 1	44.0	2	00 909 800 1	35.0	32
00 262 096 1	19.0	11	00 900 658 0	6.0	2	00 905 111 4	44.0	26	00 908 706 0	1.0	26	00 909 906 1	12.0	22
00 262 295 1	10.0	18	00 900 658 0	34.0	13	00 906 007 1	9.0	22	00 908 706 0	3.0	35	00 909 906 1	14.0	22
00 262 970 2	9.0	1	00 900 675 0	39.0	3	00 906 008 0	33.0	6	00 908 706 0	5.0	11	00 909 906 1	17.0	23
00 263 347 1	10.0	2	00 900 676 0	11.0	7	00 906 132 0	34.0	2	00 908 706 0	6.0	10	00 909 906 1	24.0	20
00 274 339 2	35.0	20	00 901 010 0	44.0	10	00 906 950 0	44.0	6	00 908 706 0	13.0	32	00 909 906 1	29.0	3
00 280 400 2	1.0	23	00 901 046 1	3.0	36	00 908 210 0	1.0	24	00 908 706 0	19.0	26	00 909 906 1	44.0	3
00 280 400 2	3.0	32	00 901 046 1	38.0	2	00 908 210 0	3.0	33	00 908 706 0	24.0	30	00 909 907 0	20.0	10
00 280 400 2	24.0	29	00 901 073 1	5.0	2	00 908 210 0	33.0	2	00 908 706 0	34.0	3	00 909 908 1	1.0	25
00 337 256 3	1.0	34	00 901 073 1	20.0	19	00 908 210 0	34.0	7	00 908 706 0	38.0	5	00 909 908 1	3.0	34
00 337 256 3	24.0	8	00 901 095 1	3.0	3	00 908 212 0	1.0	35	00 908 706 0	44.0	14	00 909 908 1	5.0	22
00 340 104 3	1.0	27	00 901 122 0	10.0	15	00 908 212 0	24.0	9	00 908 719 0	1.0	31	00 909 908 1	6.0	9
00 461 381 0	5.0	16	00 901 155 1	3.0	11	00 908 215 0	1.0	10	00 908 719 0	3.0	10	00 909 908 1	13.0	30
00 511 136 0	35.0	20	00 901 433 0	36.0	8	00 908 215 0	35.0	23	00 908 719 0	11.0	6	00 909 908 1	19.0	25
00 900 201 0	44.0	19	00 901 436 0	11.0	18	00 908 220 0	43.0	5	00 908 719 0	24.0	3	00 909 908 1	24.0	31
00 900 227 2	10.0	8	00 901 436 0	13.0	22	00 908 701 0	1.0	12	00 908 719 0	35.0	13	00 909 908 1	34.0	4
00 900 239 1	44.0	5	00 901 451 0	15.0	15	00 908 701 0	2.0	9	00 908 719 0	39.0	5	00 909 908 1	38.0	4
00 900 242 2	24.0	22	00 901 452 0	34.0	20	00 908 701 0	3.0	6	00 908 721 0	19.0	7	00 909 908 1	44.0	13
00 900 280 0	15.0	2	00 901 460 0	2.0	5	00 908 701 0	6.0	5	00 908 721 0	37.0	23	00 909 909 1	5.0	5
00 900 280 0	20.0	2	00 901 461 0	35.0	18	00 908 701 0	10.0	13	00 908 726 2	1.0	22	00 909 909 1	15.0	3

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 909 909 1	16.0	28	00 910 303 1	22.0	12	00 910 609 0	12.0	16	00 910 914 0	8.0	23	00 912 660 2	13.0	15
00 909 909 1	19.0	16	00 910 303 1	24.0	7	00 910 609 0	13.0	21	00 910 914 0	9.0	9	00 912 660 2	14.0	8
00 909 909 1	20.0	3	00 910 303 1	37.0	25	00 910 609 0	14.0	16	00 911 023 0	8.0	8	00 912 660 2	16.0	17
00 909 909 1	21.0	3	00 910 339 0	36.0	6	00 910 609 0	16.0	23	00 911 024 1	8.0	8	00 912 660 2	17.0	8
00 909 909 1	22.0	8	00 910 349 0	21.0	12	00 910 609 0	17.0	16	00 911 132 0	8.0	25	00 912 670 1	1.0	15
00 909 909 1	31.0	12	00 910 351 1	24.0	23	00 910 609 0	18.0	7	00 911 133 0	8.0	25	00 912 670 1	3.0	15
00 909 909 1	34.0	15	00 910 351 1	32.0	3	00 910 609 0	35.0	3	00 911 133 0	12.0	26	00 912 670 1	5.0	14
00 909 909 1	36.0	2	00 910 361 1	22.0	9	00 910 653 1	1.0	37	00 911 133 0	14.0	26	00 912 670 1	19.0	4
00 909 909 1	38.0	10	00 910 362 0	3.0	12	00 910 661 1	3.0	21	00 911 133 0	17.0	26	00 912 670 1	37.0	15
00 909 909 1	41.0	2	00 910 362 0	35.0	30	00 910 700 1	9.0	11	00 911 134 0	8.0	25	00 912 675 2	7.0	19
00 909 909 1	42.0	5	00 910 411 1	24.0	19	00 910 718 1	37.0	21	00 911 134 0	12.0	26	00 912 675 2	19.0	27
00 909 910 1	2.0	6	00 910 411 1	44.0	4	00 910 741 1	8.0	9	00 911 134 0	14.0	26	00 912 716 2	1.0	20
00 909 910 1	3.0	4	00 910 413 0	6.0	7	00 910 802 0	8.0	29	00 911 134 0	17.0	26	00 912 719 2	25.0	6
00 909 910 1	6.0	3	00 910 413 0	44.0	11	00 910 802 0	9.0	27	00 911 504 0	11.0	16	00 912 722 1	12.0	23
00 909 910 1	8.0	28	00 910 414 0	5.0	3	00 910 803 0	8.0	29	00 911 504 0	13.0	12	00 912 722 1	14.0	23
00 909 910 1	9.0	26	00 910 414 0	11.0	19	00 910 803 0	9.0	27	00 911 504 0	16.0	14	00 912 722 1	17.0	24
00 909 910 1	15.0	13	00 910 414 0	13.0	23	00 910 807 0	8.0	29	00 911 505 0	19.0	6	00 912 747 2	3.0	19
00 909 910 1	20.0	17	00 910 506 1	1.0	33	00 910 824 0	9.0	16	00 911 541 0	8.0	15	00 912 747 2	11.0	24
00 909 910 1	22.0	13	00 910 506 1	11.0	27	00 910 843 1	12.0	28	00 911 551 0	33.0	12	00 912 747 2	12.0	7
00 909 910 1	24.0	15	00 910 506 1	13.0	19	00 910 843 1	14.0	28	00 911 557 1	9.0	12	00 912 747 2	13.0	14
00 909 910 1	34.0	12	00 910 506 1	15.0	11	00 910 843 1	17.0	28	00 911 561 0	9.0	18	00 912 747 2	14.0	7
00 909 910 1	35.0	17	00 910 506 1	16.0	21	00 910 843 1	35.0	33	00 911 659 0	1.0	3	00 912 747 2	16.0	16
00 909 910 1	37.0	13	00 910 506 1	20.0	15	00 910 844 0	12.0	28	00 911 668 0	8.0	24	00 912 747 2	17.0	7
00 909 910 1	44.0	9	00 910 506 1	34.0	11	00 910 844 0	14.0	28	00 911 670 0	33.0	9	00 912 838 2	15.0	16
00 909 911 0	10.0	12	00 910 506 1	35.0	26	00 910 844 0	17.0	28	00 911 673 0	8.0	7	00 914 138 0	22.0	18
00 909 911 0	12.0	11	00 910 512 2	3.0	17	00 910 844 0	35.0	33	00 911 681 0	9.0	19	00 914 138 0	23.0	6
00 909 911 0	14.0	10	00 910 512 2	19.0	12	00 910 859 1	9.0	16	00 912 063 1	35.0	20	00 914 138 0	38.0	7
00 909 911 0	17.0	10	00 910 514 1	1.0	14	00 910 864 1	1.0	21	00 912 504 1	11.0	20	00 915 080 1	9.0	23
00 909 911 0	34.0	24	00 910 514 1	3.0	14	00 910 865 1	11.0	14	00 912 504 1	13.0	24	00 915 084 1	11.0	11
00 909 912 1	1.0	30	00 910 514 1	7.0	24	00 910 865 1	13.0	11	00 912 582 2	21.0	5	00 916 021 0	21.0	4
00 909 912 1	3.0	8	00 910 514 1	19.0	3	00 910 865 1	16.0	13	00 912 584 2	12.0	12	00 917 004 1	40.0	3
00 909 912 1	10.0	4	00 910 514 1	37.0	16	00 910 868 0	9.0	16	00 912 584 2	14.0	9	00 917 011 0	12.0	2
00 909 912 1	11.0	5	00 910 515 2	1.0	18	00 910 876 0	8.0	8	00 912 584 2	17.0	9	00 917 011 0	14.0	2
00 909 912 1	24.0	4	00 910 515 2	3.0	28	00 910 898 0	13.0	8	00 912 617 2	7.0	19	00 917 011 0	17.0	2
00 909 912 1	35.0	12	00 910 515 2	7.0	18	00 910 898 0	16.0	9	00 912 641 2	37.0	24	00 917 011 0	36.0	7
00 909 912 1	39.0	4	00 910 603 0	5.0	26	00 910 898 0	33.0	11	00 912 643 2	3.0	18	00 917 012 2	1.0	7
00 909 912 1	43.0	3	00 910 603 0	38.0	3	00 910 912 0	8.0	23	00 912 645 2	3.0	30	00 917 103 0	35.0	20
00 909 912 1	44.0	16	00 910 603 0	44.0	23	00 910 912 0	9.0	9	00 912 660 2	3.0	20	00 917 506 0	24.0	26
00 909 917 1	7.0	30	00 910 609 0	10.0	16	00 910 913 0	8.0	23	00 912 660 2	11.0	25	00 917 602 0	24.0	27
00 909 922 1	1.0	11	00 910 609 0	11.0	29	00 910 913 0	9.0	9	00 912 660 2	12.0	8	00 919 002 0	25.0	4

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 919 105 0	1.0	4	00 930 112 0	9.0	17	00 938 833 0	12.0	18	00 955 471 0	25.0	12	20 140 480 0	19.0	2
00 919 105 0	12.0	5	00 930 140 0	8.0	19	00 938 833 0	14.0	18	00 956 385 0	25.0	17	20 140 651 0	7.0	29
00 919 105 0	14.0	5	00 930 150 0	13.0	6	00 938 833 0	17.0	18	20 030 073 0	24.0	17	20 141 179 0	42.0	4
00 919 105 0	17.0	4	00 930 150 0	16.0	8	00 938 833 0	18.0	9	20 030 437 0	19.0	10	20 141 258 1	42.0	2
00 919 105 0	35.0	11	00 930 154 0	9.0	10	00 938 833 0	35.0	1	20 031 618 0	8.0	18	20 141 259 0	42.0	3
00 919 106 0	12.0	25	00 930 363 0	9.0	4	00 939 063 0	24.0	28	20 034 544 0	8.0	17	20 141 260 0	42.0	8
00 919 106 0	14.0	25	00 930 535 0	18.0	2	00 939 100 4	26.0	5	20 040 132 0	9.0	2	20 141 450 0	43.0	1
00 919 106 0	17.0	21	00 930 535 0	36.0	5	00 939 138 3	27.0	9	20 040 522 1	10.0	1	20 141 894 0	1.0	9
00 919 108 0	3.0	24	00 930 537 0	8.0	22	00 939 139 1	27.0	10	20 040 667 0	9.0	3	20 141 911 0	34.0	1
00 919 321 0	37.0	30	00 932 163 0	8.0	10	00 939 170 1	27.0	12	20 042 467 1	35.0	10	20 141 962 0	10.0	3
00 919 509 0	1.0	36	00 934 965 1	9.0	24	00 939 420 1	27.0	8	20 042 562 0	12.0	13	20 141 998 1	12.0	1
00 919 510 0	35.0	22	00 934 965 1	11.0	3	00 939 469 1	26.0	2	20 042 562 0	14.0	13	20 141 998 1	14.0	1
00 920 045 1	7.0	11	00 934 965 1	13.0	3	00 939 472 2	26.0	6	20 042 562 0	17.0	13	20 141 998 1	17.0	1
00 920 901 1	7.0	10	00 934 965 1	16.0	2	00 940 287 0	4.0	5	20 043 089 0	35.0	24	20 142 000 2	10.0	7
00 921 067 1	34.0	22	00 934 967 0	11.0	2	00 940 562 1	5.0	10	20 043 786 1	35.0	8	20 142 001 2	10.0	6
00 921 077 1	7.0	14	00 934 967 0	13.0	2	00 942 012 2	27.0	1	20 045 120 1	34.0	5	20 142 002 1	12.0	19
00 921 087 1	7.0	4	00 934 967 0	16.0	3	00 942 118 2	27.0	7	20 046 680 0	13.0	7	20 142 002 1	14.0	19
00 921 087 1	37.0	4	00 935 350 0	35.0	9	00 942 119 1	27.0	4	20 046 680 0	16.0	10	20 142 002 1	17.0	19
00 921 089 1	37.0	10	00 936 014 0	8.0	26	00 942 196 1	26.0	4	20 046 705 0	16.0	30	20 142 018 0	11.0	13
00 921 093 1	7.0	12	00 936 060 0	9.0	20	00 942 296 0	28.0	1	20 046 708 0	13.0	27	20 142 033 2	3.0	25
00 921 145 0	7.0	2	00 936 071 0	9.0	13	00 942 335 0	27.0	12	20 046 708 0	16.0	31	20 142 038 2	3.0	26
00 921 145 0	37.0	1	00 936 171 1	9.0	15	00 942 335 0	35.0	31	20 049 618 0	7.0	23	20 142 039 5	1.0	1
00 921 171 1	7.0	1	00 936 190 1	33.0	7	00 942 335 0	36.0	9	20 062 081 1	12.0	6	20 142 044 1	3.0	22
00 921 171 1	37.0	2	00 936 300 2	8.0	14	00 942 378 0	36.0	9	20 062 081 1	14.0	6	20 142 059 1	19.0	22
00 922 651 2	1.0	8	00 936 377 1	8.0	6	00 949 281 0	25.0	10	20 062 081 1	17.0	6	20 142 066 0	19.0	8
00 922 671 1	31.0	7	00 936 429 0	9.0	7	00 949 352 0	25.0	11	20 080 189 0	31.0	10	20 142 067 0	19.0	9
00 922 671 1	32.0	9	00 937 500 0	9.0	6	00 949 397 1	25.0	3	20 080 189 0	32.0	12	20 142 339 4	1.0	28
00 924 007 0	8.0	31	00 937 533 1	8.0	11	00 949 465 0	25.0	5	20 086 133 0	31.0	11	20 142 350 1	1.0	32
00 924 535 1	22.0	17	00 937 546 0	8.0	20	00 949 467 0	25.0	16	20 086 133 0	32.0	10	20 142 351 0	1.0	19
00 924 535 1	23.0	5	00 937 636 0	12.0	14	00 949 852 1	34.0	8	20 086 200 0	31.0	13	20 142 356 0	1.0	5
00 924 537 0	22.0	16	00 937 636 0	14.0	14	00 949 863 0	25.0	9	20 086 200 0	32.0	8	20 142 383 0	12.0	20
00 924 537 0	23.0	4	00 937 636 0	17.0	14	00 953 058 1	18.0	1	20 088 195 0	31.0	8	20 142 383 0	14.0	20
00 924 577 0	31.0	9	00 937 636 0	35.0	6	00 953 058 1	35.0	4	20 088 196 0	32.0	11	20 142 383 0	17.0	20
00 925 113 0	24.0	25	00 937 721 0	9.0	21	00 953 058 1	36.0	5	20 088 562 0	31.0	1	20 142 390 0	16.0	24
00 925 134 0	3.0	37	00 937 727 0	8.0	4	00 953 158 0	18.0	5	20 088 563 0	32.0	1	20 142 395 0	19.0	29
00 926 101 0	8.0	30	00 938 512 0	9.0	29	00 953 158 0	36.0	5	20 089 365 0	44.0	1	20 142 396 1	19.0	28
00 926 101 0	33.0	19	00 938 557 0	35.0	14	00 953 249 2	18.0	3	20 089 458 0	31.0	6	20 142 398 0	19.0	30
00 930 107 0	33.0	15	00 938 625 2	3.0	31	00 953 249 2	36.0	5	20 089 458 0	32.0	7	20 142 402 0	19.0	23
00 930 109 0	33.0	10	00 938 831 0	18.0	6	00 953 328 0	18.0	4	20 140 052 0	39.0	9	20 142 441 2	8.0	21
00 930 110 0	8.0	13	00 938 831 0	36.0	5	00 953 328 0	36.0	5	20 140 054 0	39.0	10	20 142 476 3	5.0	15

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 142 478 1	5.0	20	20 143 182 0	39.0	6	20 144 244 0	7.0	28	20 232 590 0	7.0	17	27 021 177 0	40.0	4
20 142 519 0	2.0	8	20 143 206 0	15.0	8	20 144 251 0	2.0	7	20 235 463 0	24.0	13	27 021 829 0	5.0	23
20 142 526 2	15.0	9	20 143 249 1	5.0	17	20 144 252 0	2.0	4	20 430 830 0	7.0	7	27 021 878 1	27.0	5
20 142 526 2	20.0	13	20 143 335 1	8.0	16	20 144 256 0	2.0	1	20 430 830 0	37.0	5	27 022 865 0	4.0	2
20 142 527 1	1.0	16	20 143 471 0	39.0	7	20 144 339 0	35.0	28	21 000 284 0	10.0	14	27 023 187 0	40.0	2
20 142 528 1	1.0	17	20 143 516 1	10.0	9	20 144 493 0	31.0	2	21 003 015 0	29.0	1	27 023 197 0	25.0	1
20 142 642 0	11.0	22	20 143 543 0	11.0	28	20 144 493 0	32.0	2	21 006 017 0	3.0	13	27 023 273 0	20.0	9
20 142 642 0	13.0	13	20 143 543 0	13.0	20	20 144 555 0	40.0	1	21 021 320 0	12.0	15	27 023 590 0	5.0	8
20 142 642 0	16.0	15	20 143 543 0	16.0	22	20 144 571 1	36.0	4	21 021 320 0	14.0	15	27 023 928 0	27.0	13
20 142 657 1	11.0	12	20 143 588 0	37.0	27	20 144 574 0	16.0	19	21 021 320 0	17.0	15	27 023 958 0	27.0	2
20 142 657 1	13.0	4	20 143 589 0	37.0	22	20 144 576 1	16.0	1	21 021 320 0	35.0	5	27 025 612 0	7.0	3
20 142 657 1	16.0	4	20 143 594 0	37.0	17	20 144 578 0	16.0	27	21 027 255 0	44.0	12	27 025 612 0	37.0	3
20 142 665 0	15.0	5	20 143 597 1	37.0	18	20 144 579 0	16.0	7	21 027 439 0	44.0	7	27 025 696 0	37.0	20
20 142 665 0	20.0	4	20 143 598 0	37.0	19	20 144 581 0	13.0	1	21 039 354 0	44.0	21	27 025 984 0	22.0	4
20 142 693 0	24.0	24	20 143 606 1	2.0	2	20 144 582 1	13.0	1	27 000 058 0	25.0	2	27 025 985 0	22.0	2
20 142 734 0	21.0	11	20 143 615 1	23.0	1	20 144 583 1	16.0	1	27 002 269 1	7.0	15	27 026 431 0	11.0	23
20 142 746 0	8.0	5	20 143 667 0	1.0	6	20 144 584 0	20.0	8	27 005 691 0	21.0	9	27 026 431 0	13.0	16
20 142 750 1	8.0	1	20 143 703 0	12.0	9	20 144 586 0	13.0	5	27 005 691 0	22.0	5	27 026 431 0	16.0	18
20 142 770 1	15.0	1	20 143 703 0	14.0	12	20 144 588 0	20.0	8	27 005 691 0	23.0	2	27 026 606 0	27.0	3
20 142 770 1	20.0	1	20 143 703 0	17.0	12	20 144 592 0	13.0	17	27 005 748 0	27.0	6	27 026 714 0	33.0	1
20 142 777 0	5.0	4	20 143 732 0	12.0	3	20 144 596 0	7.0	21	27 007 548 0	20.0	12	27 027 318 1	7.0	16
20 142 842 0	11.0	10	20 143 732 0	14.0	3	20 144 600 0	7.0	27	27 007 902 0	31.0	4	27 027 319 1	7.0	25
20 142 896 1	21.0	6	20 143 732 0	17.0	3	20 144 605 1	19.0	13	27 007 902 0	32.0	5	27 027 394 0	25.0	7
20 142 900 0	3.0	16	20 143 824 0	5.0	9	20 144 607 1	19.0	1	27 008 204 1	26.0	3	27 027 394 0	25.0	15
20 142 931 0	13.0	31	20 143 858 2	21.0	8	20 144 609 0	19.0	21	27 011 519 0	33.0	16	27 028 549 0	5.0	19
20 142 932 1	13.0	26	20 143 860 2	21.0	8	20 144 639 0	34.0	10	27 011 790 0	25.0	13	27 028 663 0	37.0	29
20 142 956 2	5.0	1	20 143 933 0	3.0	5	20 144 640 0	41.0	5	27 012 452 0	23.0	8	27 028 675 0	22.0	3
20 142 957 1	5.0	7	20 143 934 0	4.0	1	20 144 678 0	34.0	17	27 012 453 0	23.0	7	27 028 675 0	23.0	9
20 142 960 1	11.0	17	20 144 000 0	12.0	10	20 144 679 0	34.0	9	27 012 749 0	33.0	8	27 028 819 0	25.0	14
20 142 963 0	3.0	1	20 144 000 0	14.0	11	20 145 146 0	5.0	18	27 012 759 0	33.0	18	27 029 013 0	28.0	2
20 142 974 3	21.0	1	20 144 000 0	17.0	11	20 145 177 0	6.0	8	27 013 411 0	7.0	6	27 100 041 0	25.0	8
20 143 103 2	11.0	1	20 144 007 1	22.0	1	20 145 178 0	6.0	4	27 013 411 0	37.0	8	27 100 317 0	3.0	38
20 143 110 0	3.0	9	20 144 147 0	11.0	30	20 145 179 0	6.0	1	27 013 868 0	7.0	9	27 100 319 0	9.0	28
20 143 172 2	35.0	16	20 144 170 1	22.0	6	20 145 180 0	3.0	27	27 013 868 0	37.0	7	27 100 374 0	7.0	5
20 143 173 1	35.0	15	20 144 171 1	22.0	15	20 145 253 1	19.0	18	27 014 309 0	37.0	11	27 100 519 0	23.0	3
20 143 176 0	35.0	21	20 144 184 0	8.0	2	20 145 254 0	19.0	31	27 018 223 0	7.0	31	27 101 344 0	26.0	1
20 143 177 1	35.0	19	20 144 185 1	24.0	1	20 145 255 0	19.0	15	27 019 766 0	25.0	18	90 000 062 0	12.0	21
20 143 179 0	39.0	2	20 144 186 0	24.0	12	20 145 304 0	38.0	1	27 020 700 0	33.0	3	90 000 062 0	14.0	21
20 143 180 0	39.0	1	20 144 187 0	24.0	6	20 145 305 0	38.0	8	27 020 876 0	35.0	7	90 000 062 0	17.0	22
20 143 181 0	39.0	8	20 144 188 0	24.0	10	20 145 306 0	38.0	6	27 021 177 0	37.0	28	90 000 121 0	4.0	4

[illegible]

Verwenden Sie nur

Original-KRONE-Ersatzteile !

Das gibt Sicherheit und spart Kosten !

Original-KRONE-Ersatzteile bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit , lange Lebensdauer und preiswerten Einkauf !

Sie bekommen bei Krone nur Materialien in einwandfreier Qualität und absolut passend für Ihre KRONE-Maschinen. Bei Verwendung von Original-KRONE-Ersatzteilen entspricht das Gerät in Funktion und Arbeitsweise wieder der ursprünglichen Ausführung !

Imitationen und Kopien von Teilen, speziell auf dem Sektor Verschleißteile halten nicht das, was sie vom Aussehen vielleicht versprechen. Material-Qualität kann man schlecht optisch prüfen - daher größte Vorsicht bei Billigangeboten !

Darum lieber gleich

Original-KRONE-Ersatzteile !

**Ersatzteil-Katalog auch
auf CD-ROM erhältlich !**

Use

KRONE original spare parts only !

**This will increase operational reliability
and help to save costs !**

KRONE original spare parts give you the guarantee of maximum resistance to wear, long lifetime and low prices !

KRONE provides you with parts of first-rate quality which are perfectly suitable for your KRONE machine. By using KRONE original spare parts you can be sure that function and mode of operation are again as satisfactory as a new machine !

Imitations and copies of parts, in particular wear parts, are not as reliable as they seem to be ! The quality of material can hardly be checked with the eye - it is therefore not advisable to purchase imitation parts even if they are cheaper !

In any case it's better

to use Krone original spare parts

**Spare parts list also
available on CD-ROM !**

N'utiliser que

**des pièces de rechange
d'origine KRONE !**

**Vous augmentez ainsi la sécurité de
fonctionnement et vous réduisez
considérablement vos coûts !**

Les pièces de rechange d'origine KRONE vous donnent la sécurité d'une exceptionnelle résistance à l'usure, d'une longue durée d'utilisation et de prix avantageux.

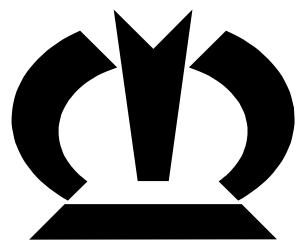
KRONE vous offre uniquement des pièces de première qualité parfaitement adaptées à votre machine KRONE. En utilisant des pièces de rechange d'origine KRONE vous pouvez être sûr que le fonctionnement et le mode de travail sont identiques à ceux d'une nouvelle machine.

Les imitations et copies de pièces, tout particulièrement des pièces d'usure, ne tiennent pas ce qu'elles promettent par leur apparence ! En effet il n'est guère possible de vérifier visuellement la qualité d'une matière. Il est donc prudent de juger avec scepticisme les pièces de rechange à bas prix !

De toute façon il est raisonnable de donner la préférence aux

pièces de rechange d'origine KRONE !

**Catalogue de pièces de rechange
également disponible sur CD-ROM !**



KRONE

. . . konsequent, kompetent

Maschinenfabrik Bernard KRONE GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +049 (0) 5977 /935-0

Fax +049 (0) 59 77/935-339 - Zentrale

Fax +049 (0) 5977 /935-239 - ET-Lager

Internet: <http://www.krone.de>

eMail: info.ldm@krone.de